

S. E. le cardinal Léger prédit:

Le concile apportera d'importants changements à la vie de l'Eglise

Un train du Canadien Pacifique déraile

SAINT-EUGENE, Ont. (PC) — Deux employés de chemin de fer ont été légèrement blessés hier lorsque le train Dominion du Canadien Pacifique qui venait de Vancouver et se dirigeait vers Montréal a déraillé près de Saint-Eugène, village situé sur la frontière du Québec avec l'Ontario.

Un jeune homme perd la vie

VICTORIAVILLE — Un jeune homme de 21 ans, Gilles Lemieux, est décédé hier, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, des suites de blessures reçues vendredi, 29 décembre dernier, dans un accident d'auto. Le blessé avait d'abord été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, où il a reçu les premiers soins par le docteur Blais qui recommanda son transfert à Québec, vu la gravité de son état.

Gilles Lemieux avait passé la soirée avec son amie chez les parents de cette dernière, M. et Mme Maurice Binet, qui demeurent sur la route provinciale no 5, entre Princeville et Plessisville. Vers minuit le jeune homme s'en retourna chez son employeur, M. Robert Perreault qui demeure à quelque distance de là sur la même route. Le jeune homme marchait sur la bordure du pavé de la route lorsqu'à environ cent cinquante pieds de la résidence de M. Maurice Binet il fut frappé par une automobile qui se dirigeait vers l'ouest. Cette automobile était conduite par M. Camille Carignan, de Princeville, qui retournait aussi chez lui après la soirée. Il semble que M. Carignan aurait fait une fausse manœuvre en désirant immobiliser son véhicule pour y faire monter la victime qui était l'un de ses amis et qu'il avait reconnu.

Avec l'aide de M. Maurice Binet, il transporta l'accidenté à la résidence de M. Binet. Le blessé était inconscient avec une profonde entaille à la tête et une jambe brisée. Outre son père et sa mère, M. et Mme Omer Lemieux, née Priscille Talbot, le défunt laisse dans le deuil cinq frères: Léo, Jean-Guy, Yvon, René et Jean-Claude. Pleurent aussi sa perte de nombreux parents demeurant à Princeville et dans la région. Le défunt était un membre actif du cercle des Jeunes Agriculteurs de Princeville. Ses funérailles auront lieu

Trois locomotives diesel, huit fourgons à bagages et deux voitures de voyageurs ont déraillé. Les wagons de voyageurs sont restés sur leurs roues et un wagon-lit qui se trouvait en queue n'a pas quitté la voie.

Un porte-parole du CPR a déclaré qu'un certain nombre de voyageurs s'étaient plaints du fait qu'ils "avaient été secoués un peu" mais que personne n'était blessé gravement. Il a cependant ajouté que le mécanicien, M. H. Gredlaw, et le chauffeur, M. F. Alexander, souffrent de lacerations et de contusions.

Ces deux employés sont d'Ontario.

L'accident s'est produit à 8h38 ce matin HNE, à trois milles de Saint-Eugène. Ce village est situé à 48 milles de Montréal. On ignore le montant des dégâts.

On ignore quelle est la cause de l'accident mais la police a déclaré qu'on pensait qu'il y avait peut-être de la glace sur la voie.

Cette ligne est le principal trajet du CPR entre Montréal et Ottawa. Le porte-parole a déclaré qu'il y a deux autres voies qui relient les deux villes et que la compagnie va utiliser une voie qui passe par Smith Falls, en Ontario. L'autre passe par Hull et suit la rive nord de l'Outaouais.

On ignore quand la voie sera réparée.

Les voyageurs de ce train, le numéro 8, ont été transportés par autobus à Montréal. Selon une information, il y avait 114 personnes.

Index

annonces classées	pages 16-17
Bridge	17
Comiques	13
Décès et funérailles	6
Editorial	4
Féminine	8
Feuilleton	17
Finance	18
Radio, TV et arts	2-3-6-15
Sherbrooke	7
Sports	11-12-13

La météo prédit...

moins froid

(les détails en page 6)



Le véhicule de la victime. — On voit sur cette photo le véhicule de M. Gérard Courtemanche, dans lequel ce dernier a trouvé une mort violente. On peut voir ici la force de la collision entre les deux véhicules (autre photo en page 6).

(Photo Noël Goyette, Magog)

Une collision fait un mort

MAGOG — Une collision d'une force épouvantable, entre deux véhicules, a causé la mort d'une personne et a fait 9 blessés, hier après-midi, sur la route Magog-Sherbrooke, dans le village de Omerville.

M. Gérard Courtemanche, ancien citoyen de Magog, maintenant de Drummondville a trouvé une mort tragique dans cet accident. Son épouse et ses trois enfants sont présentement hospitalisés à l'hôpital La Providence de Magog.

Dans l'autre véhicule, seul M. Francis Fabi, 46 ans du 188, 7e Avenue, à Sherbrooke a été blessé grièvement; il a été transporté dans un hôpital de Sherbrooke avec son épouse et ses trois enfants.

Après avoir reçu les soins d'urgence à Sherbrooke, M. Fabi a été transporté à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, souffrant de paralysie complète dans toute la partie du bas du corps. Mme Fabi et ses trois enfants ont été traités à la salle d'urgence de l'hôpital sherbrookoise après ils sont tous retournés chez elle.

A LA PROVIDENCE

À l'hôpital La Providence Mme Gérard Courtemanche souffre de douleurs blessures à la figure; son fils, Yves, est celui des quatre qui est le plus blessé; selon les autorités, le jeune homme souffre de fracture du bassin et de la jambe gauche, en plus de contusions par tout le corps; Suzanne 13 ans, a le nez fracturé et tous



La victime, M. G. Courtemanche

des quatre blessés ne serait pas considéré comme grave pour le moment.

L'ACCIDENT

Selon M. Roméo Pomerleau, qui suivait l'automobile de Courtemanche, l'impact a été terrible. "Je n'ai vu, dit-il, qu'une boule de feu et le véhicule de M. Fabi qui se dirigeait vers le mien à vive allure, pour le

heurter sur l'aile avant et aller s'arrêter à environ cinquante pieds plus loin.

On se perd en conjecture sur la manière dont l'accident est arrivé; le seul témoin ne semble rien avoir vu, si ce n'est le choc entre les deux véhicules impliqués.

D'après le détective René Simard, qui a ouvert l'enquête sur cet accident le véhicule de M. Courtemanche circulait vers Sherbrooke, tandis que celui de M. Fabi, se dirigeait à Magog, après le choc les deux automobiles étaient toutes deux sur le même côté de la route, c'est-à-dire à gauche, en direction de Magog.

Sous la force de l'impact le véhicule de M. Fabi, a perdu tout l'arrière train, les roues, le réservoir à essence, le pare-choc, le compartiment à bagage et autres. Ces parties ont été trouvées à la droite de la route, à une centaine de pieds de l'impact.

ROUTE DANGEREUSE

Au moment de l'accident, les routes semblaient fort dangereuses, recouvertes qu'elles étaient d'une neige mouillée; un dérapage serait-il la cause de l'accident? On connaît la réponse lorsque la police provinciale aura terminé son enquête.

Un grand nombre d'automobilistes et de curieux se sont arrêtés sur les lieux pour examiner les dégâts. La police de la route a reçu la coopération de l'agent de police de Omerville, pour diriger la circulation.

Les règles rigides seraient évitées aux catholiques

MONTREAL, (PC) — Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger a prédit hier, que le prochain concile oecuménique apportera des changements importants dans la vie de l'Eglise catholique.

"Ces changements viseront principalement à créer une conviction grâce à laquelle les fidèles pourront accomplir quelque chose pour mieux vivre leur foi. Ils ne chercheront pas à imposer des règles rigides comme ce pouvait être bon il y a plusieurs siècles."

Le jeûne

Au cours d'une conférence de presse qu'il accordait hier, au collège Sainte-Marie, à l'issue d'une cérémonie marquant le 10e anniversaire du Catholic Inquiry Forum, et en prévision de son prochain départ pour Rome, le cardinal Léger a cité comme exemple de ce que peut produire le prochain concile, les changements qui peuvent être apportés dans le jeûne durant la période du carême.

"Le jeûne obligatoire à certains jours pouvait avoir du bon il y a des siècles. Mais, aujourd'hui, se mettant au diapason des temps présents, l'Eglise ne cherche plus tant à imposer des obligations en ce qui touche les aspects secondaires de la religion catholique. Elle vise plutôt à indiquer aux fidèles des moyens par lesquels ils peuvent se sanctifier et mieux travailler dans l'Eglise à la gloire du Christ."

Commentant l'œuvre du Catholic Inquiry Forum, le cardinal a loué la détermination du fondateur de l'œuvre par ces mots simples: "Tout le bien accompli ici démontre bien quelle peut être la force d'une idée, quand on met de la force derrière celle-ci."

Le prélat, qui a lui-même confirmé un millier de convertis venus au catholicisme via le Forum catholique, a souligné aux journalistes que ce n'est pas tant le nombre de convertis que l'œuvre qui importe le plus.

La police suspecte un fou qui en veut aux bourses des femmes

ASBESTOS — En dernière heure, nous apprenons que la police a déclaré clos le mystère du maniaque intéressé aux bourses des jeunes filles, et qu'elle espère en finir avec lui d'ici 24 heures. Le prévenu aurait fait au moins deux victimes.

Il s'agit d'un malade mental de St-Jean-de-Dieu de Montréal, en congé à Asbestos. Il y a deux ans, des histoires semblables ont eu lieu alors que cet individu était aussi en congé. L'année dernière, cet homme n'est pas venu dans la ville et il ne s'en rien produit.

Ce matin, lundi, le chef de police Adrien Larivière d'Asbestos, se rendait à Montréal pour compléter l'enquête. Une dizaine de policiers ont travaillé hier soir pour éclaircir cette affaire.

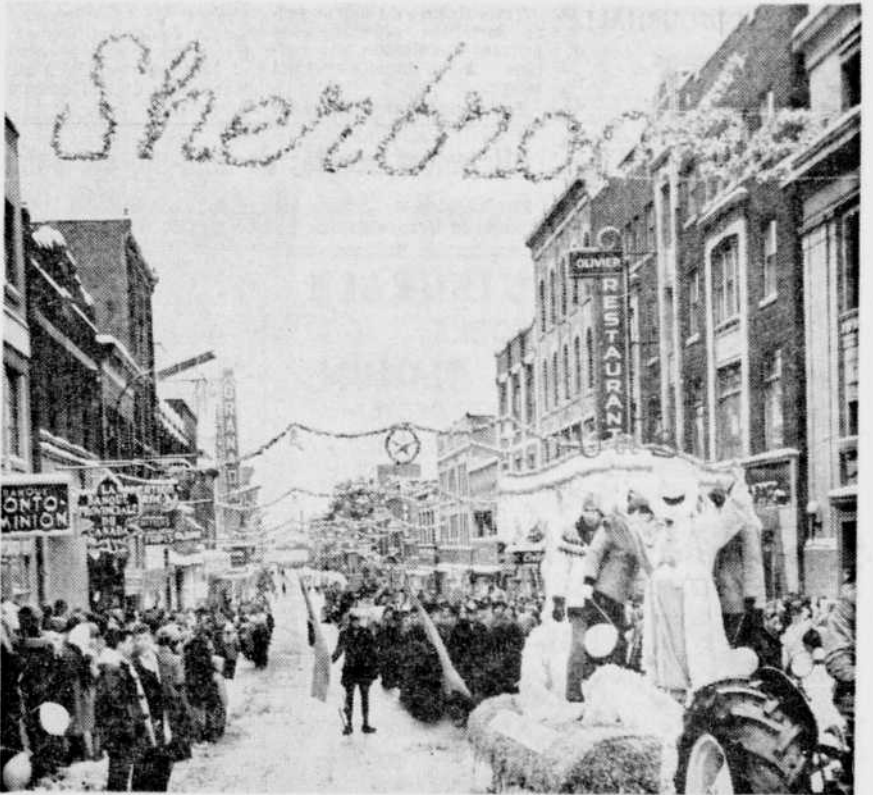
Le chef Larivière rassure la population d'Asbestos qu'elle pourra de nouveau respirer à l'aise.

Vendredi

Vendredi soir, vers 9 h. 30, Mlle Lise Chassé, 23 ans, d'Asbestos, a été assommée sur la rue Chassé, entre la rue St-Charles et le Boulevard St-Luc. L'escroc se serait servi d'un morceau de bois de deux pouces par quatre pouces sur trois pieds de longueur qu'on a trouvé près de la victime avec sa sacoche vide.

Mlle Chassé revenait de chez la coiffeuse. Sur le conseil

Voir POLICE — Page 6, col. 2



Défilé historique à Sherbrooke. — La rue Wellington fut envahie, samedi après-midi par des centaines de spectateurs qui assistèrent à la parade inaugurant l'année du 125e anniversaire de la Reine des Cantons de l'Est. Sous des décorations multicolores, guirlandes, cloches et étoiles les associations multiples ont ainsi ravivé le passé de la cité. Même que pour l'occasion, le nom de Sherbrooke brillait de mille feux dans le ciel. (Autres photos et nouvelles en page 3)

(Photo La Tribune, par Ivan Boisvert)

Pas d'entente entre les pays du Marché commun

BRUXELLES, (Reuter) — Les ministres des Affaires étrangères et de l'Agriculture de l'Europe des Six ont ajourné leurs travaux samedi sans avoir trouvé de solution au problème qui les préoccupe, en l'occurrence, l'établissement d'une politique agricole commune. Le conseil des ministres siégera à nouveau ce matin.

Samedi, les ministres ont

siégé durant trois heures et un porte-parole de la délégation française a révélé que des difficultés avaient surgi sur des sujets que l'on croyait d'ores et déjà résolus. Lorsque les ministres des Six n'arriveront pas, le 1er janvier de cette année, à s'entendre sur une politique agricole commune — condition sine qua non pour faire passer le Marché commun dans

le deuxième stade de son application — ils se fixeront une nouvelle date limite, le 13 janvier.

Dés jeudi, le 11 janvier, les ministres décideront s'il con-

vient de poursuivre les négociations au-delà de cette date fatidique.

Les observateurs estiment que les travaux ministériels sont entravés par des détails

L'actualité en bref...

ALGER, (PC d'après Reuter-PA). — Les Européens d'Algérie ont déclaré une grève générale de deux heures qui doit commencer aujourd'hui. La tension entre les colons et les rebelles continue cependant à monter. Au moins 19 personnes ont été tuées pendant la fin de semaine.

BERLIN, (PA). — Un autocar transportant des officiers russes a été arrêté durant une heure au quart à la frontière intérieure de Berlin, par la police militaire américaine en application de mesures destinées à empêcher l'entrée en territoire occidental du commandant en chef des forces russes et de son principal collaborateur politique.

ELIZABETHVILLE, (PA). — Le problème de l'emploi, au Katanga, de conseillers et de militaires étrangers, semblait hier soir être le principal obstacle au retour de cette province au sein de la fédération congolaise.

WASHINGTON, (PA). — Lorsque les ministres des Affaires étrangères de l'OEA se réuniront en Uruguay, le 22 de ce mois, pour discuter la question cubaine, il ne fait aucun doute que le fantôme de Trujillo planera au-dessus de la table des débats.

BONTHAIN, Célèbes. — En se déclarant indifférent de l'opinion mondiale, le président Soekarno a, à nouveau, menacé d'envahir la Nouvelle-Guinée occidentale, à moins que les Hollandais lui cèdent purement et simplement.

WASHINGTON, (PA). — Le président Kennedy a conféré hier avec le général Lucius Clay au sujet de Berlin et de l'Al-

Voir ACTUALITE — P. 6, c. 2

techniques difficiles à concilier.

Dans bien des cas, la plupart des délégués s'étaient déclarés d'accord "en principe" mais il s'avéra, au moment où ces questions revinrent sur le tapis, que l'harmonie était difficile à faire régner.

Dans un ultime effort pour abattre les obstacles, le conseil a chargé des spécialistes de siéger en commission jusqu'à ce matin, pour résoudre les problèmes de détails encore en suspens.

La France, submergée de produits agricoles, n'entend laisser le Marché commun entrer dans la seconde phase qu'après avoir reçu toutes garanties quant à l'utilisation de ses surplus.

La plupart des pays membres, dont la France, sont inquiets à l'idée que les produits agricoles puissent faire l'objet d'une libéralisation à outrance. Les Allemands, de leur côté, sont aussi inquiets de l'influence qu'aurait l'importation de produits agricoles particulièrement bon marché sur leur propre production très coûteuse.

Le problème des fruits et légumes — l'Allemagne et l'Italie s'opposent violemment sur ce sujet — n'est point encore résolu. Jusqu'à là, la seule question technique qui ait été résolue est celle de savoir comment sera financée cette politique agricole commune.

Les experts en écriture innocent Me Dorion

OTTAWA, (PC) — Rarement est-il arrivé au Canada que des experts en écritures se soient vu confier la tâche de décider de l'avenir politique d'un ministre.

Pourtant, c'est là le sort qui a été réservé au secrétaire d'Etat, M. Noël Dorion, la semaine dernière.

Les décisions de deux experts en écritures de Montréal lui ont cependant été favorables. Pour retracer l'origine de cet incident, il faut remonter à la dernière session parlementaire. Par la suite, l'affaire a pris une tournure dramatique.

Ainsi, le 30 décembre dernier, dans une entrevue qu'il accordait au représentant du Toronto Telegram, M. Dorion affirmait qu'on tentait de "monter un coup" contre lui en l'associant à l'œuvre d'Erwan, en Arménie soviétique.

à l'ancienne police des liqueurs du Québec. L'affaire tournait autour d'une lettre, signée "Noël Dorion" et adressée à la police des liqueurs, qui formulait des remerciements à l'endroit de certains membres de cet organisme pour leur participation à l'élection fédérale de 1958 dans le comté de Bellechasse, remporté par M. Dorion.

Avion intercepté

Stamboul, Turquie, (Reuter) — Un aéronef à réaction belge a été intercepté près des frontières turco-iranienne par des chasseurs soviétiques qui l'ont forcé à atterrir en Arménie communiste.

Les autorités de l'aéroport international de Stamboul ont précisé que le réacteur de ligne Caravelle, de la compagnie aérienne belge Sabena, avait quitté Téhéran, la capitale de l'Iran, à destination de Stamboul, capitale de la Turquie. Il qu'on tentait de "monter un coup" contre lui en l'associant à l'œuvre d'Erwan, en Arménie soviétique.

Son siège en jeu M. Dorion affirmait que la lettre, portant l'entête de l'étude légale qu'il dirigeait à Québec et datée du 17 avril, 1958, avait été dirigée en son absence de la vieille capitale par sa secrétaire à la requête d'une personne non identifiée et signée de son nom par cette dernière.

Vers le milieu de la semaine dernière, M. Dorion, dans une déclaration faite à l'intention du quotidien montréalais Le Nou-

Voir EXPERTS — P. 6, col. 6



Un cheval de bataille à bascule pour la campagne électorale 1962.

Pas trop de dégâts

SHERBROOKE — Quoiqu'elle ait invité les automobilistes à la prudence sur les routes, la tempête de samedi soir n'a pas fait les dégâts attendus, à Sherbrooke.

De fait, une seule panne d'électricité a été rapportée et celle-ci s'est produite entre minuit et trois heures, quarante-cinq, privant tous le bas quartier nord d'électricité.

Les employés municipaux du département électrique se sont rendus sur le champ sur les lieux pour réparer deux fils de 2300 volts qui s'étaient rompus sous le poids de la glace.

Par ailleurs, dimanche matin, quatre poteaux électriques situés en bordure du Chemin Ste-Catherine penchaient dangereusement. Les employés du département électrique se sont mis immédiatement à l'œuvre pour enlever la glace qui s'était formée sur un fil de 6900 volts, évitant ainsi une nouvelle panne d'électricité aux citoyens de l'endroit.

Dans le domaine de la circulation, en ville comme ailleurs aux alentours de Sherbrooke, en excluant Omerville, la police n'a rapporté aucun accident grave. Il s'en est produit moins et ceux qui eurent lieu ont été rapportés comme étant des accrochages sans gravité.

Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire.
ALCOOLIQUES ANONYMES
LO 7-7778

Les fleurs
Expriment vos sentiments
FLEURISTE MILFORD
LO 9-2566
143, Frontenac - Sherbrooke



Surveillez-moi mercredi
DANS CE JOURNAL!
.....
Ce sera
FORMIDABLE!



Le directeur de l'Office du tourisme de Sherbrooke a annoncé vendredi officiellement que la carte historique qu'il est à préparer depuis quelques années, sera officiellement présentée aux autorités municipales de Sherbrooke ainsi qu'au président des fêtes du 125e anniversaire au début de février. Nous apercevons M. Louis-Philippe Demers, B.A., l'auteur de la carte historique, montrant celle-ci à l'échevin Marcel Savard, lequel est également le président du Conseil municipal du tourisme. (Photo La Tribune)

Rapport annuel de l'Office du tourisme

Une année 1961 passablement active pour SHERBROOKE

SHERBROOKE — La ville de Sherbrooke qui a su depuis plusieurs années s'imposer à l'extérieur comme la ville de congrès par excellence, a connu une année 1961 passablement active en ce domaine.

Le rapport annuel de l'Office du tourisme de Sherbrooke fait vendredi au président du Conseil municipal du tourisme, M. l'échevin Marcel Savard, note ce fait et souligne que l'affluence touristique a été de 2% augmentée en 1961. Il ne fait aucun doute que la tenue de divers congrès ici a contribué pour une part importante à cette augmentation.

Le rapport rédigé par le directeur de l'Office du tourisme

M. Louis-Philippe Demers, B.A., fait remarquer que les principaux congrès qui ont eu lieu à Sherbrooke en 1961 ont été ceux tenus par l'Association canadienne d'urbanisme; le Collège des dentistes (1,200 invitations); l'Association des camionneurs; la Centrale professionnelle des employés des Corporations municipales et scolaires; Les Assureurs-vie; l'U.C.F.; l'Institut de géographie de Montréal; les Infirmeries de Québec (3,000); les Commissaires industriels; les Aramis (500); et l'Association des constructeurs.

M. Demers, dans son rapport, fait particulièrement état de la visite à Sherbrooke de M. Ro-

bert Garry, de l'Institut de géographie de l'Université de Montréal. En collaboration avec cet illustre géographe, une étude complète à tous les points de vues de Sherbrooke a été organisée. L'initiative a permis à une quarantaine de futurs licenciés ou docteurs en géographie de prendre un contact intime avec Sherbrooke en plus de visiter la région au cours d'une semaine.

Suggestions

Le rapport annuel se termine en formulant diverses suggestions. On estime tout d'abord qu'il faudra maintenir à 25,000 exemplaires, l'impression de cartes de la ville et à 5,000 exemplaires les livres: "Informations sur Sherbrooke", pour 1962.

Le Directeur de l'Office du tourisme mentionne, comme par les années passées la nécessité de créer une zone d'arrêt de très courte durée pour les usagers du bureau du tourisme, rue King.

Il note également que beaucoup de personnes désirent ou recherchent un séjour à proximité d'une ville — surtout à un endroit situé près d'un cours d'eau, comme il en existe à Sherbrooke, soit à titre de poste de relais, soit pour être à la main des commodités, soit pour visiter, soit pour magasiner ou même se procurer des vivres. Il demande alors si la ville ne pourrait intéresser le gouvernement (l'Office provincial du tourisme), à ce genre de problème.

Deux nouvelles sirènes seront installées à SHERBROOKE

SHERBROOKE. — En conformité avec le programme national de défense civile, le ministère de la Défense nationale fera bientôt installer à Sherbrooke deux nouvelles sirènes, appareils qui viendront compléter le système d'alerte dont l'installation a déjà été commencée.

Trois sirènes du même genre installées précédemment peuvent maintenant être opérées à n'importe lequel temps.

Les deux nouvelles sirènes

seront installées au parc Victoria et à l'angle de Bélanger et Prague. Ce sont les employés du ministère de la Défense nationale eux-mêmes qui exécuteront les travaux d'installation.

On se rappellera qu'au cours du dernier exercice national de défense civile, les sirènes de Sherbrooke devaient également donner l'alerte. Cependant, le système n'ayant été complété à temps, les sirènes étaient demeurées muettes.

Ils seront accusés de hold-up, ce matin

SHERBROOKE — Trois individus de la Beauce doivent être

traduits devant les tribunaux de Québec, dès ce matin, pour être accusés d'un hold-up perpétré jeudi après-midi à la banque Provinciale du Canada, à St-Patrice, comté de Lotbinière.

Les présumés voleurs ont été appréhendés à Sherbrooke dans la soirée de jeudi, quelques heures à peine après la commission du crime.

Ils ont été identifiés comme étant Henri-Louis et Albert Perreault, ainsi que Edgar Marcoux. Les deux premiers sont domiciliés à Ste-Marie de Beauce, tandis que le troisième a donné son adresse comme demeurant à Montréal. Il semble bien que ce soit une fausse adresse; chose certaine, Marcoux est né à Ste-Marie de Beauce, lui aussi.

Agent Leach

Le plus grand crédit de l'arrestation des trois suspects revient à l'agent Conrad Leach, attaché au bureau de la Sûreté provinciale de Sherbrooke.

L'agent Leach patrouillait la route Windsor-Bromptonville, vers 10 heures, jeudi soir, quand il a remarqué une voiture correspondant parfaitement au signalement qui lui avait été fourni sur son radio-police.

Les voleurs avaient changé de voiture, quelques minutes après le vol, mais on avait quand même une description de la seconde voiture.

Le policier a également remarqué trois hommes à l'intérieur de l'automobile suspecte. Il a alors communiqué avec le bureau de Sherbrooke par radio pour demander de l'aide. Les agents Donald Bédin et Gilles Breton ont aussitôt été dépêchés près du Club social, à l'entrée nord de Sherbrooke. A l'arrivée de l'auto suspecte, suivie de l'agent Leach, les trois policiers ont procédé à l'arrestation des présumés voleurs, qui ont été conduits derrière les barreaux.

Voir ACCUSES — P. 6, col. 7

pour **BAR-B-Q**
LO 2-6606

LIVRAISON GRATUITE

à domicile

LUXOR RESTAURANT

153, nord, rue Wellington

L'échevin Savard souhaite la naissance de la Fédération régionale de tourisme

SHERBROOKE — Constatant vendredi après-midi les nombreuses possibilités touristiques des Cantons de l'Est, le président du Conseil municipal du tourisme de Sherbrooke, M. l'échevin Marcel Savard, a souhaité que bientôt une Fédération régionale de tourisme voit le jour et que son action permette la réalisation de nombreuses initiatives.

M. Savard a fait cette déclaration peu après avoir pris connaissance du rapport annuel qui lui était présenté par le directeur de l'Office du tourisme de Sherbrooke, M. Louis-Philippe Demers.

L'échevin Savard a alors mentionné que l'initiative de l'année à Sherbrooke dans le domaine touristique est sûrement la création du Comité touristique Inc., dont l'activité principale pour l'instant se limite à l'organisation et la marche des fêtes cadranant avec la célébration du 125e

anniversaire de la ville-reine des Cantons de l'Est.

Le délégué du conseil municipal espère qu'une fois ces fêtes terminées, le Comité touristique pourra joindre les autres mouvements touristiques de la région pour que tous ensemble, ils se mettent à la tâche pour créer une Fédération régionale de tourisme.

Vingt personnes sur le pavé à la suite d'un incendie dans le quartier Sud

SHERBROOKE — Un incendie d'origine encore inconnue s'est déclaré samedi matin dans une maison du quartier sud abritant sept logis et a fait pour quelques centaines de dollars de dommages matériels. Toutefois on n'a enregistré aucune perte de vie ou de blessé.

Cependant, de ces sept logis,

il a mentionné qu'un immense travail reste encore à faire chez nous pour attirer le touriste, soulignant que nous disposons d'endroits de villégiatures magnifiques qui ne sont pas exploitées comme ils le devraient, ceci par conséquence de divers facteurs dont principalement l'absence d'un réseau routier adéquat.

M. l'échevin Savard a par la

MAL AU DOS? NETTOYEZ vos REINS "à fond"

Moultres-vous de maux de dos, légers ou graves, douleurs fréquentes, maux de reins, maux de nuque, douleurs rhumatismales par suite d'une irritation des reins et de la vessie? Dès la première dose, CYSTEX agit habituellement de ces 3 façons: 1. Aide l'organisme à se débarrasser de certains microbes irritants, non spécifiques, qui pullulent en milieu acide. 2. Soulage les douleurs rhumatismales et la sensation de fatigue due aux rhumes. 3. En soulageant les tissus irrités de la vessie, il aide à réduire la fréquence des mictions et les démangeaisons. Prescrivez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

Voir VINGT — Page 6, col. 8

VENTE à TOUS les RAYONS ECHENBERG'S LADIES WEAR

88, RUE WELLINGTON NORD — SHERBROOKE

FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE LUNDI — MARDI — MERCREDI

LES PORTES OUVRIRONT

JEUDI

ET VOUS POURREZ PROFITER DES MEILLEURES

AUBAINES QUI SOIENT

TOUT LE STOCK EN MAGASIN SERA MIS EN VENTE JEUDI

SURVEILLEZ LA TRIBUNE DE MERCREDI

NE DEPENSEZ PAS VOTRE ARGENT AILLEURS

ATTENDEZ A JEUDI

VOUS RÉALISEREZ DE GRANDES ÉCONOMIES

...LORSQU'IL S'AGIT d'HUILE à CHAUFFAGE

IL N'Y A PAS A HESITER...

Non, il n'y a pas lieu d'être perplexe lorsqu'il s'agit d'HUILE A CHAUFFAGE. En effet, votre distributeur indépendant vous offre LA MEME QUALITE D'HUILE A CHAUFFAGE que les puissantes compagnies internationales... et il vous offre AU ME-ME PRIX, et souvent MEILLEUR MARCHE..., mais, DE PLUS, votre marchand local indépendant vous offre un SERVICE MEILLEUR, parce qu'il est PLUS PERSONNEL, et il est à VOTRE DISPOSITION EN TOUT TEMPS!

REFLEXION "62"

Prenez comme résolution pour la Nouvelle Année, d'encourager vos distributeurs locaux d'HUILE A CHAUFFAGE.

Il n'y a donc pas à hésiter. Encouragez-le, c'est votre ami, et l'argent que vous débourserez RESTERA DANS VOTRE LOCALITE. ACHETEZ "LOCAL", ACHETEZ "INDEPENDANT"!



CLINIQUE VISUELLE

DE SHERBROOKE

Dr JEAN-PAUL BLOUIN

OPTOMETRISTE — ADAPTOLOGISTE

CENTRE D'ENTRAÎNEMENT VISUEL

CENTRE DU VERRE DE CONTACT

92 nord, rue Wellington

Tél.: LO. 9-1886

SERVICES VISUELS PREVENTIFS ET CORRECTIFS



Plus de Confiance En Vous-Même! C'est MAINTENANT le moment de suivre le réputé

COURS DALE CARNEGIE

ASSISTEZ A UNE DEMONSTRATION GRATUITE

MERCREDI, LE 10 JANVIER, A 8 H. P.M.

HOTEL NEW WELLINGTON

SANS COUT AUCUN — SANS OBLIGATION AUCUNE

Venez vous rendre compte de la raison pour laquelle 900,000 personnes soucieuses d'accéder au succès ont suivi le COURS DALE CARNEGIE

LA VENTE DE JANVIER BAT SON PLEIN!

Spéciaux dans tous les départements
Confection gratuite de vos draperies

DÉCORATION MODERNE

ENR.

17 nord, rue Wellington — LO 7-4801
SHERBROOKE

MARCEL KIROUAC
LTEE

204, Mont-Plaisant — LO 7-5251
SHERBROOKE

ARMAND DEMERS
INC.

319, rue St-Patrice, VI 3-3303
MAGOG

PETROLES LION
FUELS

(Gérard et Paul-L. BOURQUE)

184, Wellington Sud, LO 9-2563
SHERBROOKE

ERNEST PINARD

18, rue Grondin, TE 2-2686
EAST ANGUS





Proclamation officielle du 125e. — Sur l'estrade d'honneur, érigée à l'angle des rues Frontenac et Dufferin, le défilé historique devait se terminer par la proclamation officielle de l'anniversaire du 125e anniversaire de Sherbrooke. De gauche à droite, le Lt-colonel John Dunn, M. l'échevin Marcel Savard, M. Paul Beaulieu, président du

comité de la parade, le maire, Me Armand Nadeau, lisant la proclamation sur parchemin que tiennent MM. Jean-Louis Gauthier, président du Comité Touristique de Sherbrooke Inc., et M. Jean-Paul Savard, président du Comité du programme des fêtes.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Deux spectateurs victimes d'accidents fâcheux lors de la parade d'ouverture

SHERBROOKE — Deux accidents fâcheux ont eu lieu samedi après-midi à Sherbrooke pendant que se déroulait la parade d'ouverture des fêtes du 125e anniversaire.

Ce sont les seuls incidents qui ont été rapportés, les milliers de spectateurs massés sur le parcours du défilé ayant été d'un calme relatif.

Une chute

Les deux personnes qui ont été blessées sont: M. Gaston Dion, du 1973 de la rue King ouest, et Mme Oscar Lessard, 65 ans, de Martinville. M. Dion s'est fracturé la jambe gauche en tombant d'une chaise sur laquelle il avait pris place pour mieux admirer le défilé, du hall d'entrée de l'hôtel Nor-

mandie. Le blessé transporté à l'hôpital St-Vincent de Paul après-midi à Sherbrooke par les ambulanciers de la maison Belisle, a été opéré hier matin par le Dr Parenteau. Son état est maintenant satisfaisant.

Elle glisse

Quant à Mme Oscar Lessard, 65 ans, elle fut également transportée à l'hôpital St-Vincent de Paul pour y recevoir quelques points de suture au-dessus de l'oeil gauche. Cette sexagénaire s'était infligé une contusion et quelques autres contusions au visage en tombant sur la chaussée devenue glissante par la pluie. Elle était à ce moment à suivre la parade qui passait rue Wellington nord.

Ce sont les ambulanciers de Brien de Sherbrooke qui l'ont transportée à l'hôpital.



La reine prend possession de la cité. — Geste symbolique mais officiel. La reine Jacqueline lière ayant reçu des mains du maire, Me Armand Nadeau, la clé de la cité de Sherbrooke, tous les coeurs se sont unis au premier magistrat pour lui offrir ses hommages dans... un boiser.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Les fêtes du 125e anniversaire débutent avec éclat à Sherbrooke

Par Claude Déry

SHERBROOKE — En dépit d'un ciel couvert et d'une température qui, à la longue, glaçait les pieds mais offrait un stimulant naturel aux applaudissements, plusieurs milliers de citoyens et de visiteurs sont accourus, samedi après-midi, pour acclamer la première réalisation officielle du 125e anniversaire de Sherbrooke, inaugurant l'an 1962.

Et le long des rues Galt, Belvédère, Frontenac, Wellington, King et Avenue du Parc, le défilé historique enrégimenté plus de 600 participants costumés ou non, rendant hommage aux pionniers de la cité, Reine des Cantons de l'Est. Cette manifestation s'agissait de chars allégoriques dont certains offraient un cachet particulier et fort impressionnant quant à leur élaboration ou caractère.

Proclamation

Lorsque le char de la Reine, Jacqueline lière, stoppa, face à l'estrade ceinturée aux couleurs du Québec, dressée à l'angle Frontenac et Dufferin, l'occasion fut donnée au maire, Me Armand Nadeau, de donner lecture d'une proclamation officielle inscrite sur parchemin et de communiquer à la population, dans les deux langues officielles du pays, un message de fierté et de joie générale à l'occasion de ce début d'année qui promet.

La lecture terminée le maire Nadeau présentait à la Reine du 125e anniversaire la clé de la ville devant les caméras de CHLT-TV qui télédiffusa tout l'événement, et sous les éclairs de magnésium provenant des appareils de photographes-journalistes, professionnels et amateurs. La foule ne ménagea pas ni ses applaudissements, ni son entrain.

Les Cadets de Shawinigan apportaient aussi un précieux concours musical à cette double cérémonie. Ils furent d'ailleurs précédés dans cette parade par des corps de musiciens, des groupes-vedettes. Des ovations, éloges, dont les "VIC'S" de Montréal (détachement du Victoria Rifles) et le Patro Laval fort goûtées du public.

de Québec. L'armée rendit aussi hommages à l'autorité civile par les saluts militaires du "Sherbrooke Regiment" et des "Fusiliers de Sherbrooke". S'ajoutaient aussi les Clubs de Raquetteurs et la chevauchée des membres du Club d'équitation.

Chars allégoriques

MM. Jean et Antonio Montour ont prouvé une fois de plus leur compétence dans l'originalité qu'ils ont communiqué aux chars allégoriques. S'il devait être question de "palmares" dans ce secteur, Louis Bilodeau et l'équipe Folklorique de Sherbrooke, juchés sur le char "Soirée Canadienne", décrocheraient les honneurs de l'entrain et de l'enthousiasme.

Par ailleurs, les chars allégoriques les plus remarquables furent sans contredit "Sport d'hiver" avec son tremplin de ski et sa patinoire réelle, une présentation de "Laramie" et une réalisation de CHLT-TV, et "Pot-pourri" avec Yvan Frenette dirigeant son chœur d'enfants dans le chant du "125e". Quant au char "Le 125e", approuvé, le plus applaudi par les spectateurs qui se trouvaient réunies, la palme est décernée à la Reine et son cortège royal emmitoufflés dans la fourrure.

Spectacle sur glace

Ce défilé historique devait diriger figurants et "troupiers" à l'aréna de Sherbrooke où, devant 3,500 personnes, un spectacle sur glace nouveau genre, à la fois musical et d'allure militaire, fit passer les "VIC'S" de Montréal, les jeunes du "Patro Laval de Québec", les "Cadets de Shawinigan", tout en ajoutant une note spéciale grâce à l'Équipe écossaise locale.

D'une durée de deux heures, ce programme récréatif a surpris l'assistance par la puissance des cuivres, l'adresse vraiment exceptionnelle des cadets défilant au pas militaire sur la surface vive de la patinoire et l'altière tenue des groupes-vedettes. Des ovations, éloges, dont les "VIC'S" de Montréal (détachement du Victoria Rifles) et le Patro Laval fort goûtées du public.

Les responsables

A l'intermission, sur l'estrade, le maire, Me Armand Nadeau, président de la parade et du spectacle, Jean-Louis Gauthier, président du Comité touristique de Sherbrooke Inc., et M. Jean-Paul Savard, président du programme des fêtes, ont donné lecture d'une proclamation officielle.

et son maire, Me Armand Nadeau, président de la parade et du spectacle, Jean-Louis Gauthier, président du Comité touristique de Sherbrooke Inc., et M. Jean-Paul Savard, président du programme des fêtes, ont donné lecture d'une proclamation officielle.



Jacqueline lière et sa cour. — Autant de gracieuses sourires ne pouvaient que susciter les témoignages d'estime de la population à l'endroit de la Reine du 125e anniversaire, Jacqueline lière, et de sa cour royale de duchesses.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Autour d'une parade mémorable

NERVEUX MAIS FIER — On le serait avec raison ! Car les risques climatiques sont toujours un cauchemar en semblable occasion. Pourtant, l'humidité glaciale n'a pas désarçonné l'enthousiasme des figurants sur les chars allégoriques, ni celle des spectateurs qui doublèrent leurs applaudissements non seulement pour chasser le "gel" mais pour témoigner leur admiration. Un fleuron au chapeau de M. Paul Beaulieu, président de ce défilé historique. Un succès qui sûrement encouragera M. Jean-Louis Gauthier, président du Comité Touristique, dans les futures réalisations. Nerveux sans doute M. Beaulieu durant ces heures de réjouissances, mais fier de l'appui tangible de la population.

SWINGNEZ-LE SU C'PLANCHER LA — Même le maire, Me Armand Nadeau, s'est laissé emporter par l'enthousiasme. Sous l'invitation de Louis Bilodeau, et suivant la cadence des figurants qui formaient le "set canadien", le maire s'offrit un tourbillon de danse en compagnie de Mme John Dunn sur l'estrade d'honneur. Par son entrain, l'équipe folklorique de Sherbrooke remporta les honneurs de cette parade en ce qui a trait aux chars allégoriques. Même monsieur le curé (Lionel Racine) qui tapait du pied et des mains !

SHAWINIGAN CAPTE LA VEDETTE — On ne pouvait se leurrer en invitant à cette manifestation les Cadets de Shawinigan. A la suite de leur randonnée triomphale en Europe où ils visitèrent huit pays, et où ils se méritèrent même un reportage photographique dans "Paris-Match", les Cadets de Shawinigan sont devenus une attraction provinciale. Dans le

défilé, devant l'estrade d'honneur (angle Frontenac et Dufferin) et sur la glace vive à l'aréna, les Cadets de Shawinigan ont capté la vedette. Ils avaient auparavant, le midi, présenté sur l'écran de CHLT-TV un spectacle qu'admirent nombre de téléspectateurs.

VILAINE CHUTE — Une seule ombre au tableau ! Une sexagénaire de Martinville, Mme Oscar Lessard, a subi une laceration au-dessus de l'oeil droit, lorsqu'elle fit une chute sur le trottoir, à la rencontre des rues King et Wellington, alors qu'elle assistait (comme des milliers d'autres) à la parade du 125e anniversaire. Transportée à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, la victime put réintégrer son domicile après traitement.

ECLAT DE CUIVRE — Corps de milice, Jeunes de coeur, les "VIC'S" de Montréal, membres de la parade.

Voir PARADE — Page 6, col. 4

Ils fêteront leur jubilé d'argent

SHERBROOKE — Deux services publics fondés pendant l'année du centenaire de Sherbrooke vont célébrer cette année leur jubilé d'argent. Il s'agit de la bibliothèque municipale et l'Office du tourisme de Sherbrooke deux organisations qui ont su, en 25 ans, s'imposer par la multiplicité des services qu'elles rendent, tant à la population de Sherbrooke qu'aux nombreux visiteurs de l'extérieur. Les dirigeants des deux organismes jubilaires qui veulent marquer ces 25 années d'opération de façon spéciale, profiteront des célébrations du 125e anniversaire de Sherbrooke, fêtes qui sont présentement en cours, pour célébrer l'événement.

Voir JUBILE — Page 6, col. 8

La Société Américaine des Gemmologues des Etats-Unis et du Canada

est heureuse d'annoncer la renomination de

SKINNER & NADEAU INC

Paul Nadeau
Gemmologue Agréé

ET

R. Fortier et H. Paré
Bijoutiers Enregistrés de la Société

Ces titres convoités ne sont conférés qu'à un nombre comparativement bas de bijoutiers en Amérique et ils indiquent l'atteinte du plus haut degré de compétence dans la profession de bijoutier. On ne les acquiert qu'après des examens sévères au point de vue de la gemmologie avancée ainsi qu'une éthique absolument irréprochable au domaine des affaires.



Skinner & Nadeau Inc.

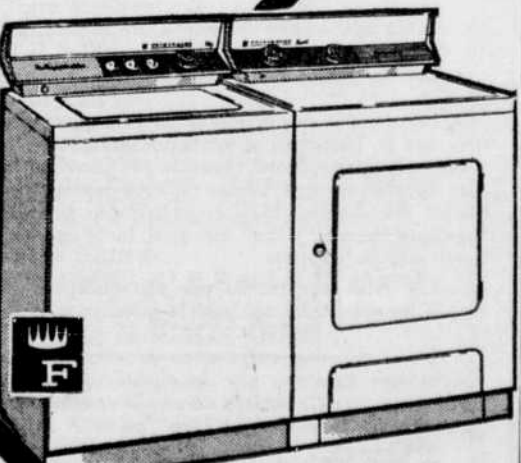
82 nord, rue Wellington — LO. 2-4795 — Sherbrooke
Centre d'Achats Sherbrooke — LO. 9-7955

FRIGIDAIRE

VOUS OFFRE CE QU'IL Y A DE MIEUX

LESSIVEUSE
ET
SECHEUSE

1962



La sècheuse à filtre au plus bas prix sur le marché. Filtreur exclusif enlève l'humidité. Séchage minuté ou non, 5 points de séchage, lampe intérieure automatique. Dessus émail-porcelaine.

Service assuré par un personnel d'experts entraînés à la manufacture.

LO. 2-9809

1086 ouest
rue KING

Sherbrooke

PAUL

Le Prohon

A 2 h. 50, c'était la proclamation officielle par Monsieur le maire

SHERBROOKE — Depuis 25 ans, samedi après-midi dernier, Sherbrooke est officiellement entrée dans les grandes réjouissances qui marqueront au cours de l'année le 125e anniversaire de la reine des Cantons de l'Est. Car c'est à ce moment que le premier magistrat de la ville, Me Armand Nadeau, donnait lecture de la proclamation officielle inaugurant ces manifestations populaires.

Ce document historique, non seulement soulignait l'événement qui attirera à Sherbrooke des foules record au cours des prochains douze mois, mais invitait aussi les citoyens à une participation étroite pour concrétiser à la ville un cachet de joie et d'enthousiasme que reflèteront les parures et décorations pavant les propriétés privées et les établissements commerciaux.

Le document

Voici du reste le contenu de cette proclamation :

"A tous ceux que les présen-

tes pourront de quelque manière concerner,

"SALUT :

"Attendu que la cité de Sherbrooke, dont nous sommes maire, célébrera en 1962, le Cent-vingt-cinquième anniversaire de sa fondation,

"Attendu qu'il est du commun désir des autorités de la ville et des citoyens que nous représentons, de souligner dignement cet anniversaire,

"Attendu qu'il convient de donner à ces fêtes tout l'éclat de la Reine des Cantons de l'Est, et que le programme des célébrations s'échelonnent sur toute l'année,

"Sachez donc maintenant que, sur l'avis du Comité Touristique de Sherbrooke Inc., et en notre qualité de maire, nous avons cru bon de désigner et désignons à titre de

"CENT-VINGT-CINQUIÈME ANNIVERSAIRE DE SHERBROOKE"

l'année commençant le 6 janvier 1962 et expirant le 31 décembre 1962.

"Nous recommandons à tous les citoyens de prendre, en

temps voulu et propice au cours de la dite année, les moyens les plus rationnels aux fins suivantes :

1) Faire cause commune avec le Comité Touristique pour assurer la célébration adéquate de cet anniversaire;

2) Participer, en autant que faire se peut, à toutes les démonstrations de ces présentes fêtes;

3) Décorer, embellir, orner de quelque manière, résidences, parterres, dépendances et, en général, toute propriété privée, l'organisme municipal se chargeant des rues, parcs et édifices publics;

4) Inviter, durant l'année jubilaire, amis, parents, relations et autres, à visiter notre ville et à jouir de l'accueil chaleureux

la dextérité des corps de cadets qui s'y promèneront à leur risque. Ici, les cadets du "Patro Laval de Québec" qui offrent un régal pour les yeux et l'ouïe

(Photo La Tribune, par Ivan Boisvert)

TIP
TOP
tailors

Notre vente annuelle de complets sur mesures Tip Top, est actuellement en cours :

SECOND PANTALON
GRATUIT
ou 20% D'ESCOMPTE

La Liberté
VÊTEMENTS - CLOTHIERS

101 nord, rue Wellington — LO 9-1033
Succursale: Centre d'Achats Sherbrooke.



Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910
 Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél. LO 9-2525
 Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada: par la poste, sauf endroits desservis par camélette: 1 an: \$8.50;
 6 mois: \$5.00; 3 mois: \$3.00; 1 mois: \$1.50.
 Aux Etats-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Comiques
 illustrés: 1 an: \$10.00; 6 mois: \$6.00; 3 mois: \$3.50; 1 mois: \$2.00.
 Etats-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine: 1 an: \$15.00;
 6 mois: \$8.00; 3 mois: \$4.50; 1 mois: \$2.50.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des journaux du Canada, de l'Association des journaux de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'Agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Tout est remis en question au Canada français

A la fin de l'année qui vient de se terminer, les commentaires n'ont pas manqué sur le bouillonnement des idées qui s'est manifesté dans le Québec en 1961. Ce bouillonnement, on peut le remarquer à de nombreux signes qu'il n'est pas nécessaire de rappeler ici et le président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal résumait bien la situation lorsqu'il disait dans son message du Nouvel An que tout est remis en question et que l'année 1961 a été marquée d'un réveil profond sur tous les plans d'activités.

Certains voient dans le réveil une phase déterminante de l'histoire du Canada français. Le mot est bien grand et l'expression "les tournants de l'histoire" a été tellement employé à toutes les sauces que nous pouvons hésiter à l'utiliser pour qualifier l'ensemble des événements qui se sont déroulés dans notre province depuis quelques mois.

Il est indéniable que les Canadiens de langue française, ceux du Québec en particulier, traversent une crise de conscience. Ce n'est pas la première fois qu'ils connaissent un semblable état d'âme, et aujourd'hui comme auparavant ils ressentent l'impression que leur existence est en jeu. Cette réaction s'explique par le fait que

notre existence comme groupe ethnique a été précaire depuis deux siècles. Dans ces conditions, il est normal que les moindres changements prennent des proportions gigantesques aux yeux de ceux qui les vivent.

Durant au moins vingt ans, à la faveur de circonstances politiques exceptionnelles, nous avons vécu dans une espèce de quiétude qui était devenue presque de la torpeur. Pourtant, cette période a été remplie de transformations profondes. La guerre a mis fin à la crise économique et nous a apporté une prospérité sans précédent. Durant le même temps, la province s'est industrialisée et urbanisée. Pourtant, les nombreux changements dans les faits ne provoquaient aucun changement psychologique apparent. Tout se déroulait sans heurts.

Puis soudain, le choc psychologique s'est produit. Nous pouvons dire que son apparition a été déclenchée par la mort du premier ministre Duplessis et l'apparition d'un esprit nouveau sous son successeur immédiat, Paul Sauvé. D'un seul coup, le citoyen du Québec s'est retrouvé plongé dans l'actualité après s'en être tenu à l'écart durant un quart de siècle.

Les problèmes sont alors apparus dans toute

leur complexité ils se sont posés sous un jour nouveau et avec une insistance qui n'a d'égal que leur nombre et leur urgence. Dans une lumière crue et impitoyable, nous constatons nos déficiences, nos faiblesses et nos retards.

En raison de notre tournure d'esprit de peuple conquis, nous avons immédiatement établi une relation entre notre existence comme groupe distinct et la solution de problèmes comme ceux de la langue parlée, de la maîtrise de notre économie, de l'exploitation de nos ressources naturelles, de notre système d'enseignement, de notre place au sein de la Confédération, du rôle du clergé et de la religion en général. En ce sens, nous pouvons dire que tout est remis en question.

Cet examen de conscience peut avoir du bon, mais il peut aussi demeurer stérile. Pendant que nous discutons et dissertons, la vie continue son cours. Il ne faudrait pas que les divergences d'opinion sur différents points nous fassent perdre de vue l'essentiel, les vrais problèmes concrets, ceux qui exigent une attention de tous les jours. Il est bien beau, par exemple de discuter de notre participation à la vie économique du Québec, mais il est encore plus important de prendre les moyens pour que nos capitaux soient utilisés de façon rationnelle et productive.

S'il nous est permis de former un vœu au début de cette année, nous souhaitons vivement que l'on ne se perde pas en vaines discussions mais que l'on attaque de front et résolument les problèmes fondamentaux.

Dans quelle direction coule la rivière Magog?

Comme toutes les autres cités de la province, Sherbrooke pollue les cours d'eau où elle déverse ses égouts. Le problème qui se pose alors est d'envergure provinciale et le gouvernement de Québec a constitué une commission en vue d'appliquer une politique destinée à épurer les eaux polluées

et à empêcher la propagation de ce que l'on peut considérer à bon droit comme un fléau.

Pour mieux connaître la situation et mieux accomplir son travail, la Régie provinciale a visité divers endroits de la province, étudiant les conditions locales et s'enquérant des dispositions que les municipalités songent à prendre en matière d'épuration des eaux. Les régisseurs ont même siégé à Sherbrooke où ils ont entendu le point de vue de plusieurs centres de la région.

Après cette visite et connaissant le désir de la Régie de procéder avec célérité, il n'est donc pas surprenant que la cité de Sherbrooke ait reçu une lettre lui enjoignant de prendre les mesures qui s'imposent pour mettre fin à la pollution des eaux qui reçoivent ses égouts. Ce qui est surprenant, renversant même, c'est que cette lettre, dont le ton est plutôt catégorique, attribue à la cité la responsabilité de la pollution des eaux du petit lac Magog.

La cité déversant une partie de ses égouts dans la rivière Magog, à pas moins de quatre ou cinq milles en aval du lac, il est difficile de comprendre comment elle peut polluer les eaux de ce lac. A ceci, il faut ajouter la présence d'un barrage entre le lac et le point de déversement des égouts.

Voilà qui ressemble fort à la fable de La Fontaine, où le loup accusait l'agneau de troubler l'eau dont il s'abreuvait, et reçoit cette réponse: "Je me vais désaltérant dans le courant plus de vingt pas au-dessous et que je ne puis en aucune façon troubler sa boisson".

Il s'agit sans doute d'une erreur commise par un membre du personnel de la Régie qui, lors de sa visite à Sherbrooke, a oublié de vérifier dans quelle direction coulent les eaux de la rivière Magog. L'incident n'est pas très grave et il n'aura pas de conséquences sérieuses. Il montre bien, toutefois, que même en y mettant toute la bonne volonté possible, les organismes gouvernementaux ne sont pas à l'abri de l'erreur.

Souhaitons que la Régie d'épuration des eaux n'en commette pas trop souvent de semblables à celle que nous venons de signaler, autrement son prestige pourrait en souffrir.

Les merveilles de l'univers

Pour se rendre à la lune

Par le Dr L. M. LEVITT
 Directeur du
 Fels Planetarium
 de l'Institut Franklin

Bien qu'on n'ait pas pris position officiellement sur les recommandations du comité Golovin à propos de la meilleure façon de faire atterrir un homme sur la lune, les détails des projets du comité quant à cet atterrissage ont été rendus publics.

Le comité semble plus en faveur du rendez-vous en orbite que du voyage direct de la terre à la lune et vice-versa. Mais le détail surprenant du projet de rendez-vous, c'est que ce rendez-vous aura lieu non autour de la terre, mais autour de la lune. Voilà qui signifie que les véhicules de l'espace qui quitteront la surface de la terre devront être animés d'une vitesse assez grande au départ pour leur permettre d'atteindre le voisinage de la lune, où une manœuvre d'approche fera de la

Des détails nouveaux
 Voici comment les experts voient l'atterrissage du premier être humain sur la lune: il faudra d'abord lancer de la terre un premier véhicule, afin d'envoyer une cargaison substantielle en orbite autour de la lune. Il faudra ensuite lancer le véhicule Apollon en orbite lunaire. Ces deux véhicules quitteront la surface de la terre avec une vitesse d'environ 36,000 pieds par seconde et arriveront dans le voisinage de la lune au bout d'à peu près 70 heures. La durée d'un tel voyage est en raison directe de la vitesse du véhicule à son départ de la terre. En approchant de la lune, ce véhicule ralentira sa vitesse d'environ 3,000 pieds par seconde et entrera en orbite circulaire à une altitude lunaire de plusieurs centaines de milles. Puis, il se rendra au rendez-vous qu'on lui a fixé à un point quelconque de cette orbite et c'est alors qu'un homme passera du véhicule

rivera dans le voisinage de la terre, il aura repris une vitesse d'environ 36,000 pieds par seconde. Il y aura alors deux alternatives. La première sera de faire atterrir le véhicule directement à la surface de la terre, et l'autre, de l'envoyer en orbite autour de la terre. Cette dernière alternative paraît peu pratique, car pour l'adopter, il faudrait réduire la vitesse du véhicule d'environ 12,000 pieds par seconde grâce à la combustion d'agents propulseurs; or le véhicule ne pourrait se charger d'une cargaison supplémentaire de ces agents. Il devra donc, à son retour, se diriger directement vers la surface de la terre. L'Apollon accomplira cet atterrissage de la façon habituelle, c'est-à-dire grâce à un système de freins aérodynamiques.

Bien des problèmes

Les étapes indiquées plus haut sont assez bien définies et paraissent réalisables. Il existe cependant une énorme quantité de réalisations techniques qu'il faudra entreprendre et mener à bien, avant que le voyage à la lune puisse devenir une réalité.

D'abord, nous n'avons jamais fait accomplir de voyage au F-1 pendant le temps nécessaire pour lui permettre de porter la cargaison à la vitesse requise. Lorsque ces moteurs géants auront été essayés, il faudra les relier ensemble en un complexe comme celui de la roquette Saturne C-1. Tous les moteurs devront fonctionner simultanément et parfaitement pour fournir la vitesse de départ de 7 milles par seconde. La tâche de rendre possible l'obtention d'une telle vitesse représente déjà un travail de titan. Le C-1 a été lancé avec succès et il en sera sans doute ainsi du C-4, mais il faut beaucoup de temps pour mener à bien une tâche de cette importance.

Il y a aussi le problème du rendez-vous en orbite lunaire. Si les détails d'un rendez-vous en orbite terrestre ne présentent que peu de difficultés, par contre, les difficultés deviennent formidables lorsqu'il s'agit d'un rendez-vous en orbite lunaire.

Mais, même en tenant compte des problèmes qu'il reste à résoudre, on peut espérer que nous réussirons à faire atterrir un homme sur la lune et à le ramener sain et sauf à la terre avant la fin de la présente décennie. Si l'on s'en tient aux recommandations du comité Golovin, on arrivera à ce résultat par l'usage des nouveaux moteurs F-1.

Apollon au premier véhicule.

Le comité a recommandé que le véhicule employé ait quatre des nouveaux moteurs F-1. Ce véhicule Saturne - 4 pourra conduire une cargaison de 200,000 livres en orbite autour de la terre et aussi lancer environ 70,000 livres dans l'espace, à la vitesse nécessaire pour quitter la terre. Les ingénieurs ont indiqué qu'ils pourraient faire atterrir plus de 20,000 livres sur la surface de la lune ou envoyer en orbite autour de cette planète.

En ce moment, une controverse fait rage sur les mérites respectifs du C-4 avec son complexe de quatre moteurs et du C-3 qui n'en a que deux. Certains membres de l'Administration nationale américaine de l'aéronautique et de l'espace laissent entendre que l'usage de quatre moteurs au lieu de deux retardera de dix-huit mois la mise à exécution du programme. Le comité Golovin croit cependant que ce délai ne dépassera pas trois mois. Tout indique que le choix se portera sur le véhicule C-4.

Une véritable accumulation



LA CHASSE AU DIABÈTE

Par le Dr Walter C. Alvarez

Récemment, l'Association américaine contre le diabète s'est employée à découvrir un million de diabétiques qui s'ignorent. Ces personnes devraient savoir qu'elles sont en danger, car le meilleur moment pour commencer à traiter le diabète, c'est avant qu'il ait infligé à l'organisme des dommages graves.

Il est très facile pour une personne de savoir si elle est en danger: elle n'a qu'à se rendre à une pharmacie et à se procurer une petite trousse grâce à laquelle n'importe qui peut faire un test de sa propre urine. Pour ma part, si je savais qu'il y a eu des diabétiques dans ma famille, je me présenterais chaque année à un bon laboratoire clinique afin de faire faire une glycémie. Je découvrirais peut-être alors que mon sang contient un peu plus de sucre qu'il n'est normal, mais pas assez cependant pour qu'on trouve aussi du sucre dans mon urine.

Si tel était le cas, je mangerais soigneusement pendant le reste de ma vie et ferais en sorte de ne pas engraisser. En prenant ces précautions, je pourrais probablement retarder considérablement le développement chez moi d'un véritable diabète. En évitant de surcharger mes "îlots de Langerhans" qui fabriquent la précieuse insuline, je pourrais rester bien portant pendant de nombreuses années. De plus, si je savais que je puis transmettre le diabète à ma descendance, je ferais en sorte que mes enfants subissent à intervalles réguliers des analyses de sang. Chez les enfants, le diabète est une maladie très dangereuse qu'il est extrêmement important de ne pas négliger.

Une mère vient de m'écrire une lettre qui m'a fait grand plaisir. Depuis des semaines, la fillette de cette dame avait maigri constamment bien qu'elle mangât suffisamment. L'enfant buvait aussi beaucoup d'eau, urinaient fré-

quemment et se sentait fatiguée. Or un jour, sa mère lut un article que j'avais écrit sur le diabète des enfants et comprit tout de suite la nature probable de la maladie de sa petite fille. Elle se hâta de conduire cette dernière chez le médecin, qui lui dit: "Vous êtes venue juste à temps: votre petite fille est intoxiquée et était à la veille de tomber dans un coma qui aurait pu lui être fatal". Il se hâta de traiter l'enfant et ainsi, lui sauva la vie. Maintenant, grâce à des injections d'insuline, la petite fille se porte très bien.

L'ADÉNO-LYMPHITE MÉSENTÉRIQUE

Des mères m'écrivent pour me demander ce qu'est l'adéno-lymphite méésentérique. Le nom de cette maladie dérive du grec et signifie que quelques-uns des nombreux ganglions lymphatiques ou petits nodules situés dans le méésentère (membrane qui passe entre l'intestin et le devant de la colonne vertébrale) sont gros et enflammés. Chez les enfants, cette inflammation peut causer de la fièvre et des douleurs abdominales qui ressemblent un peu à celles de l'appendicite aiguë, mais sont moins fortes.

Dans des centaines de cas, lorsqu'on prend des radiographies de l'abdomen d'un adulte, on aperçoit sur les films une ou plusieurs ombres densément calcifiées (remplies de chaux) qui représentent probablement le stade final d'une adéno-lymphite guérie.

Autrefois, la cause la plus commune d'une telle hyperplasie et calcification des glandes était la tuberculose. Aujourd'hui, toutefois, la tuberculose est beaucoup moins répandue que jadis; la cause de l'adéno-lymphite aiguë peut donc être une infection causée par un bacille ou un virus qui vit dans l'intestin. J'ai eu connaissance de bien des cas où,

M. Claude Aubry voudrait

Une critique plus constructive

Par Ron LEBEL

OTTAWA, (PC) — Le directeur de la bibliothèque municipale d'Ottawa est très sympathique à l'égard des auteurs canadiens qui doivent subir la critique littéraire et il s'en prend à celle-ci, affirmant qu'elle nuit à l'épanouissement de notre littérature nationale.

M. Claude Aubry qui, à 47 ans, a lui-même quelques succès de librairie à son actif, trouve que trop d'auteurs canadiens sont traités injustement "par de jeunes snobs littéraires" et par des écrivains frustrés que certains journaux emploient pour faire la revue des livres de la semaine ou du mois.

"A quelques rares exceptions près, les critiques ne sont pas justes à l'égard des écrivains. Ils sont extrêmement exigeants et voudraient voir les chefs-d'œuvre pleuvoir à la douzaine. Ils déversent fort la littérature canadienne."

M. Aubry a soutenu au cours d'une entrevue que bon nombre de critiques prenaient un malin plaisir à mettre, une oeuvre en pièces avec des phrases bien tournées, empreintes de sarcasme et n'ayant rien à voir avec une réelle critique constructive.

Ces critiques réduisent à néant les ventes en librairie, découragent les auteurs et leur rendent la tâche plus difficile quand vient le temps de trouver un éditeur pour un deuxième manuscrit.

Rares sont les classiques

M. Aubry a précisé qu'il s'en prenait surtout aux critiques des journaux de langue française, car ce sont ceux qu'il lit le plus souvent, mais qu'il n'exécute pas les critiques de langue anglaise qui se conduisent de la même façon.

Il a affirmé que la plupart des spécialistes du genre consacraient quelques heures à une oeuvre qui avait peut-être

après avoir enlevé une glande par une petite intervention chirurgicale et examiné au microscope des sections de cette glande, les médecins ont uniquement pu dire que le tissu était enflammé sans cependant pouvoir déterminer la cause de cette inflammation. Alors, naturellement, on ne peut dans un cas semblable traiter l'enfant de façon absolument satisfaisante. Le traitement doit souvent consister surtout en repos au lit.

UN NOUVEAU VACCIN

Les médecins n'ont jamais été complètement satisfaits du vaccin contre la rage inventé par le grand Pasteur — même si, depuis son invention, ce vaccin a certainement sauvé des millions de vies. En effet, il est parfois arrivé que ce vaccin ait fait un tort grave à quelques nerfs; il peut aussi, en certains cas, produire une encéphalite (inflammation du cerveau). Il y a quelques années, j'ai entendu parler d'un nouveau traitement contre la rage, traitement pour lequel on cultivait le virus sur des embryons de canards avant d'en faire un vaccin. On peut administrer rapidement ce vaccin moderne, qui n'amène aucun des symptômes indésirables que produisait parfois l'ancien vaccin, fabriqué avec de la moelle épinière de lapin.

Livres pour enfants

M. Aubry précise qu'il lui est d'autant plus facile d'être objectif dans son appréciation que ses oeuvres pour enfant n'ont jamais été passées en revue au Canada.

Son tout dernier conte pour enfants une fantaisie qui traite d'un roi amoureux habitant les Mille-Îles — centre de villégiature bien connu situé dans le Saint-Laurent — intitulé "Les Îles du Roi Maha II", lui a mérité la médaille des bibliothécaires pour le livre d'enfants de l'année, en 1961, de même qu'un prix de l'ACELF.

Une revue littéraire parisienne a pour sa part loué le style épuré et les commentaires savoureux sur la nature humaine, qui rendent son oeuvre aussi intéressante pour les adultes que pour les enfants.

Deux autres de ses livres ont été publiés et il a de plus écrit plusieurs pièces de radio et de télévision. Dans le moment, il prépare un conte de Noël, une légende dont le personnage principal est un petit indien et plusieurs autres histoires pour enfants.

Enquête Gallup

par l'Institut canadien d'opinion publique

Comment est jugé le travail des députés fédéraux

QUE PENSE le citoyen moyen de la tâche accomplie par les députés fédéraux en faveur du comté qu'ils représentent? Au moment où les députés se préparent pour l'ouverture, le 18 janvier, de ce qu'on prévoit être la dernière session avant les élections générales, les représentants peuvent se consoler en songeant que seulement un citoyen sur dix qualifie leur travail de "piètre".

D'autre part, cependant, l'enthousiasme suscité par les services des députés est loin d'être évident, puisque les électeurs sont plus nombreux à qualifier le travail des élus du peuple de "convenable" de préférence à "bon".

Les députés des provinces de l'Ouest, en particulier, ont la réputation d'accomplir un travail "convenable" plutôt que "bon". Dans la province de Québec, plus de citoyens que partout ailleurs jugent "bon" le travail des députés. Mais la proportion de ceux qui jugent ce travail "piètre" est aussi forte que dans les autres parties du pays.

Ces faits sont révélés par un sondage au cours duquel les enquêteurs ont posé la question suivante:

De ce que vous en savez ou en avez entendu dire, pouvez-vous conclure que le député qui représente votre comté aux Communes accomplit son travail d'une façon "bonne", "convenable" ou "piètre"?

Mon député fédéral accomplit un travail:

Bon	31%
Convenable	36
Piètre	12
Pas d'opinion	20
Pas de député (décédé)	1

Il existe une différence marquée entre les réponses données dans les provinces de l'Ouest, l'Ontario et le Québec comme l'indique le tableau ci-dessous.

Mon député fédéral accomplit un travail:

	Qué.	Ont.	Ouest
Bon	36%	31%	30%
Convenable	28	35	41
Piètre	15	9	9
Pas d'opinion	21	21	20
Pas de député (décédé)	—	4	—

(Tous droits réservés)

Aux quatre coins du monde

Les attaques se poursuivraient contre le roi Mahendra, souverain du Népal

PATNA, Inde, (Reuter) — Le général Subarna Shamsher, ancien premier ministre adjoint du Népal qui est actuellement en exil, a déclaré hier que des insurgés accélèrent les attaques de guérillas au cours de leur campagne contre le roi Mahendra.

Il a prétendu qu'il y a un "mouvement de résistance qui se développe" dans le royaume himalayen. Des postes du gouvernement sont fréquemment attaqués et des actes de résistance se manifestent dans tout le pays, a ajouté l'ancien dirigeant népalais.

Le général s'est adressé aux journalistes à Patna, ville du nord de l'Inde. C'est ici qu'a lieu la conférence du parti indien du Congrès, actuellement au pouvoir à la Nouvelle-Delhi.

Le peuple de la Hollande n'est pas le moins en faveur de la guerre

AMSTERDAM, (PA). — Le peuple hollandais a gardé le calme la semaine dernière devant la menace de guerre au sujet de la Nouvelle-Guinée occidentale.

Les citoyens de ce pays, comme leur gouvernement, espèrent des négociations. Même ceux qui sont opposés de tout cœur aux Indonésiens ne se prononcent pas ouvertement en faveur d'une épreuve de force. Certains gens d'Amsterdam ne voient pas d'autre solution que de remettre ce territoire aux Indonésiens. D'autres, reconnaissant qu'éventuellement le résultat sera le même à long terme, espèrent que des négociations mèneront à une période transitoire sous des auspices internationaux.

Trente pouces de neige dans le Middle West des Etats-Unis

CHICAGO, (PA). — Le Middle West des Etats-Unis, qui lutte pour se libérer de la plus importante chute de neige de la saison qui a accumulé 30 pouces de neige, faisait face hier à une nouvelle attaque de la nature.

En effet, des vents glacés ont fait baisser la température qui a atteint entre 10 et 20 degrés dans le haut de la vallée du Mississippi et dans le haut du Michigan, accumulant les bancs de neige et bloquant certaines routes.

Le nord de la Nouvelle-Angleterre a été foudroyé par de la neige à moitié fondue et par de la pluie, sans compter les bourrasques de neige.

Des vents ayant la force d'une tornade ont atteint le centre de l'état de New York, tandis que la rupture d'un câble à Bay City, dans le Michigan, privait pendant presque cinq heures 40.000 personnes d'électricité.

Les automobilistes ont été prévenus que la conduite était extrêmement dangereuse dans le Middle West.

Croyez-le ou non!... Ripley



Mrs. FRANCES CLARE, de Louth en Angleterre, échappa à la noyade en se hissant sur son piano qui flotta à la dérive lors d'une inondation causée par le débordement de la rivière Luth en 1920.



Ces deux wagons de marchandises ont été attachés l'un à l'autre à Missoula, dans le Montana. L'un appartenait au Missouri Pacific Railway et l'autre au Nickel Plate Railway, mais tous deux portaient le même numéro d'identification, 17021. Envoi de Thereso Ward, de Missoula, Montana.

VOYAGES 1962

1 - Les Antilles :

Croisière sur l'Empress of Canada, du Pacifique Canadien, du 22 janvier au 8 février. Escales à La Guadeloupe, Saint-Vincent, Curacao, Cristobal et Panama, la Jamaïque, Haiti. Toutes dépenses comprises, de Montréal : à partir de \$600.00

Croisière sur l'Empress of England, du Pacifique Canadien, du 27 février au 14 mars. Escales aux îles Vierges, au Venezuela, à Curacao, à la Jamaïque et à Haiti. Toutes dépenses comprises, de Montréal : à partir de \$475.00

Croisière sur le Mauretania, de la ligne Cunard, du 16 mars au 2 avril. Escales à St-Thomas, la Martinique, les Barbades, Grenada, au Venezuela, à Curacao, à la Jamaïque (Montego Bay et Kingston), Haiti. Toutes dépenses comprises, de Montréal : à partir de \$640.00

2 - Le Mexique :

Envolée Montréal-Mexico par avion Britannia, du Pacifique Canadien. Visites de Mexico, Queretaro, San Miguel Akende, Patzcuaro, Janitzio, San Jose de Purua, Toluca, Cuernavaca, Vista Hermosa, Taxco, Acapulco. Possibilité de prolongation à ce dernier endroit. \$525.00

Prix global de Montréal : \$525.00

Choix de deux dates : 10 - 24 février ou 17 - 31 mars.

3 - L'Europe et le Proche-Orient :

a) Une croisière de printemps par avion : Le Maroc, Lisbonne et Madrid, les îles Baléares, la Côte d'Azur, Rome pendant les Jours Saints, la Terre Sainte. Du 29 mars au 12 mai. Toutes dépenses comprises de Montréal : \$1,690.00

Possibilité de fractionner le voyage.

b) L'Europe au printemps : 2 avril - 6 mai. Traversée Atlantique par Boeing d'Air France. La France, l'Italie, l'Espagne, la Suisse, la Belgique en autocar de luxe. \$1,147.00

Prix global :

En collaboration avec Etapes et Rencontres, trois voyages d'été en Europe

Départ et réservations

LA LIAISON FRANÇAISE INC.,

75, rue d'Auteuil, Québec 4,

Téléphone: 522-2601

L'Agence de voyages GINGRAS

1966, boulevard Graham,

Montréal 16,

Téléphone: REgent 1-3355, ou 56.

Une température douce règne sur la côte atlantique, depuis la Floride jusqu'au sud de la Nouvelle-Angleterre.

Trois enfants meurent ensevelis dans un banc de neige près de Québec

QUÉBEC (PC) — Trois enfants de la même famille ont perdu la vie hier après-midi, étant ensevelis sous une dizaine de pieds de neige, alors qu'ils s'amusaient sur une falaise à quelque 400 pieds du domicile de leurs parents à Beauport, en banlieue de Québec.

Les victimes ont été identifiées comme étant Michèle, Jean et Louise Côté, âgées respectivement de 13, 10 et 9 ans. Ils sont les enfants de M. et Mme Jean-Paul Côté.

M. Côté a déclaré à la police qu'il avait vu ses enfants pour la dernière fois vers 4 heures, et que ceux-ci s'amusaient à sauter dans la neige près de la falaise.

Un attentat contre le président Soekarno

MACASSAR, Indonésie (PA)

— Une bombe a explosé hier soir à quelques centaines de verges derrière le cortège motorisé du président Soekarno, tuant trois personnes et en blessant 25 autres. M. Soekarno n'a subi aucun mal.

L'explosion s'est produite quelques heures après le discours qu'avait prononcé le président à Bothain, dans le

daient de voiture et se rendaient à un centre sportif, où le président a adressé la parole devant un groupe d'étudiants.

Il était manifeste que l'incident avait troublé le président. Toutefois, ce matin, le président est arrivé à l'heure prévue pour procéder à l'inspection d'une base militaire située à l'extérieur de Macassar.

Le Pape insiste sur l'entraide entre les nations

CITE DU VATICAN (Reuters)

Jean XXIII a déclaré à 10.000 pèlerins réunis sur la place Saint-Pierre hier qu'il ne cessera jamais d'exhorter les dirigeants du monde à résoudre les problèmes de ceux qui sont dans le besoin.

Le pape, qui a 80 ans, a lu un message à la radio pour marquer la fête de la Sainte Famille, hier, a parlé des familles qui "manquent non seulement de pain mais aussi de travail".

Il a déclaré: "Nous désirons vous assurer que nous ne cesserons jamais d'exhorter les responsables de la vie publique et les hommes de bonne volonté pour qu'ils n'aient pas de repos tant qu'ils n'auront pas trouvé de solution urgente au problème de ceux qui sont dans le besoin."

Macassar est à 65 milles au nord de Bothain.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

La police militaire s'est rendue en vitesse sur les lieux pendant que Soekarno et ses principaux conseillers descen-

daient de Célèbes, et dans lequel il a donné l'avertissement que l'Indonésie envahirait la Nouvelle-Guinée néerlandaise si la Hollande refusait de la lui céder.

Une enquête sera tenue au sujet de ces cinq morts violentes par le feu

CLONTARF, Ont. (PC) — Une enquête a été ordonnée au sujet de la mort de quatre petits enfants et de leur arrière-grand-père lors de l'incendie qui a rasé, à la fin de la nuit de vendredi, leur foyer.

Les bâtiments de ferme étaient en ciment.

Les morts sont quatre enfants de M. et Mme Ellard Felhaber:

Debra, cinq ans, Donald, quatre ans, Jackie, deux ans, et Shirley, un an, ainsi que le vieux grand-père de M. Felhaber, William Felhaber, âgé de 83 ans.

Un autre petit enfant de cette famille, Willard, six ans, passait la nuit chez sa grand-mère et M. et Mme Felhaber se trouvaient également dans une autre maison.

On ignore la cause de l'incendie qui s'est produit près de Clontarf, situé à 22 milles de Renfrew. On croit cependant que le sinistre a commencé dans une chaudière ou dans un poêle à bois.

Mme Felhaber, institutrice, était allée avec son mari passer la nuit chez un voisin.

Elle attend un sixième enfant et ne voulait pas courir le risque d'être isolée chez elle au moment de la naissance.

Enquête

La maison des Felhaber était située sur une piste et ne possédait ni électricité ni téléphone. Elle se trouvait au pied d'une grande colline et on craignait qu'une forte tempête ne rende impraticable la route qui mène à Renfrew ou à Eganville.

Samedi matin, les corps des victimes se trouvaient encore sous les débris.

Le Dr R. L. Reeves, coroner d'Eganville, a ordonné une enquête mais aucune date n'a été fixée.

On croit que l'arrière-grand-père et ses enfants se trouvaient tous au lit lorsque l'incendie a commencé, peu après 11 heures du soir.

FAUSSES DENTS

Glissent ou échappent

FASTETH, une poudre améliorée qui doit être saupoudrée sur les râteliers du haut et du bas. Tient les dents fermement en place. Elles ne glissent ni ne manquent, ni échappent. Non gommeux, agaçant ni de goût pâteux, FASTETH est non acide (antacide). Ne surt pas. Préviendrait l'odeur des râteliers et la haleine fétide. Procurez-vous FASTETH à l'importateur que vous pharmacie.

Le cardinal Léger :

"L'Eglise n'est pas divisée mais les chrétiens le sont"

MONTREAL (PC) — Dans le sermon qu'il a prononcé durant la grand-messe pontificale célébrée en l'église du Gesù pour marquer le dixième anniversaire de la fondation du Catholic Inquiry Forum, le cardinal Paul-Emile Léger a déclaré que l'Eglise n'est pas divisée mais que l'unité parfaite de tous les chrétiens doit être l'œuvre du Saint-Esprit, tout comme dans le cas de l'Eglise même. Comment se matérialiserait-elle? Nous ne saurions le dire, car c'est une entreprise surnaturelle. Dieu utilisera les moyens qu'il voudra, quand il le voudra et de la manière qu'il le voudra.

Le Catholic Inquiry Forum est cette œuvre confiée aux Pères jésuites et dont la mission consiste à présenter aux non-catholiques la doctrine de l'Eglise objectivement et sans

Repose-toi sur le Seigneur de tout ton cœur, ne t'appuie pas sur ton sens propre; en toute détermination, songe à lui, et il aplanira tes sentiers. (Prov. 3, 5-6).

Prends sur tes biens pour faire l'aumône. Ne détourne jamais ton visage d'un pauvre, et Dieu ne détournera pas le sien de toi. (Tob. 4, 7).

Ce n'est qu'en agissant de cette façon que nous pourrions espérer surmonter les obstacles qui nous séparent.

Après la cérémonie, Son Eminence a pris le souper à la cathédrale du Collège Ste-Marie en compagnie de centaines de collaborateurs religieux et laïcs de l'œuvre du Forum catholique.



Enrhumé?

PRENEZ

ORNAL*

Traitement de 4 jours

\$135

Une capsule ORNAL* soulage, pendant 12 heures d'affilée, l'obstruction nasale, le larmoiement et la congestion des sinus.



Votre Horoscope

Mardi, le 9 janvier 1962

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Il vous faudra prendre soin d'affaires de finances ou se rapportant aux marchés; vous aurez peut-être à faire face à des conditions inattendues. Un personnage vous cause des ennuis.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Aujourd'hui, il ne vous est pas facile d'agir d'une façon tout à fait indépendante, et, d'ailleurs, cette attitude est à déconseiller. Il vous reste beaucoup à faire.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Si vous avez l'impression d'être brimé, faites un effort pour reprendre votre indépendance. Vous répondez à un appel et vous formulez une proposition.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Aujourd'hui, vous faites une bonne impression et vous vous attirez les faveurs d'un supérieur ou d'une personne influente. Tout vous permet de conserver votre optimisme.

22 juillet au 21 août (Le Lion) La possibilité d'accomplir beaucoup s'offre aujourd'hui. Dans la matinée, vous pouvez profiter d'activités nouvelles. Vous suivez un mouvement.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Un changement d'influences vous rend plus attentif aux affaires commerciales et pratiques. Un incident vous suggère une nouvelle ligne de conduite.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Evitez aujourd'hui, tout ce qui peut déclencher une dispute ou un désaccord. Vous devrez probablement vous déplacer et obtenir des autres la collaboration pour des projets importants.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Accordez aux autres le temps de s'exprimer et laissez-les prendre les décisions. Les perspectives favorisent les projets de voyage ou de divertissements.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Il faudra montrer du courage et de la persévérance dans toutes les affaires dont vous vous occuperez aujourd'hui. Evitez les risques ou vous pourriez dépenser ou perdre de l'argent.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Les contacts (Le Capricorne) Les contacts avec les gens autour de vous s'avèrent exceptionnellement intéressants et profitables. Vous aurez l'occasion de vous imposer un sacrifice qui vous fera honneur.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Journée favorable si vous avez l'intention de faire des démarches ennuyeuses ou de mettre au point différents détails de vos activités.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Des conseils avisés vous permettront de trouver une solution qui s'adaptera mieux à vos besoins ou à vos désirs. Une révélation vous surprend.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous avez de grandes qualités et une valeur incontestable, et, pourtant, vous ne pouvez donner la pleine mesure de vos capacités; on ditait que la chance se fait frier. Vous connaissez des succès, mais rien ne vous viendra facilement. Heure

J.O. Rouillard
FLEURISTE
Arrangements artistiques
140 Sud, rue Wellington
LO 2-4733

DECES

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST
Succ. Magon — R. Brien, gérant
297 Ouest, rue King — LO 2-2818

PELLETIER — Les funérailles de Mme Arthur Pelletier, née Marie-Louise Gagnon, épouse en premières nocces de M. Pelletier, décédée à l'âge de 74 ans et 10 mois, auront lieu mardi le 9 janvier 1962, à 10 heures, à l'église St-Patrice, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST
R. Brien, gérant
297 Ouest, rue King — LO 2-2818

PORTER — Les funérailles de Mme Joseph Porter, née Rose-Elmira Bolduc, épouse en premières nocces de M. Porter, décédée à l'âge de 74 ans et 10 mois, auront lieu mardi le 9 janvier 1962, à 10 heures, à l'église St-Patrice, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD BRIEN ET FILS
279, Boul. Queen Nord — LO 2-7844
COTE — Les funérailles de M. Arthur Côté, époux d'Eva Gosselin, demeurant 1300 rue Prospect, décédé subitement à l'âge de 58 ans, ont eu lieu le 8 janvier 1962. Le convoi funéraire a quitté les salons funéraires Gérard Brien et Fils, 279, Boul. Queen Nord, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Edmond, où le service a été chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD BRIEN ET FILS
279, Boul. Queen Nord — LO 2-7844
LAHERRE — Les funérailles de M. Joseph Laherre, (Routemaitre), fils de feu François Laherre, décédé à l'âge de 50 ans, ont eu lieu le 8 janvier 1962. Le convoi funéraire a quitté les salons funéraires Gérard Brien et Fils, 279, Boul. Queen Nord, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Edmond, où le service a été chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD BRIEN ET FILS
279, Boul. Queen Nord — LO 2-7844
GENDRON — Les funérailles de M. Alexandre Gendron, époux de Léola Gilbert, demeurant au 1632, rue Maréchal, décédé à l'âge de 72 ans, (membre de la société St-Jean-Baptiste), auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Gérard Brien et Fils, 279, Boul. Queen Nord, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean de l'Évangile, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de St. Elie d'Orford.

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST
Robert Brien, gérant
297 King ouest — Tel.: LO 2-2818
Succ. Magon

BOLDUC — Les funérailles de M. Thérèse Bolduc, épouse de Marie Eva Bolduc, demeurant au 67, rue Sherbrooke, décédée à l'âge de 68 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Brien, 290, St-Patrice ouest, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Marc, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD MONFETTE
33 Bowen ouest — LO 2-2347
ROY — Les funérailles de Robert Roy, fils de Joseph Roy et de Alice Laverdier, demeurant au 506, rue Galt ouest, ont eu lieu le 8 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Gérard Monfette, 33 Bowen ouest, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Marc, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière de St-Michel.

FRAIS FUNERAIRES
LEOPOLD LEDOUX
Succ. Magon — C. Leclerc, gérant
COURT-MANCHÉ — Les funérailles de M. Gérard Courtemanche, époux de Jeanne Heudebert, demeurant au 124 Avenue Deschênes, Drummondville, décédé accidentellement à l'âge de 48 ans, auront lieu jeudi le 9 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Léopold Ledoux, 150, rue Sherbrooke, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Marc, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière de St-Patrice.

FRAIS FUNERAIRES
LEOPOLD LEDOUX
Succ. Magon — C. Leclerc, gérant
MORIN — Les funérailles de Mme Côté, épouse en premières nocces de feu Clarence Morin, demeurant au 200, rue St-Patrice, ont eu lieu lundi le 8 janvier 1962. Le convoi funéraire a quitté la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

PAQUIN ET PAQUIN
Succ. Fontainebleau
Tel.: 2-2275 TE 2-2223
MORIN — Les funérailles de M. Henri Morin, époux de Blanche Lamontagne, demeurant à Fontainebleau, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

PAQUIN ET PAQUIN
Succ. Fontainebleau
Tel.: 2-2275 TE 2-2223
MORIN — Les funérailles de M. Henri Morin, époux de Blanche Lamontagne, demeurant à Fontainebleau, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

PAQUIN ET PAQUIN
Succ. Fontainebleau
Tel.: 2-2275 TE 2-2223
MORIN — Les funérailles de M. Henri Morin, époux de Blanche Lamontagne, demeurant à Fontainebleau, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

PAQUIN ET PAQUIN
Succ. Fontainebleau
Tel.: 2-2275 TE 2-2223
MORIN — Les funérailles de M. Henri Morin, époux de Blanche Lamontagne, demeurant à Fontainebleau, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

PAQUIN ET PAQUIN
Succ. Fontainebleau
Tel.: 2-2275 TE 2-2223
MORIN — Les funérailles de M. Henri Morin, époux de Blanche Lamontagne, demeurant à Fontainebleau, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

PAQUIN ET PAQUIN
Succ. Fontainebleau
Tel.: 2-2275 TE 2-2223
MORIN — Les funérailles de M. Henri Morin, époux de Blanche Lamontagne, demeurant à Fontainebleau, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu mercredi le 10 janvier 1962. Le convoi funéraire quittera la salle paroissiale à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de Fontainebleau, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

Violente collision à Windsor

WINDSOR, (LM) — Deux véhicules sont violemment entrés en collision dans les courbes de la route 24, à deux milles de la ville de Windsor, vers 2h30 p.m. M. Réal Couture, l'un des conducteurs impliqués dans l'accident a dû être transporté à l'hôpital St-Louis de Windsor où on le traite pour commotion cérébrale. Il n'a repris conscience que vers 8 h., son état est considéré comme satisfaisant.

Le deuxième automobiliste, M. Olivier St-Pierre, de Sherbrooke, est employé par le Canadien National à Richmond, et apparemment se rendait à son travail lorsque la collision se produisit.

Le Dr Gabriel Beaudoin procé-

derait à l'autopsie de M. St-Pierre.

Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Lynch, de la Sûreté provinciale.

Un relevé effectué par la Presse Canadienne de six heures vendredi soir à minuit dimanche, indique qu'au moins 20 personnes ont trouvé une mort tragique dans sept accidents de la route, six personnes brûlées vives et sept autres portées de vie attribuables à des causes diverses.

L'Ontario vient en tête de liste avec 11 morts violentes, soit trois sur les routes, cinq dans un même incendie et trois personnes de vie dues à d'autres causes.

La Québec vient au second rang avec six morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et trois autres ont perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au troisième rang avec cinq morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et deux autres ont perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Saskatchewan vient au quatrième rang avec quatre morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Colombie-Britannique vient au cinquième rang avec trois morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Californie vient au sixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Floride vient au septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Géorgie vient au huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Virginie vient au neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Caroline du Nord vient au dixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Louisiane vient au onzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Mississippi vient au douzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Alabama vient au treizième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Tennessee vient au quatorzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Arkansas vient au quinzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Oklahoma vient au seizième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Kansas vient au dix-septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Missouri vient au dix-huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Illinois vient au dix-neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Indiana vient au vingtième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Wisconsin vient au vingt-first rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Michigan vient au vingt-deuxième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Minnesota vient au vingt-troisième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Iowa vient au vingt-quatrième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nebraska vient au vingt-cinquième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La South Dakota vient au vingt-sixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La North Dakota vient au vingt-septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Montana vient au vingt-huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Wyoming vient au vingt-neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Colorado vient au trentième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La New Mexico vient au trente-first rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Arizona vient au trente-deuxième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La New Jersey vient au trente-troisième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Pennsylvania vient au trente-quatrième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La New York vient au trente-cinquième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Connecticut vient au trente-sixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Rhode Island vient au trente-septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Massachusetts vient au trente-huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Vermont vient au trente-neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La New Hampshire vient au quarantième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Maine vient au quarant-first rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La New Brunswick vient au quarant-second rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Prince Edward Island vient au quarant-third rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Saskatchewan vient au quarant-fourth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Alberta vient au quarant-fifth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Manitoba vient au quarant-sixth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Ontario vient au quarant-seventh rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Québec vient au quarant-eighth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Newfoundland vient au quarant-ninth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Terre-Neuve vient au quarant-tenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-eleventh rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-twelfth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-thirteenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-fourteenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-fifteenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-sixteenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-seventeenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-eighteenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-nineteenth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-twentieth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-twenty-first rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-twenty-second rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-twenty-third rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-twenty-fourth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-twenty-fifth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-twenty-sixth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-twenty-seventh rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-twenty-eighth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-twenty-ninth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-thirtieth rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au quarant-thirty-first rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Bretagne vient au quarant-thirty-second rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

Sept personnes perdent la vie

Par la PRESSE CANADIENNE.

Seulement sept personnes ont perdu la vie dans des accidents de la route durant la fin de semaine et aucune tragédie routière n'est survenue à l'île-du-Prince-Édouard et dans les provinces de l'Ouest.

Un relevé effectué par la Presse Canadienne de six heures vendredi soir à minuit dimanche, indique qu'au moins 20 personnes ont trouvé une mort tragique dans sept accidents de la route, six personnes brûlées vives et sept autres portées de vie attribuables à des causes diverses.

L'Ontario vient en tête de liste avec 11 morts violentes, soit trois sur les routes, cinq dans un même incendie et trois personnes de vie dues à d'autres causes.

La Québec vient au second rang avec six morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et trois autres ont perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nouvelle-Écosse vient au troisième rang avec cinq morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Saskatchewan vient au quatrième rang avec quatre morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Colombie-Britannique vient au cinquième rang avec trois morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Californie vient au sixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Floride vient au septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Géorgie vient au huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Virginie vient au neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Caroline du Nord vient au dixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Louisiane vient au onzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Mississippi vient au douzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Alabama vient au treizième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Tennessee vient au quatorzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Arkansas vient au quinzième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Oklahoma vient au seizième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Kansas vient au dix-septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Missouri vient au dix-huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Illinois vient au dix-neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Indiana vient au vingtième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Wisconsin vient au vingt-first rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Michigan vient au vingt-deuxième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Minnesota vient au vingt-troisième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Iowa vient au vingt-quatrième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Nebraska vient au vingt-cinquième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La South Dakota vient au vingt-sixième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La North Dakota vient au vingt-septième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Montana vient au vingt-huitième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Wyoming vient au vingt-neuvième rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et une autre a perdu la vie de différentes façons accidentelles.

La Colorado vient au trente rang avec deux morts violentes, soit deux tragédies routières, une personne a péri dans les flammes et

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES

pour films à l'affiche du canal

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour adultes
(AA) Adultes et adolescents (avec réserves)

SAMEDI

11:30 THEATRE au Coin du Feu
"Les cloches de Ste-Marie" (A)

MARDI

11:30 FIRESIDE THEATRE
"Diamond frontier" (A)

LUNDI MATIN

- 10.00-10.30 Calendar
- 10.30-11.00 Say When
- 11.00-11.30 Music Classroom
- 11.30-12.00 Teddy's beau playhouse
- 12.00-12.30 I Love Lucy
- 12.30-1.00 Play Your Huch
- 1.00-1.30 Captain
- 1.30-2.00 Video
- 2.00-2.30 Price Is Right
- 2.30-3.00 L'heure de Pierrot
- 3.00-3.30 Texas
- 3.30-4.00 Roses parades
- 4.00-4.30 Roses parades

APRÈS-MIDI

- 12.00-12.30 Paul Lemire
- 12.30-1.00 Guiding Light
- 1.00-1.30 Across the fence
- 1.30-2.00 News
- 2.00-2.30 Revue sportive
- 2.30-3.00 Day In Court
- 3.00-3.30 Mixing Bowl
- 3.30-4.00 On The Local Scene
- 4.00-4.30 Montreal Matinee
- 4.30-5.00 Long Métrage
- 5.00-5.30 As The World Turns
- 5.30-6.00 Long métrage
- 6.00-6.30 Florian Zaback
- 6.30-7.00 Year-end sports
- 7.00-7.30 Sugar Bowl
- 7.30-8.00 Password
- 8.00-8.30 Chez Hélène
- 8.30-9.00 Cotton Bowl
- 9.00-9.30 Nurse school time
- 9.30-10.00 Open House
- 10.00-10.30 Be My Guest
- 10.30-11.00 Ciné revue
- 11.00-11.30 Téléphone sonne
- 11.30-12.00 Tout pour la femme
- 12.00-12.30 Revue de la maison
- 12.30-1.00 Revue de la maison

- 1.00-1.30 L'heure de Pierrot
- 1.30-2.00 Texas
- 2.00-2.30 Roses parades
- 2.30-3.00 Roses parades
- 3.00-3.30 I Love Lucy
- 3.30-4.00 Play Your Huch
- 4.00-4.30 Captain
- 4.30-5.00 Video
- 5.00-5.30 Price Is Right
- 5.30-6.00 L'heure de Pierrot
- 6.00-6.30 Texas
- 6.30-7.00 Roses parades
- 7.00-7.30 Sugar Bowl
- 7.30-8.00 Password
- 8.00-8.30 Chez Hélène
- 8.30-9.00 Cotton Bowl
- 9.00-9.30 Nurse school time
- 9.30-10.00 Open House
- 10.00-10.30 Be My Guest
- 10.30-11.00 Ciné revue
- 11.00-11.30 Téléphone sonne
- 11.30-12.00 Tout pour la femme
- 12.00-12.30 Revue de la maison
- 12.30-1.00 Revue de la maison

APRÈS-MIDI

- 12.00-12.30 Paul Lemire
- 12.30-1.00 Guiding Light
- 1.00-1.30 Across the fence
- 1.30-2.00 News
- 2.00-2.30 Revue sportive
- 2.30-3.00 Day In Court
- 3.00-3.30 Mixing Bowl
- 3.30-4.00 On The Local Scene
- 4.00-4.30 Montreal Matinee
- 4.30-5.00 Long Métrage
- 5.00-5.30 As The World Turns
- 5.30-6.00 Long métrage
- 6.00-6.30 Florian Zaback
- 6.30-7.00 Year-end sports
- 7.00-7.30 Sugar Bowl
- 7.30-8.00 Password
- 8.00-8.30 Chez Hélène
- 8.30-9.00 Cotton Bowl
- 9.00-9.30 Nurse school time
- 9.30-10.00 Open House
- 10.00-10.30 Be My Guest
- 10.30-11.00 Ciné revue
- 11.00-11.30 Téléphone sonne
- 11.30-12.00 Tout pour la femme
- 12.00-12.30 Revue de la maison
- 12.30-1.00 Revue de la maison

T. V. SERVICE

GERARD BLAIS LTEE

LO. 2-7886 - LE SOIR; LO. 7-5638

- 12.00-12.30 Search for tomorrow
- 12.30-1.00 It could be you
- 1.00-1.30 Première édition
- 1.30-2.00 Make a Face
- 2.00-2.30 Commentaire
- 2.30-3.00 Guiding Light
- 3.00-3.30 Midi sport
- 3.30-4.00 Across the fence
- 4.00-4.30 Pot Pourri féminin
- 4.30-5.00 Day in Court
- 5.00-5.30 Mixing Bowl
- 5.30-6.00 On the local scene
- 6.00-6.30 Montreal matinee
- 6.30-7.00 Long métrage
- 7.00-7.30 As the world turns
- 7.30-8.00 This is the life
- 8.00-8.30 Florian Zaback
- 8.30-9.00 Password
- 9.00-9.30 Number please
- 9.30-10.00 Chez Hélène
- 10.00-10.30 Actualité féminine
- 10.30-11.00 Number please
- 11.00-11.30 Nurse school time
- 11.30-12.00 Mille de Paris
- 12.00-12.30 House Party
- 12.30-1.00 Loretta Young
- 1.00-1.30 Open house
- 1.30-2.00 Seven Keys
- 2.00-2.30 Ciné revue
- 2.30-3.00 Ouverture du parlement
- 3.00-3.30 Tout pour la femme
- 3.30-4.00 Millionaire
- 4.00-4.30 Young Dr. Malone
- 4.30-5.00 National school shoes
- 5.00-5.30 Queen for a day
- 5.30-6.00 Verdict is yours
- 6.00-6.30 From These Roots
- 6.30-7.00 Blinky
- 7.00-7.30 Who Do You Trust?
- 7.30-8.00 Long métrage
- 8.00-8.30 Flower pot men
- 8.30-9.00 Bobino
- 9.00-9.30 Brighter day
- 9.30-10.00 Make Room for Daddy
- 10.00-10.30 Cartoons
- 10.30-11.00 Bobino
- 11.00-11.30 American Bandstand
- 11.30-12.00 Secret Storm

SOIRÉE

- 6.00-6.30 Edition Métropolitaine
- 6.30-7.00 News
- 7.00-7.30 Father of the Bridge
- 7.30-8.00 Melody Ranch
- 8.00-8.30 Télé-Métron
- 8.30-9.00 Nouvelles sportives
- 9.00-9.30 Sur demande
- 9.30-10.00 Météogramme
- 10.00-10.30 Téléjournal
- 10.30-11.00 Cartoon Carnival
- 11.00-11.30 Télé-Bulletin
- 11.30-12.00 Nouvelles
- 12.00-12.30 CBC TV News
- 12.30-1.00 La Météo
- 1.00-1.30 Carrefour
- 1.30-2.00 Rescue 8
- 2.00-2.30 La Boîte aux Chansons

HUILE A FOURNAISE ET A POELE

LION PETROLES LION FUELS INC. (Gérard et Paul BOURQUE)
GOLD STAMPS - VENTE ET SERVICE DE BRULEURS - DEPUIS 1926

- 7.15-7.30 Nouvelles
- 7.30-8.00 Semaine Avec...
- 8.00-8.30 Voeux de l'An
- 8.30-9.00 Sur Demande
- 9.00-9.30 To Tell the Truth
- 9.30-10.00 Yours for a song
- 10.00-10.30 Don Messer's Jubilee
- 10.30-11.00 Vers Demain
- 11.00-11.30 Chayenne
- 11.30-12.00 Adam ou Eve
- 12.00-12.30 Voeux de l'An
- 12.30-1.00 Les Belles Histoires
- 1.00-1.30 Top Cat
- 1.30-2.00 Danny Thomas
- 2.00-2.30 Pete and Gladys
- 2.30-3.00 Les Belles Histoires
- 3.00-3.30 Les Belles Histoires
- 3.30-4.00 C'est un départ
- 4.00-4.30 Poulx aux Oeufs d'Or
- 4.30-5.00 Window on main street
- 5.00-5.30 Poulx aux Oeufs d'Or
- 5.30-6.00 Price Is Right
- 6.00-6.30 Live a borrowed life
- 6.30-7.00 Poulx aux Oeufs d'Or
- 7.00-7.30 Rifleman
- 7.30-8.00 Autour du Monde
- 8.00-8.30 Leclerc enquête
- 8.30-9.00 Danny Thomas
- 9.00-9.30 Leclerc enquête
- 9.30-10.00 8th Precinct
- 10.00-10.30 Bob Cummings
- 10.30-11.00 Leclerc enquête
- 11.00-11.30 Surside 6
- 11.30-12.00 Su la Sellette
- 12.00-12.30 Défi
- 12.30-1.00 Andy Griffith
- 1.00-1.30 Défi
- 1.30-2.00 Festival
- 2.00-2.30 Les 4 Justifiés
- 2.30-3.00 Au secours
- 3.00-3.30 Les Dynins
- 3.30-4.00 Les Dynins
- 4.00-4.30 Thriller
- 4.30-5.00 Les Dynins
- 5.00-5.30 Ben Casey
- 5.30-6.00 En vedette
- 6.00-6.30 Le chemin de l'étoile

L. NICOL ENR.

AGENT AUTORISÉ POUR LA TV
SYLVANIA - ADMIRAL - FAIRBANKS-MOT
Réparations de radios et téléviseurs de toutes marques
Service tous les soirs (jusqu'à 11h)
95, SUD, rue WELLINGTON - LO 9-2244 - Ré: LO 2-9462
SHERBROOKE

- 1.00-1.30 L'heure de Pierrot
- 1.30-2.00 Texas
- 2.00-2.30 Roses parades
- 2.30-3.00 Roses parades
- 3.00-3.30 I Love Lucy
- 3.30-4.00 Play Your Huch
- 4.00-4.30 Captain
- 4.30-5.00 Video
- 5.00-5.30 Price Is Right
- 5.30-6.00 L'heure de Pierrot
- 6.00-6.30 Texas
- 6.30-7.00 Roses parades
- 7.00-7.30 Sugar Bowl
- 7.30-8.00 Password
- 8.00-8.30 Chez Hélène
- 8.30-9.00 Cotton Bowl
- 9.00-9.30 Nurse school time
- 9.30-10.00 Open House
- 10.00-10.30 Be My Guest
- 10.30-11.00 Ciné revue
- 11.00-11.30 Téléphone sonne
- 11.30-12.00 Tout pour la femme
- 12.00-12.30 Revue de la maison
- 12.30-1.00 Revue de la maison

Real McCoy's

- 1.00-1.30 L'heure de Pierrot
- 1.30-2.00 Texas
- 2.00-2.30 Roses parades
- 2.30-3.00 Roses parades
- 3.00-3.30 I Love Lucy
- 3.30-4.00 Play Your Huch
- 4.00-4.30 Captain
- 4.30-5.00 Video
- 5.00-5.30 Price Is Right
- 5.30-6.00 L'heure de Pierrot
- 6.00-6.30 Texas
- 6.30-7.00 Roses parades
- 7.00-7.30 Sugar Bowl
- 7.30-8.00 Password
- 8.00-8.30 Chez Hélène
- 8.30-9.00 Cotton Bowl
- 9.00-9.30 Nurse school time
- 9.30-10.00 Open House
- 10.00-10.30 Be My Guest
- 10.30-11.00 Ciné revue
- 11.00-11.30 Téléphone sonne
- 11.30-12.00 Tout pour la femme
- 12.00-12.30 Revue de la maison
- 12.30-1.00 Revue de la maison

Les nouveaux autobus ont fait leur apparition à la compagnie d'autobus de Drummondville. Nos autobus sont des plus modernes et notre population en est fière.

Abonnez-vous à La Tribune

MUSIQUE ORGUES ET PIANOS

Vente - Echanges
LES STUDIOS D'ORGUES
HAMMOND
Dominique BOULET

31, sud, rue Wellington
Sherbrooke
Tél: LO 2-3869

Femme souffrant de DÉMANGEAISON INSUPPORTABLE

"Après avoir souffert pendant 7 1/2 ans d'une démangeaison intolérable, j'ai découvert une nouvelle crème qui fait des merveilles. Je suis heureuse aujourd'hui!" écrit Mme. D. Ward.
Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANAGANE apporte un soulagement bienfaisant des tourments de la démangeaison vaginale, rectale, des échauffements, des éruptions de l'eczéma. Cette crème médicamenteuse à effet rapide et qui ne tache pas les vêtements, nettoie, apaise et soulage les tissus de la peau enflammée, irritée, au vif. Méfiez-vous du placebo, la cicatrisation. Ne souffrez pas une minute de plus. Prescrivez-vous LANAGANE aujourd'hui. Toute pharmacie.

PREMIER

"Tu es mon mari mais ne me touches pas".
"FEMME OBSEDEE"
Technicolor - Cinemascope
Susan Hayward - Stephen Boyd

Le roman de Françoise Sagan
"BONJOUR TRISTESSE"
Technicolor - Cinemascope
Mylene Demongeot - Deborah Kerr

CINEMAREX

3 FILMS • Vincent PRICE
"LA NUIT DE TOUTES LES MYSTÈRES"
ou "LA MAISON HANTÉE"
"VALENCIA"
Technicolor
Sarita Montiel • José Moreno

"TENSION A ROCK CITY"
Technicolor
Richard Egan • Dorothy Malone

CAPITOL

LO. 9-6750
EN PRÉMIÈRE - CINEMASCOPE - TECHNICOLOR
"LES NUS ET LES MORTS"
UN FILM POUR TOUTES LES CLASSES
AVEC
Aldo Ray - Cliff Robertson - Lili St-Cyr

"QUAI DU POINT DU JOUR"
AVEC
Raymond Bussières - Danny Carrel - Philippe Lemaire



GROS LOT \$4,000.00



"LE MAGNIFIQUE"
COLOR



Roger Baulu... le prince des annonceurs

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Aline DESJARDINS

Roger Baulu

Il y a quelques années, deux médecins canadiens-français, en stage en Ethiopie, écrivaient au Service international de Radio-Canada "qu'en entendant la voix de Roger Baulu sur les ondes courtes, c'était comme si toute la province de Québec leur parlait".

"Depuis le temps que je m'adresse au public, sur les ondes, j'ai l'impression que ma voix est devenue une habitude et quasi une institution", dit le "prince des annonceurs" qui détient d'ailleurs ce titre depuis plus de 25 ans!

Roger Baulu entrerait au service des annonceurs de Radio-Canada en 1941 et, dès l'année suivante, il devenait annonceur en chef. Mais il fut aussi, durant la guerre, directeur des événements spéciaux. Il "couvrit" les célébrations des 400 ans de Québec en 1943 et 44, interviewant des maréchaux anglais, français, américains et russes.

Mais revenons au Roger Baulu actuel, qui adore le public, même si ce dernier se montre parfois naïf.

Voici quelques-unes de ses réflexions concernant la populaire continuité "La Poule aux Oeufs d'Or": "On m'a accusé de me moquer de certaines gens. C'est faux, parce que ce n'est pas mon tempérament. Je suis toujours du côté du public, mais je sais très bien que le trac peut faire dire à peu près n'importe quoi. Savez-vous que presque chaque semaine un spectateur de "La Poule aux Oeufs d'Or" monte sur la scène, après l'émission, pour vérifier si le chèque de mille dollars se trouve dans une enveloppe? Mais vous savez, moi, j'ai un caractère de Roger-Bontemps, je ne m'en fais pas pour peu et le crois que c'est par le sourire franc et gentil qu'il faut répondre à la méfiance".

Vous retrouverez, à 8 h 30, ce soir, Roger Baulu avec sa cordialité coutumière; il vous offrira des oeufs de "La Poule aux Oeufs d'Or".

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

Chroniques: la maison des hommes, livres et disques. Les propose une demi-heure de plantes de Noël, avec Aury et Blain. A 3 heures exactement.

"Vedettes d'aujourd'hui" vous propose une demi-heure de chansons françaises à la Blain. A 3 heures exactement.

accompagnés par l'orchestre de Raymond Lefebvre. En ondes à 3 h 30.

"CF-RCK"

A l'enseigne de "CF-RCK", "Le Prospector". — Le fils d'un des candidats à la mairie d'une petite ville de province est incriminé dans une affaire de contrebande de cigarettes américaines. Cette émission débute à 5 heures.

"Sur demande"

Le beau brummell Jean Couture présente et participe aux exploits de "Sur Demande", tous les lundis soirs à 6 h.

"Edition Sportive"

Ceux qui s'intéressent aux derniers résultats dans le domaine du sport doivent suivre "Edition Sportive" tous les jours de la semaine à 6 h 50.

"La Boîte aux Chansons"

"La Boîte aux Chansons" s'ouvrira ce soir sur des mélodies sentimentales. Carmen Dési, accompagnée de l'ensemble sous la direction d'Armand Desrochers, chantera les amours perdues, les larmes et les tristes amours.

Les textes de lien.

Louis Bilodeau en assure la réalisation.

"Les Belles Histoires"

Léontine Malterre, une demoiselle d'un certain âge, qui veut se marier à tout prix, va relancer le curé Labelle à Québec au sujet de M. Lalogue.

Ce téléroman vous fera assister à une tranche d'action, à 8 heures, ce soir.

"Leclerc Enquête"

A l'affiche, à 9 heures, de "Leclerc Enquête", "Les Blousons gris", avec Philippe Nicaud et André Valmy. Un membre d'une bande d'adolescents est assassiné au moment où il exécute une gageure insensée.

"Un, deux, trois, Rideau"

Myriam Colombe, Guy Tréjean et Danièle Morand seront les principaux interprètes du film d'animation, "Un, deux, trois, Rideau", en ondes à 10 h.

Un sadique explique les multiples précautions qu'il a prises pour camoufler son crime.

"Et Patati et Patata"

Les deux animateurs: Blaise Gouin et Yvan Frenette font cause commune et vous présentent à tous les deux lundis, leurs commentaires sur l'actualité dans la région, sous l'enseigne "Et Patati et Patata".

Si, vous aussi, avez à vous plaindre, vous pouvez le faire par l'entremise de cette émission - chronique. Tous les habitants entendront avec plaisir à 10 h 30, les critiques d'Yvan et Blaise, et les autres pourront prendre ça à la blague comme les animateurs eux-mêmes.

Le Conseil d'administration du Festival a fait place dans sa programmation de cette année, au film scientifique et éducatif. Dans cette catégorie, mentionnons entre autres productions canadiennes: "Notre Univers", "Le Soleil perdu", réalisées par Colin Lewy, "Blinking Blank", de Norman McLaren, "Golden Gloves", de Gilles Groulx, "Têtes Blanches", de Guy L. Côté, et "Les Dieux", de Jacques Godbout.

Durant cette grande semaine du film, des foules se pressaient pour voir les longs métrages, dont la plupart primés aux plus importants festivals européens.

A l'affiche, on présentait "La Dolce Vita", de Fellini, une projection qui a fait couler beaucoup d'encre: "L'Avventura", et "La Notte" d'un autre célèbre réalisateur, Michelangelo Antonioni; de récentes productions françaises telles "Amélie ou Le Temps d'Almer", de Michel Drach, "Lola", de Jacques Demy; et deux films de Jean Rouch: "La Pyramide Humaine" et "Chronique d'un Été".

La Russie, le Japon, le Mexique, la Tchecoslovaquie, la Grande-Bretagne, les États-Unis, et plusieurs autres pays, étaient aussi très bien représentés.

Théâtre

Au cours de la belle saison, les théâtres d'été ont mis à l'affiche des pièces à succès, et notamment à L'Estérel, à Ste-Marguerite de Lac Masson, de même qu'à "La Marjolaine", à Eastman, dans le Québec. Dans la métropole, plusieurs troupes ont fait preuve d'une grande activité.

Le Théâtre du Nouveau-Monde a célébré en 1961, son dixième anniversaire. Pour marquer cet événement, la troupe a présenté "L'Opéra de quat'sous", de Bertolt Brecht et musique de Kurt Weill. Cette

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 435 kc
LUNDI

2.30-C'était hier
2.35-Monclaire
3.00-Vie de femme
3.15-Au p'tit bonheur
4.00-Nouvelles
4.05-Quand vous en...
5.00-Nouvelles
5.05-Mus. sans parole
5.30-Marche des esprits
5.45-Mus. sans parole
6.00-Nouvelles
6.05-Mus. sans parole
6.10-Activités sociales
6.15-Musique sans par.
6.25-Ma maison
6.30-Village de l'amour
6.45-Un homme et...
7.00-Chapelle
7.15-Laboratoire sport.
7.30-Grandes noms de
8.00-Université 41.
8.30-Orchestre des
9.00-Nouvelles
9.05-Con

La vie féminine

Artiste précoce, Yolanda Bellomia fut consacrée pianiste à l'âge de sept ans

PAR LISE LALANCETTE

Dès l'âge de trois ans et demi, Yolanda Rudelli, aujourd'hui Mme Saro Bellomia, domiciliée rue Clémenceau, à Sherbrooke, pouvait tirer quelques sons du piano. A sept ans, elle donnait des concerts tout en poursuivant des études musicales sérieuses. Il y a quelques années, c'était une pianiste fort appréciée des auditeurs français, suisses et italiens. Emigrée au Canada depuis près de cinq ans, elle est maintenant entendue sur les ondes de CHLT, tous les samedis après-midi, à 1 heure. A la mort de son mari, artiste-peintre, décédé en septembre dernier, elle s'est partiellement consacrée à l'enseignement de la musique. Artiste dans le sens classique du terme, Mme Bellomia a étudié la musique en Europe, pendant plus de quinze ans.

Musicienne née

Yolanda Bellomia est née en France, d'un père italien et d'une mère suisse. M. Rudelli, de tempérament musical comme tous ceux de sa race, affectionnait particulièrement la guitare et la mandoline, alors que son épouse, dotée d'une voix riche en nuances, était également musicienne de cœur et d'âme. Il n'en fallait pas plus pour que l'unique rejeton de la famille, en l'occurrence, Yolanda, ait la trempe d'une musicienne.

Ce fut sa mère qui nota l'éveil de l'artiste en Yolanda. A sept ans, elle confia sa fille à des professeurs de Marseille qui ne furent pas si longs à constater le réel talent musical de l'enfant. Yolanda continua ses études musicales à Paris, puis à l'Académie de Rome où elle obtint sa maîtrise. Dans un but de perfectionnement, elle s'inscrivit par la suite aux cours de musique de l'Académie Chigiana, de Sienne, l'une des plus réputées de l'Europe occidentale. Au cours de cette période de sa vie, Yolanda fit de nombreuses apparitions comme concertiste, en France, en Suisse, et en Italie, pays où elle vécut la majeure partie de sa vie.

Mariage

Son mariage avec Saro Bellomia, peintre-décorateur italien, vint mettre un terme à ses activités musicales, ce dernier lui ayant donné trois enfants : Alba, 14 ans; Paolo, 11 ans et demi; et Simonetta, 9 ans et demi. Comme sa mère l'avait fait il y a quelques années pour Yolanda, cette dernière surveille aujourd'hui l'éclosion de talents artistiques chez ses enfants. Paolo, comme son père, adore la peinture, alors que Simonetta marque une préférence pour le piano.

Récitals à la radio

Depuis près de trois ans et demi, Yolanda Bellomia se fait entendre sur les ondes de CHLT. Elle interprète les pièces classiques les plus variées, sans laisser voir ses préférences pour Bach, Mozart, Beethoven, Chopin et Debussy. Ses ascendances italiennes ont également orienté son goût musical vers les classiques, tels que Scarlatti et Pergolèse, musiciens dont les pièces peuvent également être interprétées au piano.

Un grand vide

La mort de son mari a profondément affecté Yolanda Bellomia. "Il remplissait tellement la maison" de dire l'épouse. Mais l'on sait bien qu'un artiste ne meurt jamais totalement. Il laisse derrière lui ses œuvres et, chez Mme Bellomia, la maison est tout imprégnée de cette présence fluide. Les murs du salon sont tapissés de toiles réalisées par Saro Bellomia. L'artiste, qui signait tous les décors de CHLT-TV jusqu'à septembre dernier, a laissé des tableaux tout imprégnés de la tradition classique italienne, mais vus et pensés dans l'optique contemporaine. Certaines de ses toiles, par contre, n'ont fait penser aux maîtres de l'impressionnisme.

Mlle Siemens, qui ne s'occupe de cette tâche que depuis trois mois à peine, a déjà eu le temps de prendre la parole devant des organismes féminins de la capitale, de la métropole et de Toronto et, bientôt, elle effectuera une tournée à travers tout le pays. Au cours d'une entrevue, cette jeune femme originaire de Saskatoon a confié que, chez les conducteurs des deux sexes on ne manifestait pas suffisamment d'intérêt pour les questions de sécurité routière.

Les organisations féminines et la sécurité sur les routes

Nelle Siemens est une de ces femmes qui n'ont qu'à mettre le pied sur le trottoir pour faire arrêter la circulation routière et ce n'est qu'un atout de plus dans la campagne qu'elle a entreprise à travers le pays pour intéresser plus directement les femmes aux questions touchant la sécurité routière. La jolie brune aux yeux bleus, infirmière diplômée qui fut un temps chroniqueuse de mode pour les vêtements de sport, est à l'emploi du Conseil Canadien de la Sécurité routière et ce n'est qu'un vainqueur des femmes de l'importance de la prudence au volant et ce, dans le but ultime d'améliorer aussi les records masculins.

Mlle Siemens, qui ne s'occupe de cette tâche que depuis trois mois à peine, a déjà eu le temps de prendre la parole devant des organismes féminins de la capitale, de la métropole et de Toronto et, bientôt, elle effectuera une tournée à travers tout le pays. Au cours d'une entrevue, cette jeune femme originaire de Saskatoon a confié que, chez les conducteurs des deux sexes on ne manifestait pas suffisamment d'intérêt pour les questions de sécurité routière.

tenant à l'enseignement. Elle enseigne la technique pianistique, le solfège et la théorie, l'harmonie, l'histoire de la musique, selon les besoins de chaque élève. Ce sont des cours individuels donnés très consciencieusement.

Mais Mme Bellomia souhaiterait avoir parmi ses élèves quelques musiciens auxquels elle pourrait payer véritablement de sa personne, c'est-à-dire le véritable perfectionnement musical qu'elle-même a acquis à l'Académie de Sienne. Ce qu'elle entend par perfectionnement? Voici: "Je voudrais avoir quelques élèves qui ont déjà fait des études musicales très poussées et qui ambitionneraient leur maîtrise..."

L'enseignement musical au Canada

Mme Bellomia s'est dit très satisfaite de l'enseignement musical élémentaire dans nos écoles québécoises. Actuellement, en Suisse, en Italie et en France, l'enseignement du solfège, de la théorie et du chant est au programme scolaire depuis très longtemps. Au Québec, cette toute initiative n'a été prise que tout récemment, si l'on excepte les écoles pré-classiques et les collèges qui se vouent à l'enseignement du cours supérieur. Il est fort possible que cette récente modification permette la découverte de nombreux talents qui, sans l'apport de ce cours élémentaire, seraient demeurés inconnus.

Bourrasques et souvenirs

Les rafales des derniers jours m'ont rappelé les tempêtes interminables du temps de mon enfance. Du moins, elles me paraissent telles à cet âge où l'on a toujours hâte du lendemain, où l'on anticipe toujours quelque chose de mieux pour plus tard.

Nous habitons un coin de campagne montagneux des Cantons de l'Est. Le vent dévalait des hauts côtes et varlopaît la plaine pour entasser dans les "baisseurs", ou le long des clôtures, de formidables bancs de neige ou nous hésitions à nous aventurer, parce que nous y enfoncions jusqu'au cou, tant nos dimensions enfantines étaient disproportionnées avec cette couche mouvante.

La tempête terminée, le rouleau, parfois tiré par quatre chevaux, aplanissait les routes. Alors, nous voyions sortir les carrioles et nous entendions le son clair des grelots dans l'air limpide et pur, pareil à un chant de délivrance. Il fallait déblayer devant les fenêtres et, de nouveau, le paysage, interdit pendant des jours par ce mur de blanc, réapparaissait à nos yeux enchantés.

Mais déjà les charnières à neige faisaient leur apparition et bientôt les autos ronflantes allaient dominer le bruit des clochettes et s'empêtrer sur les routes où les chevaux, pourtant, s'étaient fort bien tirés d'affaire.

"Que voulez-vous, c'est l'hiver!" disaient les vieux. Ils avaient cette philosophie de la sagesse qui sait tout accepter, et cette excuse toute prête pour justifier les longs jours de froids sibériens qui nous tenaient enfermés, bien au chaud, pendant que le vent hurlait à nos portes comme une horde de loups voraces.

Il faut quitter les villes et s'aventurer au loin, sur les routes écartées, pour retrouver des signes de nos anciens hivers. Dans les agglomérations, nous sommes protégés, par l'écran de nos maisons, des fureurs de la tempête. Mais, dans les demeures des pauvres, semées au hasard des routes, le vent passe par les fentes des doigts dément.

Ces jours d'isolement et de silence étaient pourtant des jours heureux. Nous y puisions l'amour de la grande nature, le goût des livres et de la musique qui vous restent à travers la vie et qui font que vous n'êtes jamais seul, en dépit de toutes les apparences de la solitude.

Eva Cole.

Le soin des enfants

La mort devrait être expliquée aux enfants

Par Myrtle Meyer Eldred

Il est toujours difficile pour des parents, de parler de la mort à leurs enfants, car ils souhaiteraient épargner à ces derniers toute crainte et toute anxiété à ce sujet. Mais on ne saurait, même avec les meilleures intentions du monde, tenir un enfant à l'écart des événements naturels. Avec la télévision, la radio et les journaux et parfois les deuil familiaux, l'enfant se voit forcé de prendre conscience du fait de la mort.

Pour expliquer à leurs jeunes enfants ce qu'est la mort, la plupart des parents la comparent à "un long sommeil". Ils disent, par exemple: "Grand-Maman était très fatiguée; maintenant, elle dort tranquillement auprès du Bon Dieu".

Où si l'enfant perd un petit ami, ils disent: "Le Bon Dieu l'aimait tant qu'il a voulu l'avoir toujours auprès de Lui".

L'effet contraire

Mais en y réfléchissant un peu, nous sommes forcés de constater que ces explications peuvent effrayer l'enfant plutôt que de le réconforter. En effet, si la mort est un long sommeil, l'enfant peut craindre, lorsqu'il se couche le soir, de ne jamais s'éveiller.

De même, le fait d'être "choisi par Dieu" peut faire horreur à un enfant, qui se dit que ce "choix" pourrait tomber sur lui à n'importe quel moment.

N'avez-vous pas connu des enfants qui, après un décès dans leur famille, avaient peur de s'endormir le soir? Il n'est pas réaliste de comparer la mort au sommeil. Le sommeil n'est qu'une normale et temporaire perte de conscience, dont on s'éveille reposé et rafraîchi. La mort, elle, est au contraire un "repos" permanent, dont on ne s'éveille jamais en ce monde.

Nos convictions religieuses devraient nous aider à suppo-

ter chrétiennement nos deuils. Montrons à nos enfants qu'ils nous servent à cette fin, mais gardons-nous d'effrayer les tout-petits en leur inspirant la pensée que Dieu peut les "choisir"; eux aussi, dans un avenir prochain.

Ils questionnent

Ceux d'entre nous qui ont connu le deuil savent que les enfants acceptent le fait de la mort, qui en lui-même ne les bouleverse pas. Ils posent des questions réalistes. "Pourquoi est-il mort? Où est-il maintenant? Pourquoi l'a-t-on mis dans la terre?"

Si une mère répond à ces questions avec calme et franchise, elle découvre que ses enfants acceptent bien ses réponses. De fait, il semble à certains parents que leurs enfants sont dépourvus de cœur. Ils pleurent un moment, puis cinq minutes après, ils reprennent leurs jeux, même si un parent proche et bien-aimé vient de disparaître.

Dans notre société, on a l'habitude d'user d'euphémismes pour couvrir les questions auxquelles il est difficile de répondre. Mais ce que nous savons sur la mort et ce que nous pouvons en dire à nos enfants semble, en définitive, la meilleure réponse à leurs questions. Si nous avons le courage de dire la vérité, nous découvrirons que les petits entretiennent beaucoup moins de crainte et d'appréhensions que si nous avions essayé de les protéger en leur répondant de façon évasive.

Dans notre ville

Assemblée de l'U.C.F.R.

L'assemblée mensuelle de l'U.C.F.R. de Sherbrooke aura lieu mardi, le 9 janvier, à 8 h., au 92 rue Brooks, sous la présidence de Mme Leo Barrière.

Cercle d'Economie domestique

L'assemblée du Cercle d'Economie Domestique de la paroisse du Saint-Esprit aura lieu mardi, le 9 janvier, à 8 h., au lieu du 16 janvier.

Mgr G. Letendre, aumônier diocésain, ainsi que Mme Roméo Marcotte, présidente diocésaine, assisteront à la réunion.

Il y aura aussi échange de cadeaux entre les membres.

Réunion des Filles d'Isabelle

La réunion mensuelle de l'Ordre des Filles d'Isabelle aura lieu ce soir (8 janvier) à la salle des Chevaliers de Colomb, à 8 h. Les hôtes seront Mmes Monique Gagnon, Régina Roy, Rose-Aimée Turcotte, Murielle Perron, Cécile Denis, Floriane Brière, Juliette Simoneau, Gilberte Longpré, Françoise Gagnon et Mlle Isola Bédard.

Le C.E.D. reprend ses activités

Le Cercle d'Economie Domestique de la paroisse St-Famille reprend ses activités, après quelques semaines inactives à l'occasion des Fêtes.

Les membres se rencontreront donc, mardi soir à la salle du couvent paroissial à 8 heures précises.

MAL DE DOS?

Pensez à vos reins

Sentez-vous vite mieux! Essayez les nouveaux RENO-TABS Buckley améliorés pour un soulagement rapide et bienfaisant en cas de mal de dos et de reins. RENO-TABS agit sur la cause, procure un effet relaxant et agit sur la vessie. Procurez-vous des RENO-TABS chez votre pharmacien. 50 comprimés \$1.25. Ou bien, éprouvez-les gratuitement. Envoyez 15¢ pour frais de port et d'expédition à W. K. Buckley Ltd., Toronto, pour recevoir un paquet de présentation GRATUIT.

VENTE ANNUELLE DE JANVIER

commençant mardi, 9 janvier, à 9 heures a.m.

SOULIERS COUVRE-CHAUSSURES et BOTTES DE NEIGE

REDUITS EN BAS DU

PRIX COÛTANT

Fermé lundi, P. M. 8 janvier, pour préparer la vente.

Toute vente sera comptant seulement, pas d'échange.

CÔTÉ & DAIGLE ENRG.

150 nord, rue Wellington
Sherbrooke — LO 9-4411

VERRES DE CONTACT

Dr Jean-Paul Blouin

EXAMEN DE LA VUE

92, Wellington nord LO. 9-1886

Sherbrooke

ENTRAÎNEMENT VISUEL

absent du 1er au 10 janvier 1962

Nettoyage à la main de gants de chevreau

Porter des gants de chevreau ce n'est plus un problème avec le nettoyage fait à la main.

AU PETIT SALON DU GANT

Mme Michèle SURO, prop.

PROCÉDÉ SPECIAL, SERVICE RAPIDE

Stationnement municipal facile à l'arrière

26, est, rue King — Sherbrooke — LO 9-4474

Pelletier MANTEAUX et COSTUMES

A PRIX REDUITS

20% à 50%

STOCK COMPLET MIS EN VENTE

174 NORD, RUE WELLINGTON

SHERBROOKE

VENTE

commençant aujourd'hui, 8 janvier, à 9h. a.m.

ESCOMPTE DE

30% sur les MONTRES et BROCHES

25% sur tous les AUTRES ARTICLES

20 item "GRAND SPECIAL"

exemple: 2 montres, rég.: 25.95 pour

\$14.95

Créations Pierre

Le Coffret à Bijoux Enr.

Maurice Pélouin, prop.

29 SUD, RUE WELLINGTON — SHERBROOKE — LO. 9-8838

Aiguillon indispensable

Il y a au Canada 4,000,000 d'automobiles et, en 1960, 3,273 personnes ont perdu la vie sur la route pendant que 90,152 ont été blessées.

Mlle Siemens compte remédier à la situation en intéressant les grands organismes féminins à promouvoir la cause de la sécurité routière, tant auprès des piétons que des automobilistes.

Pour ce faire, les prix Carol Lane, attribués aux groupes féminins qui lancent de façon efficace un projet touchant ce domaine sont d'une aide précieuse, offrant des prix allant jusqu'à \$1,000.

Histoire de la mettre un peu à la torture, on a demandé à Mlle Siemens son opinion sur les conducteurs en jupon. Sont-elles compétentes?

"En général, oui; le seul reproche qu'on pourrait leur faire, c'est d'être prudentes jusqu'à la crainte. Et puis, si elles font la moindre erreur, elles s'enervent dix fois plus qu'un homme, d'autant qu'elles n'ont pas la voiture aussi souvent que leur compagnon.

Pour sa part, Mlle Siemens n'eut pas d'encouragement de la part des messieurs de sa famille car son père, directeur d'une entreprise de camionnage, et ses 4 frères, trouvaient que les femmes ne devaient pas mettre la main au volant, que conduire était une tâche pour les hommes et ce n'est que lorsqu'elle devint infirmière à Toronto qu'elle apprit à conduire.

Pourquoi souffrir de l'hyperacidité?

Rien ne vous y oblige... quand les TUMS sont là! Au premier signe d'estomac dérangé... croquez-en un ou deux. Vous vous sentirez rapidement soulagés des aigreurs et autres maux de l'indigestion due à l'hyperacidité. Pas besoin d'eau... et les Tums ne laissent jamais d'arrière-goût désagréable!



Procurez-vous les Tums en rouleaux pratiques ou en nouveau flacon familial de 100.

pour l'estomac

Abonnez-vous à La Tribune

FERMÉ

DEMAIN, TOUTE LA JOURNÉE

en préparation de notre GRANDE VENTE ANNUELLE DE JANVIER

- SURVEILLEZ NOTRE GRANDE ANNONCE, dans "LA TRIBUNE" de demain
- VALEURS JAMAIS VUES A SHERBROOKE
- PLUSIEURS ITEM AU-DESSOUS de la MOITIE DU PRIX



172 NORD, WELLINGTON — SHERBROOKE — LO 7-4442

Ephémérides des 5 derniers mois de 1961 au Canada

Août

1 — Le gouverneur Rasminksky, de la Banque du Canada, affirme que le gouvernement est responsable de la politique



L'hon. Diefenbaker

monétaire du pays. Le ministre des Finances, M. Fleming, se dit du même avis.

2 — Dans une session spéciale, la législature de la Colombie-Britannique vote l'établissement de la société B.C. Electric. La Province paie \$100,000,000 pour les actions de cette entreprise.

Le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, annonce sa décision de démissionner comme leader du parti progressiste-conservateur de la province.

3 — Le premier ministre social-démocrate de la Saskatchewan, T.C. Douglas, est élu leader du Nouveau Parti Démocratique, au congrès de fondation de ce parti à Ottawa.

5 — L'équipe de la Colombie-Britannique gagne le tournoi de golf pour la coupe Willingdon, à Edmonton.

7 — A bord de Miss Supertest III, Bob Hayward bat son rival américain dans l'épreuve Harmsworth pour canots - automobiles à Picton, Ontario.

8 — Robert Cléroux bat George Cyvalo, de Toronto, par décision partagée à Montréal pour gagner le championnat de boxe poids-lourd du Canada.

9 — A Ottawa, M. Fleming annonce la suspension des règlements de la Banque du Canada qui portaient de \$13,000 à \$25,000 la pension de son gouverneur retraité.

12 — Judy Darling gagne l'omnium de golf féminin canadien à Vancouver.

Gary Cowan, de Kitchener, gagne le championnat amateur de golf canadien à Edmonton.

15 — Le nombre des chômeurs à cette date est de 323,000 au Canada. La baisse de 31,000 depuis le mois précédent est la première en 18 mois par rapport au total de l'année précédente.

16 — Le gouvernement canadien annonce qu'on a accordé asile politique au savant soviétique, le Dr Mikhaïl Klokho, membre de la délégation russe à un congrès mondial de chimistes, à Montréal.

20 — Les feux de forêt atteignent leur point culminant à Terre-Neuve.

21 — Plus de 130 feux de forêt font rage en Colombie-Britannique.

24 — Le premier ministre de Terre-Neuve décrète l'état d'urgence dans cette province, face aux feux de forêt.

25 — Le premier ministre Diefenbaker annonce qu'on enverra 1,000 militaires à Terre-Neuve pour y combattre les conflagrations.

27 — La lecture de la Loi de l'émeute disperse des manifestants, par suite d'un conflit interne au sein du syndicat des employés des Mines et Moulins, à Sudbury, Ontario.

28 — Un représentant de l'exécutif national du Syndicat des employés des Mines et Moulins quitte les bureaux du local syndical de Sudbury.

La pluie apporte un soulagement dans la lutte contre les feux de forêt à Terre-Neuve.

29 — Herman Willemse, de la Hollande, gagne le marathon de 15 milles à l'Exposition de Toronto.

Septembre

3 — Les membres du local de Sudbury du syndicat des employés des Mines et des Moulins retirent leur confiance à l'exécutif national.

7 — A l'ouverture du parlement, M. Diefenbaker annonce qu'on augmentera de 15,000 hommes les forces armées du Canada, et qu'on entraînera 100,000 Canadiens dans le cadre d'un programme national de survie en cas d'attaque nucléaire.

10 — L'as des courses en canots - automobiles, Bob Hayward, d'Embro, Ontario, est tué alors que le Miss Supertest II capote au cours d'une épreuve à Detroit.

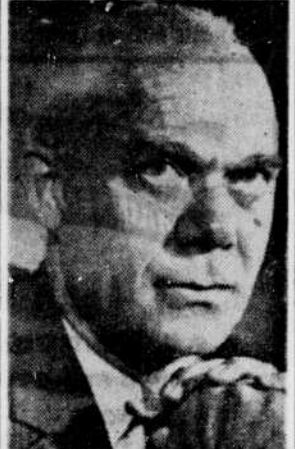
12 — Le ministre de la Santé, M. Monteith, déclare au parlement que les expériences nucléaires en cours ont multiplié par quinze les retombées radioactives normales à Winnipeg.

23 — M. Daniel Johnson est élu leader de l'Union Nationale à Québec.

25 — Vancouver bat l'équipe de Brampton, Ontario en quatre parties consécutives dans la finale pour la coupe Mann, au jeu de la crosse.

26 — Aux Communes, le ministre du Commerce, M. Hees, nie avoir mis la Grande-Bretagne en demeure d'avoir à choisir entre le Commonwealth et le Marché commun européen, pendant la conférence des ministres des Finances du Commonwealth, à Accra.

27 — Diefenbaker dit aux Communes que le gouvernement ne peut accepter l'amendement sénatorial à la loi tarifaire, et



M. Rasminsky

qu'on laissera celui-ci devenir lettre morte.

29 — Le parlement canadien, après 174 jours, termine la plus longue session de son histoire.

Octobre

1 — William C. Dixon, de Brampton, Ontario, gagne le concours mondial de labour, à Grignon, en France.

3 — Devant l'Assemblée générale des Nations-Unies, le ministre des Affaires extérieures, M. Green, réclame qu'on mette fin aux expériences nucléaires.

Un incendie dévaste un hôpital pour malades mentaux à Weyburn, Saskatchewan.

5 — Le ministre du Travail, M. Starr, entame des pourparlers de trois jours avec le secrétaire américain au Travail, M. Goldberg, à Ottawa.

Le ministre de la Défense de l'Inde, V.K. Krishna Menon, reçoit un doctorat honorifique de l'Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton.

6 — Une manifestation antinucléaire de 72 heures commence sur la colline du Parlement à Ottawa.

On remet au premier ministre Diefenbaker une pétition portant 142,000 noms et s'opposant à ce que le Canada s'équipe d'armes nucléaires.

Le ministre fédéral des Mines, M. Paul Comtois, est nommé lieutenant-gouverneur du Québec.

7 — Donald C. MacDonald,

leader social-démocrate en Ontario, est choisi leader provincial du Nouveau Parti démocratique, pendant son congrès à Niagara Falls.

10 — A Toronto, le ministre

l'Europe occidentale.

Trente mille ouvriers de la construction se mettent en grève à Montréal.

Le président Kekkonen, de la Finlande, et sa femme arrivent à Ottawa pour une visite officielle de six jours.

11 — Le ministre des Transports, M. Balcer, annonce un budget de \$100,000,000 pour les fêtes du centenaire de la Confédération en 1967.

12 — La première mission importante de Chine communiste arrive à Ottawa pour discuter d'échanges commerciaux.

18 — L'ambassade soviétique à Ottawa refuse d'accepter la protestation officielle du Canada contre l'explosion d'une bombe de 50-mégatonnes, disant qu'il s'agit d'une affaire stricte-ment interne.

Le premier ministre de la Guyane britannique, Cheddi Jagan, arrive à Ottawa pour une visite de bonne entente.

20 — William Merton Neal, ancien président du Pacifique Canadien, meurt à sa maison d'être près de Kenora.

22 — Harry C. Nixon, ancien premier ministre de l'Ontario et député provincial pendant 42 ans, meurt à St-George, Ontario, à l'âge de 71 ans.

24 — George C. Lawrence est nommé président de la Commission de contrôle de l'énergie atomique, en remplacement de

C. J. Mackenzie, qui prend sa retraite.

25 — John Parmenter Roberts, âgé de 44 ans, ministre provincial de l'Education, est nommé

cherches pour la défense, dit qu'on n'a pas lieu de s'inquiéter des retombées radioactives au Canada, même si la Russie fait exploser une bombe de 50-mégatonnes.

Le ministre de la Santé, M. Monteith, dit que les retombées radioactives n'ont pas contaminé le lait frais au Canada.

26 — Le candidat du Crédit social, E. F. Montgomery, l'emporte dans une élection complémentaire dans le comté de Peace River, en Alberta.

27 — Le premier ministre et Mme Diefenbaker arrivent à Tokyo pour une visite de cinq jours.

28 — La conférence sur les Ressources pour l'avenir se termine à Montréal après six jours.

30 — Le ministre des Transports annonce qu'il sévira contre la pollution des eaux canadiennes par les navires qui y jettent du pétrole ou de l'huile.

31 — Le premier ministre et Mme Diefenbaker rentrent au pays après leur visite au Japon.

Le juge en chef McRuer de la Cour suprême de l'Ontario déclare que les conventions collectives obligent les employés non-syndiqués à payer des cotisations syndicales, sont légales; il déboute, avec frais, une action intentée à Ottawa contre le

Pacifique Canadien, par Fred M. Hill, un ingénieur de locomotive de London, Ontario.

Winnipeg remportent la Coupe Grey en défaisant les Tiger-Cats de Hamilton au compte de 21-14.

4 — Le Dr Marcel Chaput, chef du mouvement séparatiste québécois, démissionne de son poste à Ottawa. Le champion poids-lourd mondial Floyd Patterson l'emporte par knockout sur Tom McVeeley, de Boston, au quatrième round d'un combat disputé à Toronto.

11 — Le lieutenant-colonel Anatoly Loginov, adjoint de l'attaché militaire à l'ambassade de Russie au Canada est expulsé du Canada pour avoir obtenu des documents secrets.

Le règne de Dieu est justice, paix et joie dans l'Esprit Saint. (Rom. 14, 17). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Tenez pour une joie suprême d'être en butte à toutes sortes d'épreuves (Jac. 1, 2). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Décembre

2 — Les Blue Bombers de

Winnipeg remportent la Coupe Grey en défaisant les Tiger-Cats de Hamilton au compte de 21-14.

4 — Le Dr Marcel Chaput, chef du mouvement séparatiste québécois, démissionne de son poste à Ottawa. Le champion poids-lourd mondial Floyd Patterson l'emporte par knockout sur Tom McVeeley, de Boston, au quatrième round d'un combat disputé à Toronto.

11 — Le lieutenant-colonel Anatoly Loginov, adjoint de l'attaché militaire à l'ambassade de Russie au Canada est expulsé du Canada pour avoir obtenu des documents secrets.

Le règne de Dieu est justice, paix et joie dans l'Esprit Saint. (Rom. 14, 17). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Tenez pour une joie suprême d'être en butte à toutes sortes d'épreuves (Jac. 1, 2). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Décembre

2 — Les Blue Bombers de

Winnipeg remportent la Coupe Grey en défaisant les Tiger-Cats de Hamilton au compte de 21-14.

4 — Le Dr Marcel Chaput, chef du mouvement séparatiste québécois, démissionne de son poste à Ottawa. Le champion poids-lourd mondial Floyd Patterson l'emporte par knockout sur Tom McVeeley, de Boston, au quatrième round d'un combat disputé à Toronto.

11 — Le lieutenant-colonel Anatoly Loginov, adjoint de l'attaché militaire à l'ambassade de Russie au Canada est expulsé du Canada pour avoir obtenu des documents secrets.

Le règne de Dieu est justice, paix et joie dans l'Esprit Saint. (Rom. 14, 17). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Tenez pour une joie suprême d'être en butte à toutes sortes d'épreuves (Jac. 1, 2). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Décembre

2 — Les Blue Bombers de

Winnipeg remportent la Coupe Grey en défaisant les Tiger-Cats de Hamilton au compte de 21-14.

4 — Le Dr Marcel Chaput, chef du mouvement séparatiste québécois, démissionne de son poste à Ottawa. Le champion poids-lourd mondial Floyd Patterson l'emporte par knockout sur Tom McVeeley, de Boston, au quatrième round d'un combat disputé à Toronto.

11 — Le lieutenant-colonel Anatoly Loginov, adjoint de l'attaché militaire à l'ambassade de Russie au Canada est expulsé du Canada pour avoir obtenu des documents secrets.

Le règne de Dieu est justice, paix et joie dans l'Esprit Saint. (Rom. 14, 17). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Tenez pour une joie suprême d'être en butte à toutes sortes d'épreuves (Jac. 1, 2). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

La politique de



AUCUN MANTEAU DE FOURRURE NE DOIT RESTER
EN MAGASIN D'UNE SAISON A L'AUTRE!

SOLDE FANTASTIQUE

tous les manteaux
de fourrure
doivent être liquidés!



Manteaux de VISON CHINOIS, peaux allongées, teint	\$798.
Manteaux PHOQUE D'ALASKA (Matara teint)	\$1098.
PHOQUE URUGUAY teint	\$648.
Manteaux de CASTOR naturel du LABRADOR	\$888.
Manteau de LOUTRE CANADIENNE	\$888.
MOUTON DE PERSE noir teint	\$398.
Manteaux de MOUTON DE PERSE Topaze teint	\$398.
Manteaux de MOUTON DE PERSE gris naturel	\$398.
Manteaux "OTER PHANTASY" — rat musqué teint, rasé	\$398.
CHAT SAUVAGE rasé	\$398.

Chacun des manteaux de A. Martin sont des produits de la mode 1961!! Chaque magnifique manteau était à prix plus élevé hier. Aujourd'hui ils sont en vente; une rare opportunité. Agissez promptement, ces valeurs ne dureront pas.



Angle des rues Dufferin et Frontenac, Sherbrooke

POILS SUPERFLUS

ENLEVES DEFINITIVEMENT A LA
CLINIQUE D'ELECTROLYSE

LE GYNÉCÉE

ELIETTE BEAUDOIN

ELECTROLOGISTE DIPLOMÉE

30 sud, rue Wellington

App. 9 — SHERBROOKE

LO 9-7329

DEUX SECRETAIRES

requis par

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE
COMPANY LIMITED

pour les quartiers généraux nationaux de sa
Division des Balances à Sherbrooke

Ouvertures existantes pour —

1) SECRETAIRE du GERANT NATIONAL du service. Devra être bilingue et posséder au moins trois années ou plus d'expérience. Ses fonctions consisteront en l'exécution du travail général de secrétariat de même que du travail cléral.

2) SECRETAIRE du GERANT, division manufacture — administration. Devra être bilingue, posséder au moins trois années d'expérience dans l'exécution de travail général de secrétariat et posséder la sténographie.

Seules les demandes écrites seront considérées. S.V.P. envoyer un résumé complet, en anglais, dans une enveloppe marquée : "secrétaire", adressée à :

The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd.,
Casier Postal 848 — Sherbrooke, Qué.

Pour toute pierre artificielle, consultez
COLLINSVILLE ARTIFICIAL STONE
Jean BOUCHER, prop.
Spécialité: Pierres artificielles
Nous fabriquons les ornements
divers de parterres
980, rue Panneton
Tél.: LO 7-7746 et LO 9-1875
SHERBROOKE



Votre sous-sol transformé en SALLE DE JEUX
COMME CECI:



tandis que la main-d'œuvre est
disponible.

EBENISTE — MEUBLES SUR DEMANDE

ANDRE GOSSELIN

108, 8e Ave. Sud — LO 9-4756 — Sherbrooke

PRETS HYPOTHECAIRES DISPONIBLES MAINTENANT

Prêt de \$10,000 — 25 ans — 6 1/2% — \$67.00
par mois capital et intérêt

(Pour projets de construction sous la Loi de l'Habitation Nationale,
à Sherbrooke seulement)
Meilleurs taux pour tous autres genres de prêts sur hypothèques, n'im-
porte au. — Consultations gratuites — Service confidentiel et des
plus rapide.

THE LARKIN REALTY CORPORATION

215, nord, Boul. Queen, LO 9-4241, Sherbrooke

Si vous projetez rénover, construire



HERCULE MARCOUX

ENTREPRENEUR GENERAL

150 rue ARGYLE — Tél. LO 9-5941
SHERBROOKE, Qué.



POURQUOI



ATTENDRE



AU PRINTEMPS

— c'est maintenant que vous obtiendrez une plus grande
valeur pour votre dollar, au temps où les ouvriers qualifiés et
les matériaux sont disponibles. En plus de la rénovation de
l'intérieur des logements, des usines et des établissements
commerciaux, il y a une foule d'autres travaux qui peuvent
être exécutés avec avantage durant l'hiver — entretien de l'ou-
tillage de parterres ou de jardins, des accessoires électriques,
des moteurs hors-bord et des automobiles, nettoyage à sec des
tentures et des tapis, recapitonnage et bien d'autres choses.



POUR OBTENIR AIDE ET CONSEILS, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE
BUREAU LOCAL DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

AUTORISÉ PAR L'HON. MICHAEL STARR, MINISTRE DU TRAVAIL DU CANADA



**Pourquoi attendre
au PRINTEMPS?**

Eastern Townships Terrazzo & Marble Ltd.

ARMAND DUSSAULT,
Président, gérant général

PACIFICO ZOL,
Vice-président, surintendant

MARCEL ROY,
Secrétaire-trésorier

CONSULTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIANCE POUR VOS TRAVAUX DE TERRAZZO, TUILE,
TUILE CERAMIQUE, ET CIMENT POLI

345 sud, rue BOWEN — SHERBROOKE — LO. 2-6864



EN HIVER — De nouvelles techniques ont permis aux Canadiens de réaliser, pendant la
saison froide, bien des projets qui étaient impossibles il y a quelques années à peine. Com-
me on le sait, la Campagne d'emploi d'hiver, débute aujourd'hui, 8 janvier.

La campagne d'emploi d'hiver doit intéresser tout le monde



Ne remettez pas
au PRINTEMPS

Amenez-nous vos pompes à eau
à être réparées. Ceci s'applique
également pour notre approvision-
nement d'eau et creusage de puits
artésiens.

**SPECIALITES
DUQUETTE**

68, rue Gillespie - Sherbrooke
Tél.: LO. 2-4600 — 2-7174.

N'attendez pas
au printemps...



DONAHUE



Pour tous vos travaux
électriques, réparations, etc.
16, rue Metcalfe
Tél.: LO. 7-4877 - Sherbrooke

FAITES-LE MAINTENANT!
tandis que les ouvriers sont
disponibles!



POUR TOUTS TRAVAUX,
CONSULTEZ:

**STANISLAS
GRONDIN**
ENTREPRENEUR GENERAL

218, 10e Avenue Sud,
LO. 9-1324
Sherbrooke

Pourquoi attendre
le printemps?



Atelier de menuiserie et
d'ébénisterie, meubles faits sur
commande.
2456 ouest, rue King
Sherbrooke — LO 2-7036



SHERBROOKE. — Une au-
tre "croisade se préche" ac-
tuellement pour combattre le
chômage saisonnier proven-
ant du ralentissement an-
nuel des affaires pendant les
mois d'hiver.

Cette "croisade" a lieu à
Sherbrooke ainsi que dans les
diverses villes de la région.

Nouvelles techniques
De nouvelles techniques et
des améliorations technolo-
giques ont permis au Cana-
dien d'aujourd'hui de réali-
ser, pendant la saison froide,
bien des projets qui étaient
impossibles il y a quelques
années à peine.

Cependant, plusieurs per-
sonnes ne sont pas encore
tout à fait convaincues de la
possibilité d'exécuter des tra-
vaux pendant la saison hivi-
nale. Souvent, les habitudes
commerciales, habitudes is-
sues des expériences du passé,
alors que les routes encom-
brées de neige ne permet-
taient que des échanges ré-
duits dans le commerce de
détail, ont tendu à accentuer
le calme de l'hiver, car on
remettait au printemps tout
projet de publicité et de ven-
te.

Collaboration de tous
Pour mener à bonne fin cette
Campagne de travaux d'hiver,
on compte, encore cette
année, sur la coopération de
l'industrie et du commerce,
tant au niveau national que
local. Cette collaboration au-
ra pour effet d'éveiller, par le
fait même, l'attention du pu-
blic.

Elles comprennent l'organi-
sation de défilés dans les
rues, la suspension de ban-
deroles, de pancartes, etc.
Les postes de télévision et de
radio ainsi que les journaux
accorderont également leur appui.



alors que la main-d'œuvre et les
matériaux coûtent moins cher.

**COTE & ROY
INC.**
ENTREPRENEURS
PLOMBERIE-CHAUFFAGE

161, rue Alexandre
Tél.: LO 9-1255
SHERBROOKE

Appuyez le programme canadien
des travaux d'hiver!
**DESCON
CONSTRUCTION INC.**
ENTREPRENEUR GENERAL
ESTIMES GRATUITS
68, rue Warren,
Lennoxville
Tél.: LO 2-2185



Pour vos constructions, réparations,
modernisations, il y a de
votre intérêt de consulter

**EUGENE MARCOUX
Inc.**
ENTREPRENEUR GENERAL
ESTIMES SUR DEMANDE
Construction de piscines, construc-
tions commerciales, industrielles
621, rue Parc — LO. 2-8906
SHERBROOKE.

**FAITES-LE
MAINTENANT**
POUR VOS TRAVAUX
DE RENOVATION, DE SOUS-
SOL, ADRESSEZ-VOUS A:
ANDRE FAUCHER
ENTREPRENEUR GENERAL
Construction résidentielle
1480, rue Desnoyers
LO. 7-4583 — SHERBROOKE

**FAITES-LE
MAINTENANT**
NIL BUREAU
entrepreneur électricien
Spécialité: Contrôles électroniques
et électriques — systèmes inter-
communication.
1409, rue Denault, — Sherbrooke
LO. 2-4889.

**FAITES-LE
MAINTENANT**
POUR VOS TRAVAUX
DE PLATRE ET STUCCO
Deschênes & Frères
OUVRAGE GENERAL
REPARATIONS
estimes gratuits
1986, Portland — LO 2-7720
1429, St-André — LO 2-4023

**FAITES-LE
MAINTENANT**
GEORGES PEDNAULT
ENTREPRENEUR GENERAL
RESIDENTIEL - REPARATIONS
ESTIMES GRATUITS
1514 Léonard — LO 7-7053
SHERBROOKE

LOUIDA PAYEUR
DISTRIBUTEUR AUTORISE
DES MACHINERIES
• Allis Chalmers
• David Brown
• Case Industrial
• New Orlean
• Land Rover
R. R. no 4 • Sherbrooke • LO. 9-7484

**FAITES-LE
MAINTENANT**
Que ce soit pour
**CONSTRUCTION
RENOVATION**
Demandez-nous un estimé
gratuit
J. W. ROY LTEE
Entrepreneurs généraux
1755, White — Sherbrooke
Tél.: LO 2-2510

**POURQUOI ATTENDRE AU
PRINTEMPS?**
Linda Belle
ALUMINUM PRODUCTS
résidentiel et commercial

ROLL-UP ALUMINUM AWNINGS LTD

- Manufacturiers de portes et châssis "Linda Belle"
- Distributeurs des portes de garage en bois et métal "Richard Wilcox"
- Auvents standards.
- Auvents enroulés "Aluma Roll"
- Déclins d'aluminium
- Pierre en fibre de verre

Roll-Up Aluminum Co. Ltd.
1035, rue Panneton — Sherbrooke
S. V. P. me faire parvenir les informations au sujet des
produits mentionnés ci-contre.
NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE

COUPON

☐ Auvents

☐ Portes et châssis d'aluminium

☐ Portes de garages

☐ Déclins d'aluminium

☐ Pierre imitation de fibre de verre

**POUR LES BESOINS
de votre construction,
adrez-vous à:**
**ISOLATION DES CANTONS
DE L'EST LEE.**
F. BROCHU, prop.
20 nord, 8e Avenue — Sherbrooke — LO 2-9806
Succursale à Thetford Mines — Tél.: FE 5-6232

**FAITES-LE
MAINTENANT**
Appuyez le
programme
canadien
de travaux
d'hiver
PRODUITS de CIMENT Sherbrooke Ltée
TUYAUX D'EGOUTS ET PONCEAU — BLOCS DE CIMENT
NOTRE BUT: QUALITE
1376, Borlasse — Tél.: LO 2-4915 — Sherbrooke

Appuyez le
programme canadien
de travaux d'hiver
**FAITES-LE
MAINTENANT**
votre maison
de confiance
CODÈRE LIMITÉE
36 NORD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2501 — SHERBROOKE

**FAITES-LE
MAINTENANT**
SI VOUS PROJETEZ DE
CONSTRUIRE UN
BUNGALOW OU UNE
MAISON A PLUSIEURS
LOGEMENTS.
CONFIEZ VOS TRAVAUX
A:
J. LEANDRE MERCIER
ENTREPRENEUR GENERAL
ESTIMES FOURNIS GRATUITEMENT SUR DEMANDE
90, RUE WOOD — SHERBROOKE — LO 2-7856

Appuyez le
programme canadien
de travaux d'hiver
**FAITES-LE
MAINTENANT**
**ACHÉTEZ
MAINTENANT**
THE NATIONAL
WALLPAPER
COMPANY
LIMITED
Distributeurs de Peintures et Réparations
217 Sud, Notre-Dame, Thetford Mines
156 Nord, Wellington — Sherbrooke

ALORS QUE LA MAIN-D'OEUVRE EST DISPONIBLE
Et que les prix sont plus
avantageux, nous pouvons vous
installer un
**SYSTEME A EAU CHAUDE
OU AIR**
CHAUD **ESSO**
aussi \$12.00 Par
peu que mois
financement en 5 ans,
intérêts à 3.2%
**YVON
FOURNIER**
ENTREPRENEURS EN
Plomberie, chauffage, ventilation et réparations
1059, rue Duplessis — LO 2-7035
SHERBROOKE

**FAITES-LE
MAINTENANT**
M. Paul Bergeron,
propriétaire
1035, rue Panneton
Sherbrooke, Qué.
Tél. LO. 2-8509

PLANCHE MURALE
(BOIS FRANÇ)
SPECIAL
\$9.00
LA FEUILLE
470 Sud,
rue Wellington
L.O. NOEL INC.
TEL.:
LO. 2-1561

Montréal et Granby victorieux

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER



Les Castors semblent avoir de la difficulté à remporter deux victoires consécutives. Après une tenue comme celle de jeudi soir alors qu'ils triomphaient de meneurs du circuit par 5-2 il est inconcevable qu'ils aillent subir, trois jours plus tard, une défaite de 6-2 aux mains d'une équipe qui se faisait battre 7-2, jeudi, à Drummondville. Il y a certainement du relâchement quelque part. Les Castors avaient perdu par les comptes de 3-2 et 2-1 à Drummondville avant de l'emporter par 5-2 à Sherbrooke. Des défaites par la marge d'un but s'expliquent, mais non par la marge de quatre buts contre la dernière équipe du circuit, comme ce fut le fait, dimanche, à Montréal.

De nombreux partisans ne sont pas satisfaits du rendement de plusieurs joueurs et ils ont raison. Il est inconcevable qu'une ville de la réputation de Sherbrooke, qui en est à sa cinquième saison consécutive représentée dans la ligue Inter-médiaire A, ne puisse aligner une équipe capable de lutter au moins sur un pied d'égalité avec les Vics de Granby et les Rockets de Drummondville. Depuis les débuts de la saison, le record avec les Vics de Granby est de six défaites et une victoire. Avec les Rockets de Drummondville il est d'une victoire et de cinq défaites en six joutes.

Les Castors peuvent jouer au hockey et ils peuvent offrir du bon hockey. Ils l'ont prouvé jeudi dernier contre la meilleure équipe du circuit, celle des Vics. Il faut en conclure que les joueurs ne donnent pas un rendement normal à chaque rencontre et que des mesures devront être prises à cet effet. La direction des Rockets a donné congé à son premier compteur au cours des deux dernières saisons, Kenny Biggs, à cause d'indiscipline. Il serait peut-être bon que la direction des Castors fassent de même avec quelques joueurs qui semblent plus intéressés à gagner un salaire qu'à gagner des parties.

Le pilote Conrad L'Heureux n'est pas satisfait du rendement de quelques joueurs chez les Jets. On ne peut le blâmer. Avec les mêmes joueurs, cette équipe ne donne pas le même rendement que lors de la dernière saison. Les Jets ont fait l'addition de Jean-Guy Dion et de Serge Grégoire, deux joueurs qui étaient certainement de calibre à donner un bon coup de main à l'équipe.

Deux jeunes joueurs ont bien figuré à leur première joute dans la ligue junior. Il s'agit de Jean-Jacques Doyon qui enregistrait deux buts pour les Indiens. Il est encore d'âge juvénile et évolue pour les Aramis. S. Cotton, de la même équipe est l'autre joueur. Parmi les bons prospects chez les jeunes juvéniles il faut également compter Gerald Caron, Normand Lachance et le gardien de buts du club Baronet, de la ligue Juvenile de l'OTJ, Pierre Viens. Il fut la vedette individuelle des joutes disputées dans le circuit Martin Martel, samedi soir.

Frank Mahovlich, avec cinq points en fin de semaine, a joué un grand rôle dans les deux victoires des Leafs qui ne sont plus qu'à un point de la première place et avec deux joutes de plus à disputer que les Canadiens.

L'arbitre Carl Healey donne son point de vue



NOUS FAISONS DISPARAITRE LA SALETTE INCRUSTÉE!

LES VETEMENTS SPORT AIMENT NOTRE SERVICE SANITONE

Agents spéciaux de nettoyage à sec, rejoignant la salette à travers les fibres, faisant disparaître la salette incrustée.

Envoyez-nous dès aujourd'hui vos vêtements sport sales.

CROWN LAUNDRY OF SHERBROOKE LIMITED
"Reconnus pour les meilleurs"
LO, 9-2585

SHERBROOKE — L'officiel Carl Healey qui arbitrait, jeudi soir, à Asbestos lors de la joute Magog-Asbestos qui fut marquée de quelques incidents et d'un accident à l'autre officiel Yvon Ellyson, a désiré faire les remarques suivantes concernant un article paru dans La Tribune de vendredi sous le titre: "Yvon Ellyson est gravement blessé à Asbestos".

Voici ses déclarations: "Jack Dubois s'est blessé à la suite d'une mise en échec, mais ce n'est pas le joueur, puni d'ailleurs pour 2 minutes qui l'a blessé. Dubois s'est blessé à la figure dans la broche protectrice derrière les filets".

"Serge Longpré s'est blessé dans un contact avec un joueur. Il s'agissait d'un contact normal dans le hockey et qui ne réclamait aucune punition".

"Pour ce qui est de la blessure à Boudreau, au front, un joueur se préparait à lancer. Boudreau est venu le mettre en échec et c'est alors qu'il se frappait sur le coude du joueur en question pendant que ce dernier lançait. Ce fut un accident".

"Lavigne fut blessé de cette manière: il fut mis en échec le long de la bande par Dauphin, Carignan, coéquipier de Lavigne, chargés alors Dauphin qui percuta sur Lavigne. C'est alors que ce dernier se blessait. Les deux joueurs concernés, Dauphin et Carignan, furent d'ailleurs punis".

"Pour ce qui est du supposé enlèvement et de la supposée peur, je puis affirmer ici que j'arbitre depuis longtemps. Si j'avais tellement peur, j'abandonnerais tout simplement cette fonction".

Voir HEALEY — P. 17, col. 2

SIMPSON-SEARS

81, Nord, Wellington Sherbrooke

VISITEZ D'ABORD NOTRE RAYON de

SKI

MONT ORFORD

LE CENTRE DE SKI LE PLUS POPULAIRE DES CANTONS DE L'EST

Les Olympiques disposent des Castors 6-2 et les rejoignent

SHERBROOKE — Les Olympiques de Montréal et les Vics de Granby ont vaincu respectivement les Castors de Sherbrooke et les Rockets de Drummondville dans les deux joutes présentées, hier, dans la ligue Inter-médiaire A des Cantons de l'Est. Les Olympiques ont disposé des Castors par 6-2 au Centre Paul Sauvé tandis que les Vics disposaient des Rockets par 3-2 à l'aréna de Granby. Les prochaines joutes dans le circuit seront présentées jeudi alors que les Castors recevront les Vics et tandis que les Olympiques joueront à Drummondville.

Gain de 6-2

Les Olympiques ont eu le meilleur dans tous les départements, hier, sur les Castors pour les vaincre par 6-2 devant une foule de quelque 700 spectateurs. Les Castors qui avaient affiché une tenue presque parfaite devant les Vics, jeudi, ont semblé oublier cette partie pour retomber dans leurs vieux défauts: une manque de cohésion dans le jeu de passes; un jeu défensif passable et un manque d'agressivité générale. La tenue de Jos Lacoursière dans ses filets a été écopée par deux buts de la part de ses adversaires. Cette victoire a permis aux Olympiques de rejoindre les Castors en troisième position et même de les devancer dans le classement puisqu'ils ont une défaite de moins.

Première période

1—Montréal, Latreille (Labrosse, Richard) 17:13
Punitions: Mandala et Grégoire 10:07.

Deuxième période

2—Montréal, Despatis 2:07
3—Montréal, Richard (Mandala, Latreille) 11:46
Punitions: Aucune.

Troisième période

4—Sherbrooke, Hamelin (Rousseau) 3:37

G. Goyette enregistre le but de la victoire

Par Gilles HEBERT

GRANBY — Devant quelque 2,000 spectateurs à l'aréna de Granby, hier, les hommes de Roger Bédard ont difficilement triomphé des Rockets de Drummondville, par le compte de 3-2, dans une joute marquée de plusieurs petits incidents. La joute a été retardée d'environ quarante minutes, dû à un retard des visiteurs, causé par le mauvais état des chemins. Par la suite, dans la deuxième période, il y eut une violente discussion sur un but compté par les Rockets.

Et pour poursuivre le retard le jeu de puissances des Vics demeura dans le territoire des Rockets pour obligé Groulx, à sauver les siens devant Laplante et Bédard. Seulement une minute après la punition à Désy, Aubry rejoignait son coéquipier au pénitencier, pour placer son club avec un déficit de deux buts. C'est alors que la défensive des Rockets se montra à la hauteur de la situation.

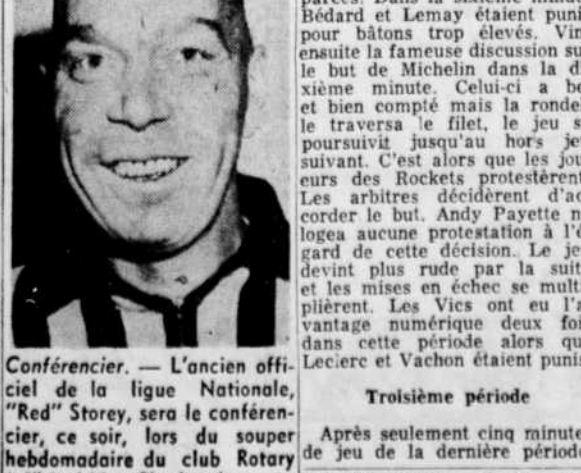
Le jeu de puissances des Vics demeura dans le territoire des Rockets pour obligé Groulx, à sauver les siens devant Laplante et Bédard. Seulement une minute après la punition à Désy, Aubry rejoignait son coéquipier au pénitencier, pour placer son club avec un déficit de deux buts. C'est alors que la défensive des Rockets se montra à la hauteur de la situation.

Dans la première période le jeu fut extrêmement ouvert. Les deux gardiens de but ont dû se surpasser à plusieurs reprises. Dans la huitième minute Désy des visiteurs fut puni, et Bédard envoya alors dans la mêlée, Boudreau, Menitis, Bergeron, Laplante et Gilles Bédard. Durant ces deux minutes

La deuxième période donna lieu à du jeu spectaculaire de la part des deux équipes qui organisèrent des montées bien préparées. Dans la sixième minute Bédard et Lemay étaient punis pour bâtons trop élevés. Vint ensuite la fameuse discussion sur le but de Michelin dans la dixième minute. Celui-ci a bel et bien compté mais la rondelle traversa le filet, le jeu se poursuivit jusqu'au hors jeu suivant. C'est alors que les joueurs des Rockets protestèrent. Les arbitres décidèrent d'accorder le but. Andy Payette ne logea aucune protestation à l'égard de cette décision. Le jeu devint plus rude par la suite et les mises en échec se multiplièrent. Les Vics ont eu l'avantage numérique deux fois dans cette période alors que Lecière et Vachon étaient punis.

Après seulement cinq minutes de jeu de la dernière période,

Voir GOYETTE — P. 17, col. 7



Conférencier. — L'ancien officiel de la ligue Nationale, "Red" Storey, sera le conférencier, ce soir, lors du souper hebdomadaire du club Rotary à l'hôtel New Sherbrooke.

5—Montréal, Gagné (Chagnon, Mandala) 4:44
6—Montréal, Latreille (Despatis) 8:52
7—Sherbrooke, Arpin (Bouvette, Généreux) 8:58
8—Montréal, St-Onge (Punitions: R. Plard 0:52, Trudel 9:40, Mandala (mineure et majeure) 16:40, Bouvette (mineure et majeure) 16:40.
Arrets: Lacoursière 14 21 8-43
Brodeur 7 9 13-29

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Samedi: Toronto 6, Chicago 3
Montréal 5, New York 1
Détroit 6, Boston 2
Dimanche: 2, Detroit 2
Toronto 4, New York 3
Boston 2, Chicago 0

LIGUE AMERICAINE
Samedi: Cleveland 6, Québec 5
Hershey 4, Rochester 2
Buffalo 4, Pittsburgh 3 (joute du 9 décembre complétée)
Buffalo 3, Pittsburgh 0
Springfield 8, Providence 3
Dimanche: Québec 3, Buffalo 1
Pittsburgh 4, Providence 11
Cleveland 4, Rochester 1

LIGUE INTERMEDIAIRE "A"
Samedi: Sherbrooke 2, Montréal 6
Drummondville 3, Granby 2
Dimanche: Windsor 5, Rock Island 4

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"
Windsor 5, Rock Island 4

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR
Dimanche: St-Hyacinthe 1, Victoriaville 2

LIGUE JUNIOR DE CANTONS DE L'EST
Samedi: Asheton 9, Thetford 4
Dimanche: Victoriaville 4, Windsor 3
Asheton 12, Richmond 7

LIGUE JUVENILE OTJ
Samedi: As 3, Cardinal 0
Baronet 4, Braves 0

LIGUE JUNIOR DE SHERBROOKE
Dimanche: Technologie 6, Indiens 4
Maroons 1, St-François 3
Aujourd'hui: Technologie vs St-François
Indiens vs Maroons

LIGUE JUVENILE GMHA
Dimanche: Aramis 1, Optimiste 3
Progress 2, St-Pats 6

LES CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE
Montréal 20 9 10 124 95 55
Toronto 22 10 5 129 91 47
New York 15 16 8 118 120 38
Détroit 19 12 10 104 104 36
Boston 14 17 7 103 114 35
Boston 9 25 4 102 161 23

LIGUE AMERICAINE (division Est)
Springfield 24 10 2 154 99 50
Hershey 19 12 4 111 94 42
Rock Island 15 12 11 119 52
Québec 16 22 1 111 116 33

LIGUE AMERICAINE (division Ouest)
Buffalo 19 17 1 118 120 39
Rochester 18 12 1 117 120 35
Cleveland 17 16 2 111 105 33
Pittsburgh 7 28 1 87 155 13

LIGUE INTERMEDIAIRE "A"
Richmond 5 3 0 26 27 10
Windsor 5 3 0 26 27 10
Asbestos 4 3 1 42 29 9
Rock Island 3 5 1 32 37 9
Magos 3 5 0 30 38 8

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR
Québec 25 3 1 161 79 51
Victoriaville 16 13 1 127 110 32
Shawinigan 14 13 1 135 129 29
Mon-Nord 11 15 2 96 108 24
St-Hyacinthe 9 20 0 99 140 18
T-Rivières 7 18 1 69 120 15

LIGUE JUNIOR DE SHERBROOKE
Castors 8 1 0 36 12 16
Granby 5 1 0 45 14 10
Drummondville 6 13 0 47 85 12
Sherbrooke 6 14 0 55 73 12

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"
Richmond 5 3 0 26 27 10
Windsor 5 3 0 26 27 10
Asbestos 4 3 1 42 29 9
Rock Island 3 5 1 32 37 9
Magos 3 5 0 30 38 8

LIGUE DEPRESSION
Dynamis 3 1 1 17 16 7
Comets 3 2 0 30 24 9
Jebs 2 2 1 20 18 5
Turbos 0 4 1 12 17 1

LIGUE COMMERCIALE
Blanchette 5 0 1 35 13 11
Manoir 3 2 1 13 10 7
Sherb-Express 3 2 0 17 14 6
Waterville 3 4 0 18 17 4
Aramis 0 3 0 4 25 0

Ligue Juvenile (GMHA)
St-Pats 5 0 1 21 5 11
Optimiste 3 3 0 13 15 6
Progress 1 2 1 11 9 4
Aramis 1 4 1 13 19 3

LIGUE JUVENILE OTJ
As 7 0 0 17 8 14
Baronet 2 5 0 12 24 9
Braves 2 5 0 12 24 9
Cardinal 1 6 0 7 27 3

LIGUE INDEPENDANTE OLYMPIQUE
St-Sacrement 5 1 0 45 14 10
As d'ETM 4 2 1 20 33 9
St-Jacques 3 2 1 19 10 8
St-François 2 2 0 18 6 4
C. Engineering 1 3 2 15 36 4
Notre-Dame 0 5 1 14 32 1

Première période
1—St-Pats: Leclerc (Mills) 3:05
2—Progress: Lebrun (Jolin, Lefebvre) 10:00
3—St-Pats: Mills 13:09
4—St-Pats: Mills 14:00
Punitions: Gaudreau 4:00, Mills 9:01, Gaucher 14:00.

Deuxième période
1—St-Pats: Mills (Swender, Leclerc) 3:00
2—Progress: Tessier (Lefebvre) 7:00
3—St-Pats: Mills (Swender) 10:00
Punitions: Perreault 12:20, Lefebvre 12:20.

Troisième période
3—St-Pats: Leclerc 6:40
Punitions: Roy 4:45, 8:40, Mills 11:30.

Gain des Optimistes
Les Optimistes de Ray Kouri ont vaincu les Aramis par 3-1 dans une joute fort contestée. Les Optimistes furent plus opportunistes autour des filets de Vermette.

G. Caron, avec deux buts et une assistance a dirigé l'attaque des vainqueurs tandis que Normand Lachance comptait l'autre. Jean-Jacques Doyon figurait dans l'offensive des Aramis avec le seul but de son équipe. Il devait en compter deux dans une joute subséquente avec les Indiens de la ligue Junior.
--

Première période
1—Aucun but.

Service Inglis
DISTRIBUTEUR DE PIÈCES GROS ET DETAIL
SERVICE DEPOT ENR.
1132 OUEST, RUE KING
TEL. LO. 2-4723.



Soirée du président. — L'Union locale des raquetteurs fêta en fin de semaine le président du club St-François, M. Albert Roy. On reconnaît, de gauche à droite: MM. Roch Labbé, président de l'Union locale, M. J.-A. Marier, président de l'Audacieux, l'échevin Antonio Pinard, membre du Tuque Rouge et représentant S. H. le maire Armand Nadeau et M. Albert Roy.

Marcel Caron enregistre quatre buts

Le TECH et le St-François sont victorieux dans la ligue Junior

SHERBROOKE — Marcel Caron, du TECH de Normand Dussault, s'est révélé l'étoile individuelle du programme double de la ligue Junior de Sherbrooke en conduisant son club à une victoire de 6 à 4 sur les Indiens. Caron y est allé d'une performance de 4 buts.

Dans une autre partie, le St-François a mis à profit certains points de faiblesse de la défensive des Maroons pour triompher de ces derniers au compte de 3 à 1.

Le St-François de Jean-Claude Dussault passe ainsi en deuxième position tandis que le TECH rejoint les Indiens avec 8 points.

Le pilote Jean-Guy Beauregard s'est déclaré relativement satisfait du rendement de ses joueurs même s'ils ont subi la défaite. Il avait eu recours aux services de quatre jeunes du club Aramis, soit Jean-Rock Doyon, S. Cotton, Guy Béliveau et D. Ménard pour remplacer les Jacques Palardy, Gaetan Bolduc, suspendus, Bernard Faucher, qui se remet d'une

Voir TECH — Page 17, col. 4

Punitions: Bureau 6:15, Boisvert 12:40, Beaudoin 14:30.

Deuxième période

1—Optimiste: G. Caron (Lavallière, Mace) 3:00

2—Aramis: Doyon (Ménard) 7:00

Punitions: Lussier 2:20, Forest 9:25, Béliveau 9:25.

Troisième période

3—Optimiste: Lachance (G. Caron) 4:00

4—Optimiste: G. Caron 10:40

Punitions: Beaudoin, 11:00.

Première période

1—St-Pats: Leclerc (Mills) 3:05

2—Progress: Lebrun (Jolin, Lefebvre) 10:00

3—St-Pats: Mills 13:09

4—St-Pats: Mills 14:00

Punitions: Gaudreau 4:00, Mills 9:01, Gaucher 14:00.

Deuxième période

1—St-Pats: Mills (Swender, Leclerc) 3:00

2—Progress: Tessier (Lefebvre) 7:00

3—St-Pats: Mills (Swender) 10:00

Punitions: Perreault 12:20, Lefebvre 12:20.

Troisième période

3—St-Pats: Leclerc 6:40

Punitions: Roy 4:45, 8:40, Mills 11:30.

Gain des Optimistes

Les Optimistes de Ray Kouri ont vaincu les Aramis par 3-1 dans une joute fort contestée. Les Optimistes furent plus opportunistes autour des filets de Vermette.

G. Caron, avec deux buts et une assistance a dirigé l'attaque des vainqueurs tandis que Normand Lachance comptait l'autre. Jean-Jacques Doyon figurait dans l'offensive des Aramis avec le seul but de son équipe. Il devait en compter deux dans une joute subséquente avec les Indiens de la ligue Junior.

Première période

1—Aucun but.

Service Inglis

DISTRIBUTEUR DE PIÈCES GROS ET DETAIL

SERVICE DEPOT ENR.

1132 OUEST, RUE KING

TEL. LO. 2-4723.

CHINESE FOOD

CAFE MEE-HO

Reg'd

113 sud. rue Wellington

LO 7-7909 — 9-5524

Livraison gratuite dans toute la ville pour commandes de \$1.50 et plus.

Nos chauxes cette semaine: Nos 1392 et 1125

Voyez la VOLKSWAGEN 1962

Roger Beaudoin Automobile Inc.

bas que \$1745.00

2835 ouest, rue King — LO. 9-4613

AUTOBUS SCOLAIRES VOLKSWAGEN et camions 1/2 tonne

Vente — Service Echange

Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez l'OFFICIER d'ORIENTATION À:

VICTORIAVILLE

HOTEL DE VILLE

LE 11 JANVIER

2 P. M. A 6 P. M.

Centre d'orientation de l'Aviation

380 Grande Allée, Québec

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Comité _____

Âge _____ Sexe _____

Dernière année d

Match nul à Detroit—Boston et Toronto victorieux

2 buts chanceux des Canadiens

DETROIT (PA) — Les Canadiens de Montréal se sont ralliés à deux reprises sur des buts chanceux, hier soir, et ont vaincu les Rangers 4-3 dans une autre partie de la LNH.



Bob Rousseau

Le but de Bobby Rousseau, alors que les Canadiens étaient eux-mêmes à court d'un homme, leur a permis d'annuler.

Howie Glover, qui avait été mis hors de combat lors d'une collision la veille, a réussi les deux points des locaux.

Billy Hicke fut l'autre compteur des visiteurs.

Jacques Plante s'est encore mis en vedette dans ses filets en exécutant 44 arrêts, contre 25 pour Terry Sawchuk, qui dut se distinguer contre Henri Richard à la première période.

Première période: 1. Detroit, Glover (Lunde, Gadsby) 3:02; 2. Montréal, Hicke (Backstrom, Tardif) 5:50.

Deuxième période: 3. Detroit, Glover (Goegan, Boileau) 6:51; 4. Montréal, Rousseau (Marshall) 19:31.

Punitions: Goegan 2:57, Moore 11:47, Ullman 13:50, Backstrom 17:52, Talbot 20:00.

Troisième période: aucun but.

Arrêts: Plante 15 14 15—44; Sawchuk 7 9 9—25.

Sommaires de samedi

Canadiens 5; New York 1

Première période: 1. New York, Ingarfield (Bathgate, Heberton) 7:20; 2. Montréal, Béliveau (Goyette, Rousseau) 19:18.

Deuxième période: 3. Montréal, Moore (Provost, Richard) 2:24; 4. Montréal, G. Tremblay (Backstrom, Hicke) 6:10; 5. Montréal, Provost (Moore) 8:26; 6. Montréal, Béliveau (Bonin, Rousseau) 18:44.

Troisième période: aucun but.

Punitions: Langlois 9:04, Moore 14:58.

Arrêts: Worsley 11 11 9—31; Plante 8 8 8—24.

Chicago 3; Toronto 6

Première période: 1. Toronto, Olmstead (Baun, Pulford) 1:03; 2. Toronto, Vasko 3:25, Harris 9:08, Pulford 15:46, Mahovlich 19:50.

Deuxième période: 2. Chicago, Nestorenko (Hull) 3:39; 3. Toronto, Keon (Stanley, Pulford) 5:55; 4. Toronto, Stanley (Mahovlich, Nevin) 8:10; 5. Toronto, Litzenberger (Nevin) 15:26; 6. Toronto, Fleming 17:03, Baun 13:02, Horton 17:32.

Troisième période: 6. Toronto, Mahovlich (Baun) 3:23; 7. Chicago, Murphy (Wharram, Horvath) 14:27; 8. Toronto, Mahovlich (Nevin, Harris) 16:05; 9. Chicago, Mikita (Hull) 19:53.

Punitions: Vasko 8:45, Horton 8:58, Fleming 10:20, Armstrong 18:18.

Arrêts: Hall 4 9 14—27; Bower 10 9 6—25.

Boston 2; Detroit 6

Première période: 1. Detroit, Godfrey (Howe, Delvecchio) 7:28; 2. Boston, A. Pronovost (Green, McKenny) 10:33; 3. Detroit, M. Pronovost (Delvecchio, Stasiuk) 12:07; 4. Detroit, Howe (Stasiuk, Delvecchio) 13:54.

Deuxième période: 5. Boston, Toppazzini (Connolly, Boivin) 7:29.

Punitions: Stasiuk 1:51, Gadsby 11:29, Boivin 14:15.

Troisième période: 6. Detroit, Goegan (Howe, Delvecchio) 1:31; 7. Detroit, Labine (Gadsby) 2:23; 8. Detroit, Fontaine (Labine, Lunde) 4:34.

Punitions: Beckett 5:14, Sawchuk 5:14, Labine 5:14.

Arrêts: Head 11 11 11—33; Sawchuk 7 4 15—26.

Head 8 16 15—39; **Hall** 10 18 4—32.

Ligue Américaine

ROCHESTER, N.Y. (PA) — Les Barons de Cleveland ont corsé la course dans la division Est de la LAH, hier soir, en vainquant les Americans de Rochester 4-1. Ces derniers continuent de dominer la division, un point en avant des Bisons de Buffalo, qui a perdu aux mains des As de Québec, et n'ont que deux points d'avance sur Cleveland.

Première période: aucun but.

Punitions: Guidolin 0:31, Bergman, Boyer majeures 5:51, Kraftcheck 17:43.

Deuxième période: 1. Cleveland, Mikol (Guidolin, Attwell) 6:10; 2. Cleveland, Ferguson (Ciesla, Guidolin) 9:22.

Punitions: Côté 4:59, Bergman 12:09, Ehmman 12:52.

Troisième période: 3. Cleveland, Mikol (Glover, Needham) 1:00; 4. Rochester, Dineen (Pappin, Faulkner) 10:31; 5. Cleveland, Glover (Mikol, Attwell) 11:37.

Punitions: Ferguson et Pappin 3:12, Faulkner et Binkley 3:12, Faulkner et Binkley 3:12, Faulkner et Binkley 3:12.

Arrêts: Binkley 7 5 7—19; Simmons 12 8 5—25.

A Providence

PROVIDENCE, R.I. (PA) — Déclanchant leur plus grosse attaque de la saison, les Reds de Providence ont écarté les Hornets de Pittsburgh 11-4, hier soir, et se sont approchés à trois points de la 3e position de la division Est de la LAH.

Pierre Brillant et Zello Toppazzini ont conduit l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun. Les autres compteurs furent Orland Kurtenbach, Ed MacQueen, Larry Leach, Stan Balulik, Jim Bartlett, Matt Ravlich et Boudreaux.

Première période: 1. Providence, Brillant (Bartlett) 2:16; 2. Pittsburgh, McMillan (MacQuinn, Regan) 4:52; 3. Providence, Kurtenbach (Brillant, MacQueen) 10:00; 4. Providence, Toppazzini (Ranieri, Boudreaux) 14:36; 5. Providence, MacQueen (Ravlich, Ranieri) 17:41.

Punitions: Anderson 3:01, Ranieri 4:16, Price 6:15, Tardif 8:18, Smith 12:06, Tardif 15:38, Poliziani 16:08, Bailey 16:43, 19:40.

Deuxième période: 5. Providence, Ravlich (MacQueen, Toppazzini) 6:59; 7. Providence, Balulik (Brillant, MacQueen) 11:13; 8. Providence,

Arrêts: Anderson 3:01, Ranieri 4:16, Price 6:15, Tardif 8:18, Smith 12:06, Tardif 15:38, Poliziani 16:08, Bailey 16:43, 19:40.

Arrêts: Anderson 3:01, Ranieri 4:16, Price 6:15, Tardif 8:18, Smith 12:06, Tardif 15:38, Poliziani 16:08, Bailey 16:43, 19:40.

Arrêts: Anderson 3:01, Ranieri 4:16, Price 6:15, Tardif 8:18, Smith 12:06, Tardif 15:38, Poliziani 16:08, Bailey 16:43, 19:40.

Arrêts: Anderson 3:01, Ranieri 4:16, Price 6:15, Tardif 8:18, Smith 12:06, Tardif 15:38, Poliziani 16:08, Bailey 16:43, 19:40.

Le classement se resserre dans l'Indépendante olympique

SHERBROOKE — Quelques changements ont été apportés en fin de semaine dans le classement des clubs de la ligue Indépendante olympique du président Marcel Bureau, laquelle ligue a présenté trois parties.

Les As d'ETMW et le Combustion-Engineering ont fait match nul 4-4. Le Notre-Dame a cédé 8 à 2 devant le St-Sacrement. Et au lever du jour, le dimanche matin, le Ste-Jeanne d'Arc a disposé non sans difficulté du St-François par 3 à 1.

Le Ste-Sacrement passe ainsi en tête de la ligue avec 10 points. Les As avancent d'un point (9) et le St-François perd la 3e position et descend en 4e à la place du Ste-Jeanne d'Arc.

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Fernand Fontaine, du St-Sacrement, a réussi à lui seul trois buts pour aider le Ste-Sacrement à mettre la main sur une victoire facile de 8-2 sur le Notre-Dame. Les autres compteurs du Ste-Sacrement, un séminariste aspirant pour le championnat, ont été Robert Fontaine, Gilles Courchesne, Claude Roy, Normand Carrier, Raymond Lebel, Maurice St-Pierre et Jacques Foucault.

Le Ste-Jeanne d'Arc a pu être remporté la victoire, mais c'est un porte-couleurs de la équipe perdante qui s'est révélé.

Voir CLASSEMENT—P 17, col 7

Notre-Dame 2 St-Sacrement 8

Quatre "étoiles" samedi dans la Juvénile OTJ

SHERBROOKE — Bertrand Desbiens, Denis Chabot, François Bisson et Pierre Viens se sont signalés d'une façon particulière, samedi soir, dans le programme double hebdomadaire de la ligue Juvénile OTJ.

Les As d'André Lefebvre, qui s'acheminaient vers un autre championnat, ont nettement eu le meilleur du jeu et Pierre Labrecque, des Cardinaux, a dû effectuer quelques beaux arrêts pour les empêcher d'ajouter au sommaire.

Le corbier Denis Chabot, des As, a peut-être été moins occupé à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Cette double victoire des As a peut-être été moins occupée à l'autre bout de la patinoire, mais encore une fois, il a bloqué tout ce qui pouvait se présenter devant sa cage. Il s'agissait pour Denis Chabot de sa première victoire.

Les Papetiers l'emportent 5-4 à Rock Island

ROCK ISLAND. — Les Papetiers de Windsor se sont éloignés des Jets de Rock Island et se sont hissés en deuxième position en triomphant hier à Rock Island au compte de 5 à 4.

Ce fut la seule joute présentée dans l'Intermédiaire "C" en fin de semaine. Magog, faute de club visiteur, n'a pu faire son ouverture de saison locale. Richmond n'a pu jouer faute d'équipement. Asbestos a refusé l'invitation des Jets.

A l'aréna Border de Rock Island, Marcel Codère a brisé une égalité de 4 à 4 pour donner une victoire de 5-4 aux Papetiers. Ce 2e but de Codère a été compté à 17:57 du dernier engagement.

Les autres filets des visiteurs sont allés à Maurice Bachand, Jean Codère et Maurice Audet. Gerry Spénard s'est mérité trois assistances.

Pour les Jets, Reynold Beaudoin a compté deux fois, Gerry Ménard et Pierre Langlois une fois chacun.

C'est Jean-Paul Dumas qui défendait les filets des Papetiers à la place de Jacques St-Laurent. Il a très bien fait repoussant 37 lancers contre 30 pour Réal Provencher. Certaines

faiblesses défensives des Jets n'ont pas contribué à faciliter la tâche de Provencher. Quelques 650 spectateurs s'étaient rendus voir ce match.

Windsor 5, Rock Island 4

Sommaire

Première période:

Aucun but

Punitions: M. Audet, 13:13.

Deuxième période:

1—Windsor: M. Bachand, 4:11

(B. Laperrière, E. Spénard)

2—Rock Island: G. Ménard, 14:12

(J.-G. Dion, R. Beaudoin)

Punitions: Beaudet, 5:57 plus un 10 minutes; Grégoire, 6:20; G. Spénard, 7:45; Jean Codère, 18:43.

Troisième période:

3—Rock Island: R. Beaudoin, 1:09

(Dion, Ménard)

4—Rock Island: Beaudoin, 1:23

(Grégoire, Ménard)

5—Windsor: M. Codère, 9:43

(G. Spénard)

6—Windsor: J. Codère, 10:45

(R. Dubreuil, M. Audet)

7—Windsor: M. Audet, 16:07

(M. Bachand)

8—Rock Island: Pierre Langlois, 16:26

(R. Gilbert)

9—Windsor: M. Codère, 17:57

(M. Audet, G. Spénard)

Punitions: Beaudet, 2:43; Houghton, 14:25; Bachand, 20:00.

Arrêts:

Provencher 7 10 13—30

J.-P. Dumas 12 12 13—37

Georges Guilbault compte

VICTORIAVILLE, Qué. (PC)

— Georges Guilbault a réussi un

but sur un jeu de puissance à

la fin de la troisième période,

hier, et les Bruins-Lions de Vic-

torieville l'ont emporté 2-1 sur

les Rangers de St-Hyacinthe

dans la L.J.P. Les visiteurs

étaient alors à court de deux

joueurs.

Ronald Racette avait aupara-

avant égalé le compte pour les

locaux à la suite d'un premier

point de Michel Saurette, des

visiteurs.

Cette partie de la ligue Ju-

nior provinciale a été la seule

qui a pu être présentée telle

que prévue. La partie Trois-Ri-

vières-Montréal-Nord a été re-

mise parce que Trois-Rivières

n'a pu se rendre à Montréal à

cause des mauvaises conditions

de la route. Quant à la partie

Québec-Shawinigan, elle a été

remise à ce soir.

Cette rencontre a marqué le

retour au jeu de Jean Leves-

que, un robuste joueur de dé-

fense, dont la suspension vient

d'être levée par la QAHA, et de

Normand Rivard, blessé mer-

credi dernier à Québec.

Guilbault a compté son im-

portant but, alors que les visi-

teurs se défendaient avec seule-

ment trois hommes. Racette a

été l'autre compteur des Bruins

Lions de Bob Pénin. C'est Mi-

chel Saurette qui a compté pour

les Rangers. Robert Pageau a

été occupé dans les buts des

visiteurs en bloquant 35 lancers

contre 17 pour Georges Gar-

dner, des Bruins-Lions.

Les Eperviers sont plumés à Asbestos

ASBESTOS. — Les Météors d'Asbestos ont donné une vé-

ritable leçon de hockey aux Eperviers de Thetford, samedi

dernier, au Centre récréatif, en leur infligeant un cuisant revers de 9-4.

Les Météors enregistraient ainsi leur dixième victoire con-

secutive depuis le début de la saison, soit une moyenne par-

faite. Les Eperviers avaient, par ailleurs, inscrit trois gains

successifs avant cette débâcle. Les hommes de Philippe Dion

ont démontré trop de classe pour leurs adversaires, à la

première période, enregistraient quatre buts sans riposte. Gilles Cantin, Claude Fréchette et Y-

von Grenier formant la deuxième ligne d'attaque des vain-

queurs, ont enfilé chacun un but, tandis que Jean-Guy Lam-

bert en a fait de même pour un quatrième.

La lutte s'est avérée un peu plus partagée dans la seconde

reprise, alors que les deux équipes ont compté chacune deux

buts. Gilles Cantin a tout d'abord marqué ce qui devait être le but de la victoire, riposté

par deux filets de Marcel Poulin, des Eperviers, en l'espace

de 18 secondes. Denis Lalonde, des vainqueurs a complété

le pointage dans cet engagement.

Yvon Grenier, André Lambert et Claude Fréchette ont définitivement assuré le triomphe à leur club, grâce à leurs buts

en troisième période. Marcel Poulin a obtenu un troisième

filet, et son huitième depuis le début de la campagne, tandis

que Bernard Bois scellait l'issue de la rencontre vers la fin

de la période. Gilles Gingras, qui occupe le

sommet des compteurs des Eperviers, a recueilli trois men-

tions d'assistance au cours de la joute. Clément Boudreau,

des Météors, a fait de même pour porter son total à 16 dans

ce domaine. Il évolue au poste d'arrière-garde pour les

champions du circuit. Les officiels Bertrand Vincent,

d'Asbestos, et Benoît Gagné de Thetford, ont eu la tâche

relativement facile, ne décernant que 11 punitions mineu-

res, dont sept aux Météors.

Thetford 4, Asbestos 9

Première période:

1—Asbestos: Grenier, 13:12

(Boudreau)

2—Thetford: Poulin, 14:19

(Cantin, Fréchette)

3—Asbestos: J.-G. Lambert, 17:34

(Boudreau)

4—Asbestos: Cantin, 19:50

(Grenier)

Punitions: Isabelle, 3:52 et 19:09; Club

Asbestos, 4:53; G. Lambert, 10:26

et 17:45.

Deuxième période:

5—Asbestos: Cantin, 10:05

(Grenier et Fréchette)

6—Thetford: Poulin, 17:44

(Gingras et Perron)

7—Thetford: Poulin, 17:44

(Gingras, Perron)

8—Asbestos: Lalonde, 18:36

Punitions: Marotte, 5:01; Boudreau, 6:22; G. Lambert, 15:37.

Troisième période:

9—Asbestos: Grenier, 5:15

(Fréchette, Cantin)

10—Thetford: Poulin, 12:21

(Gingras, Cloutier)

11—Asbestos: A. Lambert, 13:59

(Boudreau)

12—Asbestos: Fréchette, 14:56

(Cantin, Grenier)

13—Thetford: Bois, 18:30

(Laplatte)

Punitions: Isabelle, 2:38 et 12:53; Mc-

Owen, 16:26; Cloutier, 17:42.

ORCHID HOUSE
Téls LO 9-5144-5-6
225 SUD, RUE WELLINGTON.
(Pour un bon repas à la maison)
● Mets Chinois
● Bar-B-Q au
Charcoal
Livraison gratuite
\$1.25 MINIMUM
5% de réduction sans livraison
Jack W. Lee, gérant



Au cours d'une réception à la Salle Maisonneuve, Monsieur Antonio Doré, propriétaire du Marché Doré à Pont Vieux, a tiré le nom des gagnants de la cinquième semaine "Identifiez le Père Noël de Labatt". La photo nous montre Monsieur Doré, Monsieur Paul Bouvrette, gérant de district à La Brasserie Labatt Limitée, et Monsieur Yvon Villeneuve, directeur des réceptions.

Dernière semaine pour participer au concours "Identifiez le Père Noël de Labatt"

Gagnants de la 5e semaine

- | GAGNANTS | LICENCIÉS |
|--|--------------------------------------|
| M. Gérard Blanchette, Montréal | M. A. Garand, Montréal |
| M. Roméo Volkman, Montréal | M. Oscar Laliberté, Montréal |
| Mlle Solange Leclerc, Arvida | Marché Fortin, Arvida |
| Mme A. Lefebvre, Montréal | M. A. Provost, Montréal |
| M. André Cayer, Outremont | M. J. Dextraze, Outremont |
| M. Armand Tétrault, Cowansville | M. P. P. Bouchard, Cowansville |
| M. Donat Villeneuve, Grand-Mère | M. Louis-Georges Bozquez, Grand-Mère |
| Mlle Ruth Fortin, Québec | M. Conrad Dumouchel, Québec |
| Mme Régine Bolduc, Montréal | Marché Laurier, Montréal |
| M. Joseph Gagné, L'Assomption | M. Michel Mami, L'Assomption |
| Mme Lise Viers, Jacques-Cartier | M. Edgar Laliberté, Jacques-Cartier |
| Mlle Pierrette Cloutier, Drummondville | M. William Bélisle, Drummondville |
| Mme Wilhelmine St-Pierre, Montréal | Marché Plessis, Montréal |
| M. R. Lefebvre, Trois-Rivières | Hôtel Riviera, Trois-Rivières |
| M. Guy Cléche, St-Georges-Est | M. Philippe Rodrigue, St-Georges-Est |
| M. Oscar Brisson, Montréal | M. Renald Pelletier, Montréal |
| M. Georges Cardinal, Ste-Dorothée | Lavon Fils, Ste-Dorothée |
| Mlle Liette Houle, Victoriaville | M. J. Gauthier, Victoriaville |
| M. Roger Côté, Montréal | M. Jos. Gauthier, Montréal |
| M. Roland Fournier, Stanstead | Bouchard & Frères, Rock-Island |

Bulletins de participation chez tous les licenciés de la Province

La Brasserie LABATT Ltée

JEANNOT



Une orgie de buts et de punitions à Richmond

RICHMOND. — 19 buts dans une seule partie c'est trop. Et 28 punitions dans cette même

partie c'est beaucoup trop ! De ce marathon, les Météors d'Asbestos ont remporté leur

onzième victoire consecutive dans la Junior "B" en faisant les Flyers de Richmond par 12 à 7.

Les porte-couleurs des deux clubs ont semblé prendre les choses à la légère. Ce fut une

parade continue au pénitencier: 24 punitions mineures, 3 majeures et une mauvaise conduite !

Quelques amateurs locaux n'ont pas trop pris la tenue du cerbère Peter Dunn, des Flyers, qui a été faible sur plusieurs

buts. Les porte-couleurs des deux clubs ont semblé prendre les choses à la légère. Ce fut une

parade continue au pénitencier: 24 punitions mineures, 3 majeures et une mauvaise conduite !

Quelques amateurs locaux n'ont pas trop pris la tenue du cerbère Peter Dunn, des Flyers, qui a été faible sur plusieurs

buts. Les porte-couleurs des deux clubs ont semblé prendre les choses à la légère. Ce fut une

parade continue au pénitencier: 24 punitions mineures, 3 majeures et une mauvaise conduite !

Quelques amateurs locaux n'ont pas trop pris la tenue du cerbère Peter Dunn, des Flyers, qui a été faible sur plusieurs

buts. Les porte-couleurs des deux clubs ont semblé prendre les choses à la légère. Ce fut une

parade continue au pénitencier: 24 punitions mineures, 3 majeures et une mauvaise conduite !

Quelques amateurs locaux n'ont pas trop pris la tenue du cerbère Peter Dunn, des Flyers, qui a été faible sur plusieurs

buts. Les porte-couleurs des deux clubs ont semblé prendre les choses à la légère. Ce fut une

parade continue au pénitencier: 24 punitions mineures, 3 majeures et une mauvaise conduite !

Quelques amateurs locaux n'ont pas trop pris la tenue du cerbère Peter Dunn, des Flyers, qui a été faible sur plusieurs

buts. Les porte-couleurs des deux clubs ont semblé prendre les choses à la légère. Ce fut une

parade continue au pénitencier: 24 punitions mineures, 3 majeures et une mauvaise conduite !

Quelques amateurs locaux n'ont pas trop pris la tenue du cerbère Peter Dunn, des Flyers, qui a été faible sur plusieurs

A Coaticook

COATICOOK. — Grâce à une victoire de 9 à 2 aux dépens

du Kilgour, le Maurice s'est hissé seul en tête de la Ligue

Industrielle de Hockey de Coaticook, tandis que le O'Keefe de

Dixville en triomphait du Maurais par 5 à 4, a rejoint ce der-

rier, en deuxième position du circuit. Le Kilgour qui n'a pas

encore connu la victoire demeure seul en dernière position de

la ligue, mais il essaiera de remporter sa première victoire,

ce soir, alors qu'il affrontera le O'Keefe, pour la première fois.

Voir COATICOOK — P 17, col 7

JOSEPHINE

"Naturellement que tu n'entends pas de conversation nous sommes

bravouilles et je l'ai appelée pour NE PAS lui parler!"

LE THON

"Tu es difficile à satisfaire. D'abord tu veux un climatiseur parce que tu trouves ton bureau trop

chaud — et maintenant tu te plains que l'air du bureau t'étouffe!"

par Rouson

MAITRE PIT

BOY WANTED TO EXERCISE LARGE DOG

BOY WANTED TO EXERCISE LARGE DOG

BOY WANTED TO EXERCISE LARGE DOG

BOY WANTED TO EXERCISE LARGE DOG

CAPITAINE BONVENT



JE N'Y COMPRENDS RIEN! ILS N'AURAIENT JAMAIS DU DEVENIR AUSSI GROS!

ET ILS SONT TOTALEMENT IMPROPRES À LA CONSOMMATION!

JE PRÉFÉRERAI NE PLUS J'ACQUERIR

Qui est-ce? Slogo et Jacques.

Ils ne peuvent jamais s'entendre.

Ils voulaient tous les deux être la TÊTE.

Voilà le dix dollars que je t'ai emprunté. Je n'en ai pas besoin.

(Oh, ciel.)

Je me souviens qu'il me se faut pour quelque chose.

Où pour autre chose.

Vous dites que l'homme qui vous achète les kramos ne vous a pas rencontré comme il l'avait promis?

Il est notre ami: il donne une pièce d'or pour une kramo. Nous en avons beaucoup.

Kaf. Vagabondo: Où prenez-vous les kramos? Notre ami le sait! Vous n'êtes pas notre ami! Nous l'attendons!

CRASH!

Vous dites que l'homme qui vous achète les kramos ne vous a pas rencontré comme il l'avait promis?

Il est notre ami: il donne une pièce d'or pour une kramo. Nous en avons beaucoup.

Kaf. Vagabondo: Où prenez-vous les kramos? Notre ami le sait! Vous n'êtes pas notre ami! Nous l'attendons!

CRASH!

Vous dites que l'homme qui vous achète les kramos ne vous a pas rencontré comme il l'avait promis?

Il est notre ami: il donne une pièce d'or pour une kramo. Nous en avons beaucoup.

Kaf. Vagabondo: Où prenez-vous les kramos? Notre ami le sait! Vous n'êtes pas notre ami! Nous l'attendons!

CRASH!

Vous dites que l'homme qui vous achète les kramos ne vous a pas rencontré comme il l'avait promis?

Il est notre ami: il donne une pièce d'or pour une kramo. Nous en avons beaucoup.

Kaf. Vagabondo: Où prenez-vous les kramos? Notre ami le sait! Vous n'êtes pas notre ami! Nous l'attendons!

CRASH!

Vous dites que l'homme qui vous achète les kramos ne vous a pas rencontré comme il l'avait promis?

Il est notre ami: il donne une pièce d'or pour une kramo. Nous en avons beaucoup.

Kaf. Vagabondo: Où prenez-vous les kramos? Notre ami le sait! Vous n'êtes pas notre ami! Nous l'attendons!

FERDINAND



JE N'Y COMPRENDS RIEN! ILS N'AURAIENT JAMAIS DU DEVENIR AUSSI GROS!

ET ILS SONT TOTALEMENT IMPROPRES À LA CONSOMMATION!

JE PRÉFÉRERAI NE PLUS J'ACQUERIR

Qui est-ce? Slogo et Jacques.

Ils ne peuvent jamais s

Le maire annonce: le conseil va travailler pour aider les industries à prendre part au commerce international

DRUMMONDVILLE — "Le mondvill va travailler pour la plus large part du commerce après-midi, S. H. le maire Me Marcel Marier, alors qu'il s'adressait à 250 notables de Drummondville.



Réception des employés. — Pour la première fois depuis 1954, la Cité de Drummondville a reçu tous les employés civils pour la réception du temps des fêtes. On voit ici le premier magistrat Me Marcel Marier recevant les vœux de l'un des employés M. Joachim Côté.

Le conseil est présentement à préparer un programme. Selon Me Marier, ce programme qui est très considérable sera prêt d'ici un mois. Il n'a pas précisé davantage.

Mgr Demers

Mgr Demers, curé de St-Joseph, a félicité le conseil pour l'activité déployée surtout en ce qui a trait aux loisirs. Il a également souhaité que tous les projets se réalisent en 1962.

Avez-vous remarqué?

par Jean-Guy Pinel

DRUMMONDVILLE — Les Chevaliers ont procédé hier à la distribution des cadeaux et l'échange des vœux. Guy Plante a fait un succès de cette organisation.

Il est rumeur que M. Gérard Dion aurait été approché pour devenir candidat du Nouveau Parti. M. Dion est un commerçant bien connu à Drummondville.

La police provinciale a procédé à l'arrestation de trois jeunes voleurs de gasoline en fin de semaine. Les jeunes hommes seront en cours ce matin.

Félicitations à nos pompiers qui ont fait diligence, vendredi midi, et qui ont réussi à maîtriser quatre incendies dont un assez grave.

Assemblée du conseil de Drummondville, ce soir. La première assemblée de l'année 1962.

\$10,000,000 investis par Québec dans des édifices au cours de l'année, annonce le secrétaire Dubois

DRUMMONDVILLE — "Le M. Jean-Marie Dubois, secrétaire du gouvernement provincial entend de l'hon. Bernard Pinard dépenser plus de dix millions de dollars de Drummond et dans Drummondville, seule de la Voie.

ment avec la construction d'édifices en 1962" a déclaré hier, seront l'école technique dont le

La vague de faux billets de \$10 a perdu de son intensité; gare maintenant aux faux \$20

GRANBY, (JRL) — La recrudescence de faux billets de \$20 qui s'est manifestée dans la métropole et les alentours immédiats en fin de semaine, n'a apparemment pas encore eu ses répercussions à Granby ou dans les environs.

Les autorités de la Gendarmerie Royale de Granby l'ont confirmé à La Tribune au cours d'un entretien téléphonique. Toutefois, les agents de la police fédérale invitent les Granbyens à une extrême prudence. Les numéros de série des faux vingt dollars décelés jusqu'ici sont E-N 9974163 et G-N 4396068. La contrefaçon est assez bien réussie et à l'apparence, il est tout de même possible de repérer ces faux billets.

Les policiers de la métropole ont déjà appréhendé deux suspects en fin de semaine, avec un certain nombre de billets contrefaits. Ils ont été remis à la Gendarmerie Royale.

A Granby, la vague de faux \$10 qui avait été persistante au cours des dernières semaines, a perdu d'intensité avec le début de la nouvelle année, mais le numéro le plus fréquent qui circulent encore est U-D 0478777.

contrat de construction doit être signé d'ici quelques jours (\$2,000,000), le foyer d'accueil pour les vieillards (\$2,500,000), école secondaire pour garçons (\$1,500,000), garage provincial régional (\$500,000). Le secrétaire a également laissé entendre qu'il y avait de fortes possibilités qu'on ajoute une école de garde-malade à tous ces projets, ainsi qu'une contribution du gouvernement dans la construction d'une arène.

M. Dubois a également fait une revue des réalisations du gouvernement provincial dans la Cité de Drummondville en 1961. Il a cité l'édifice provincial (\$1,000,000), contribution de 80 pour cent à l'école Jeanne Mance (\$800,000), construction du nouveau Boulevard (\$500,000). Il a également mentionné les octrois donnés pour la piscine du parc Woodvatt (\$5,000 durant 7 ans), à la bibliothèque (\$1,500), etc.

Le secrétaire du ministre a déclaré qu'il était également dans les plans du gouvernement provincial de continuer le travail de reboisement, entrepris l'an dernier. On sait que plus de 1,000 arbres ont été plantés dans la ville de Drummondville en 1961.

Le gouvernement dépensera également un autre \$100,000 pour l'embellissement du nouveau boulevard. On y installera des lampadaires, de la verdure, etc.

Toutes ces constructions marqueront le niveau du chômage à son plus bas point dans notre région. On sait que l'édifice provincial sera terminé pour le mois de mars, l'école Jeanne Mance pour le mois de septembre. Les nouvelles constructions commenceront cet été. Il en sera de même pour le garage provincial régional. Rien n'est officiel pour ce qui est de l'école des garde-malades.

L'arène

Pour ce qui est de l'arène le secrétaire a déclaré: "Me Pinard a récemment dit aux autorités municipales que le gouver-



Les autorités. — Chaque année, les autorités se réunissent à Asbestos à l'aurore du nouvel An. Fait exceptionnel, la ville d'Asbestos a compté, cette année, la présence d'une reine dans la personne de sa Majesté de CHLT-TV, Liette Première, — Mme Roger Bernier —, que nous voyons sur la photo, signant le livre d'or de la ville. Elle est entourée, de gauche à droite, de S. H. le maire Jules-Maurice Beauchesne, d'Asbestos, de l'hon. Emilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Etre Social et député du comté de Richmond, M. Osias Poirier, pro-maire, et maître de cérémonie, et M. Florent Dubois, député au fédéral pour le comté de Richmond-Wolfe.

La tempête de pluie verglaçante n'a pas laissé beaucoup de traces

GRANBY (Par J. Roch Lesard) — La tempête de pluie verglaçante qui s'est abattue sur la région de Granby dans la soirée de samedi et la température maussade de la fin de semaine, n'a pas eu les effets désastreux que les experts de la météo avaient d'abord prédit.

Panne d'électricité

A l'exception d'une panne d'électricité qui a plongé la presqu'île de Granby dans l'obscurité pour plusieurs minutes tard dans la nuit de samedi, aucun autre incident d'importance n'a été enregistré à la suite de cette bourrasque.

Un préposé au service d'entretien des machines était Power a déclaré à La Tribune qu'un fil qui s'est sectionné vers 2 heures de la nuit, a entraîné cette panne d'électricité.

Activités de la police

Du côté de la police, les activités se sont maintenues au rythme normal. Les accidents de la route ont été peu nombreux malgré l'état excessivement glissant de la chaussée. A Granby, les collisions ont causé le plus de dégâts, ont été enregistrées à 3 h. 15 p.m. hier, entre l'automobile de M. Albani Casavant, 305, West-Wal-

terloo, conduite par Mme Casavant, et un véhicule de Harvey et Racine, chemin de Roxton. L'accident est survenu à l'intersection Notre-Dame et St-Antoine Sud et a entraîné des pertes de \$75 et \$200 aux véhicules impliqués.

Un autre accrochage signalé à l'intersection Court et Ave du Parc entre la voiture de M. Lionel Gossy, rue St-Charles Sud et celle de Willie Paquette, R. 5, Granby, ont occasionné des dommages respectifs évalués à \$85 et \$125.

Vagabondage

Enfin, un individu qui se dit sourd et muet, est détenu dans les cellules de la Sûreté municipale depuis vendredi soir après avoir été recueilli par des constables dans la cave d'une maison à appartements de la rue Principale.

Le centre social de Black Lake reçoit un don de \$7,500 de l'Asbestos Corporation

BLACK LAKE (DNC) — L'Asbestos Corporation, qui exploite ainsi que de celui de ceux qui les ressources naturelles de Black Lake pour le bénéfice de la population de la ville de Black Lake un don de \$7,500.

De son côté, le pasteur de la paroisse, M. l'abbé Philibert Goulet faisait un don personnel de \$500 en plus de remettre la quête de la messe de minuit au montant de \$450.

A l'instar de M. le curé, ce n'était pas la première fois que la Asbestos Corporation faisait un don au Centre social de Black Lake.

De son côté, le pasteur de la paroisse, M. l'abbé Philibert Goulet faisait un don personnel de \$500 en plus de remettre la quête de la messe de minuit au montant de \$450.

Un restaurateur de Windsor est sermonné par le juge R. Hayes

SHERBROOKE — Le juge Redmond Hayes a fait une violente sortie contre un restaurateur de Windsor qui avait asséné une couple de coups de poing à un constable lui causant ainsi un magnifique œil au beurre noir.

Le magistrat a cependant fait preuve de clémence par la suite, de la ville de Black Lake (\$30,000), de la Fabrique St-Desiré (\$7,000) et de la souscription populaire (\$19,000).

Il ne faudrait pas passer sous silence le dévouement de tous les membres anciens et présents \$179 équivalent aux dommages

Le bébé mort-né était une fille, pesant 11 livres

GRANBY — Le bébé mort-né, retrouvé dans une garde-robe, était une fille. C'est ce que La Tribune tient de sources sûres.

Suivant le Dr Jean-Paul Valcourt qui a pratiqué l'autopsie, l'enfant ne serait pas né avant terme et aurait vécu une ou deux heures. Toujours selon le médecin-légiste, attaché à la morgue provinciale de Montréal, le bébé n'aurait pas été débarrassé des sécrétions de ses muqueuses et se serait ainsi étouffé.

La mort de l'enfant, survenue une ou deux heures après sa naissance, serait donc attribuable à cette cause: il aurait été en parfaite santé et pesait onze livres.

Quant aux analyses subséquentes qui ont suivi l'autopsie, elles doivent faire l'objet d'études spéciales et le résultat sera communiqué aux autorités de la police qui enquêtent dans cette affaire.

De son côté, la mère de l'enfant, demeurant en pension chez Mme Rosy Skinner, au 390, rue Dorchester, à Granby, a quitté l'hôpital St-Joseph dans la journée du 4 janvier et elle a regagné son domicile où elle doit cependant garder le lit.

Industrial Acceptance Corporation Limited

Certificats pour l'achat d'actions

Les certificats émis avec les débentures 5 1/2% d'Industrial Acceptance Corporation échéant le 15 janvier 1977 expireront le 15 janvier 1962 à la fermeture de la bourse. Jusqu'à cette date les certificats donnent au porteur le droit d'acheter des actions ordinaires de la compagnie, telles qu'elles existent actuellement, pour un prix de \$12.50 par action.

Par suite de la division récente des actions ordinaires de la compagnie, le nombre d'actions pour lesquelles on peut souscrire est égal à deux fois le nombre indiqué sur les certificats.

CES CERTIFICATS ONT DE LA VALEUR JUSQU'À LEUR EXPIRATION

Nous recommandons aux porteurs d'exercer leurs droits sans délai, ou, si cela leur est impossible, de vendre leurs certificats afin d'en réaliser la valeur.

Les droits peuvent être exercés aux bureaux de la Montreal Trust Company à Montréal, Toronto ou Vancouver, ou encore par l'intermédiaire de votre courtier en valeurs.

Si nous pouvons vous être utiles pour l'exercice ou la vente de vos droits, n'hésitez pas à vous mettre en rapport avec notre succursale la plus proche.

Greenshields Incorporated

MONTREAL

TORONTO	NEW-YORK	LONDRES	OTTAWA
QUEBEC	WINNIPEG	SHERBROOKE	LONDON, ONT.

La ville d'Asbestos n'a plus de juge municipal depuis le premier janvier

ASBESTOS — La ville d'Asbestos est orpheline de juge municipal, puisque le successeur de Me Louis Langlais, C.R., n'a pas été nommé par le cabinet provincial, et les citoyens d'Asbestos qui seront aux prises avec la justice devront recourir directement à Sherbrooke.

On se souvient qu'une nouvelle disposition gouvernementale ne permettant plus de cumuler les fonctions d'avocat municipal et de juge municipal, Me Langlais a démissionné comme juge municipal pour conserver la charge d'avocat municipal de la ville d'Asbestos.

Me Langlais ayant terminé ses fonctions de juge municipal le 31 décembre dernier, la ville est privée des services d'un juge municipal depuis le 1er janvier dernier. On s'attend cependant à une prochaine séance du cabinet provincial, au cours de laquelle la nouvelle nomination sera connue.

Il s'en était pris à un policier

Un restaurateur de Windsor est sermonné par le juge R. Hayes

Le bébé mort-né était une fille, pesant 11 livres

Le centre social de Black Lake reçoit un don de \$7,500 de l'Asbestos Corporation

La ville d'Asbestos n'a plus de juge municipal depuis le premier janvier

Le coin des sports à Granby

Les joueurs des Vics

Gilles "Bizou" Bédard

GRANBY — En ce deuxième reportage sur la biographie des joueurs des Vics de Granby, nous avons choisi le jeune joueur qui est au centre de l'actualité, Gilles "Bizou" Bédard. Ce dernier évolue depuis les débuts de l'équipe granbyenne, dans la ligue intermédiaire "A", des Cantons de l'Est. Gilles est un joueur qui n'a pas été compris, et surtout qui fut la victime de l'ingratitude de plusieurs supporters des Vics. Il a débuté avec l'organisation des Vics alors qu'il n'était âgé que de 18 ans. Il fit auparavant son junior avec les clubs L'Abord-à-Plouffe, St-Laurent, St-Frédéric, de la ligue Métropolitaine à Montréal.

Notamment il a joué avec Jacques Laperrière du Canadien Junior, Terry Gray du Boston, Roger Déjoudy du Edmon, et plusieurs autres. Bizou nous déclarait qu'aucune équipe pour laquelle il avait évolué ne possédait un esprit d'équipe aussi prononcé que celui des Vics de Granby. Toutefois il s'est dit très satisfait de son séjour avec le club St-Jérôme. A son avis André Bergeron est le joueur le plus spectaculaire et le promoteur du circuit. La première année que le club des Vics de Granby fit son apparition le jeune granbyen était à l'entraînement avec le club de Claude Ruel. Il décida de revenir dans sa ville natale afin de poursuivre ses études et aussi pour d'autres raisons majeures. A ses débuts dans la ligue intermédiaire "A", Gilles a eu beaucoup de difficulté non pas parce qu'il n'était pas de taille mais bien parce que les supporters des Vics étaient très ingrats à son égard. Etant donné qu'il était le frère d'un joueur, cela causa un découragement, une certaine nervosité qui faillit dégrader en une dépression. Etant alors jeune il prit à cœur les remarques et les critiques formulées à son égard, ce qui le rendait extrêmement nerveux lorsqu'il évoluait devant ses partisans. A ce sujet, Gilles nous déclarait qu'il avait cette lacune, et qu'à son avis chaque joueur possède son style de jeu, personnel même si celui-ci déplaît à certains "jaloux". En effet, pour Bizou, l'attitude des supporters, et le fait qu'il prenne à être influencé par un petit groupe qui avait le don de répandre leurs faussetés. Toutefois, notre interlocuteur avoua qu'il avait toujours préféré un jeu assez rude, dans les mesures permises expliquant que le hockey n'est pas un jeu de salon. Il admet également qu'il était d'un tempérament bouillant, mais il commentait qu'il s'était de beaucoup amélioré cette saison n'ayant reçu aucun dix minutes, au cours de la mi-saison.

La cause de ce bon vouloir est probablement qu'il détient actuellement le deuxième rang des compteurs des hommes de Roger Bédard ayant actuellement un total de vingt et un points alors qu'il en accumulait vingt durant toute la saison dernière. Les plus beaux souvenirs dans le hockey organisé de Bizou sont la série de l'an passé où il treize les Rockets et les Vics alors qu'il comptait six buts en quatre joutes, et aussi la fameuse série contre Ottawa-Hull alors qu'il enregistrait trois buts dans la première joute à Granby, et comptait le but victorieux en période supplémentaire à Hull. C'est deux événements ont été les plus beaux moments de sa toute jeune carrière dans le hockey, dit-il. Bizou préfère jouer au centre, pour la simple raison qu'il doit travailler plus fort. Gilles Bédard considère l'équipe de cette année améliorée de

Trois parties disputées dans la ligue Midget

Bel esprit sportif de quelques jeunes

GRANBY, (GH) — Un groupe de jeunes étudiants de Granby désireux de devenir de bons quilleurs ont décidé de former leur propre ligue de quilles, ce qui leur permettrait de pratiquer leur sport favori plus souvent. Après avoir formé les cadres du circuit qu'ils appellent "Ligue des Jeunes", ils formulèrent la demande auprès des autorités du Centre Récréatif Inc., afin de pouvoir évoluer à des périodes distinctes et régulières. Vu la grande coopération du gérant de la salle de quilles, M. Ménard, ceux-ci ont vu leur demande acceptée, par la réservation de deux allées le samedi matin, pour les quatre clubs de la ligue. Afin de donner une certaine rivalité, les équipes ont été formées par tirage au sort. Le jeune Denis Robitaille, l'innovateur du circuit nous informa que le tournoi débuterait officiellement samedi matin.

Deuxième joute

Dans une autre partie le club St. Patrick a défait les meneurs du circuit soit le Christ-Roi par le compte de 5 à 3. Little et Lantagne comptèrent dans la première période pour ainsi terminer la période par un compte égal. Dans la deuxième période Bussi et Duchesne complètent pour le Christ-Roi pour perdre à celui-ci de prendre une avance respectable. Trois punitions furent décernées dans cette joute, aucune d'entre elles n'a toutefois été coûteuse. MacDonald aidé de Hivon, Beauregard aidé de Roger et Chabot, Gings, et Dunn aidé de Hivon complétèrent le pointage dans la période finale. Un total de dix punitions ont été décernées durant le match.

Dernière joute

Dans une dernière joute au programme le club Mgr Prince a enregistré sa première victoire de la saison au dépend du club Sacré-Coeur, par le compte de 5 à 3.

A Granby :

La tribune des sports

Par Gilles Hébert

GRANBY, (GH) — Déjà l'année 1961 est chose du passé, et les différentes organisations sportives ont entamé la deuxième partie de leur saison d'activités. Depuis déjà deux semaines notre chronique hebdomadaire du lundi n'est pas publiée.

Intermédiaire A

Les hommes de Roger Bédard ont subi leur première défaite de l'année aux mains des Castors de Sherbrooke, jeudi dernier. Par cette victoire, l'on peut s'attendre à ce que la deuxième partie de la saison régulière soit toute différente de la première. Depuis une semaine les équipes du circuit ont effectué d'importantes changements, ce qui apporte certainement plusieurs modifications d'ici la fin de la saison. Les Vics semblaient trop confiants sur la patinoire jeudi, contre les Castors, tandis que ces derniers jouaient une de leurs meilleures parties depuis le début de la présente saison. C'était le quatrième revers des Vics en dix-huit parties; ils n'avaient également perdu aucun de leurs matchs depuis le 30 novembre dernier. Les nouveaux venus des Castors semblent avoir sensiblement amélioré la situation de ces derniers. Pour sa part l'équipe granbyenne semble à l'avantage des connaisseurs, avoir fait un échange qui lui sera profitable. Plusieurs ont eu l'occasion de voir évoluer Leblanc à Sherbrooke, qui remplaçait Laplante, absent pour cause de maladie. Les Olé, eux, ont fait l'acquisition d'un joueur de défense, qui saura certainement aider la cause des Montréalais. Mais il ne faut pas s'y fier car plusieurs se souviendront de la première saison des Vics de Granby, qui causaient la surprise de l'année, en défaisant les Rockets, dans la dernière joute de la saison régulière et ainsi atteindre la semi-finale.

Et que dire de la toute récente transaction des Rockets de Drummondville, en congédiant les deux espoirs de l'équipe. En effet, le "dynamique" gérant des Rockets, Lou Poliquin annonçait mardi dans la soirée, le renvoi de trois joueurs dont deux anciens vedettes: Kenny Biggs et Maurice St-Jean. Ces deux joueurs ont détenu les premiers rangs du circuit durant toute la saison dernière tandis que cette année, ils occupent respectivement les 15e et 24e positions des compteurs. Avec l'engagement de deux ou trois autres joueurs combattifs, les Rockets deviendront encore plus menaçants qu'ils étaient auparavant. Le classement des équipes sera-t-il de beaucoup modifié dans la deuxième moitié de la saison? Qui vivra, verra.

Hockey Junior

Dans la ligue Junior des Loirs de Granby, les Aigles de la Boulangerie Racine semblent vouloir établir un record en ne subissant aucune défaite au cours de toute la saison régulière. En effet ces derniers en douze parties jusqu'à maintenant sont sortis victorieux dans chacune de leurs rencontres. Avec seulement trois parties au calendrier, les hommes de Normand Bouthette conservent de bonnes chances de réussir

Ballon-panier

La ligue féminine et masculine de ballon-panier intercollégiale des Loirs de Granby, sont depuis deux semaines au repos durant la période des Fêtes. Après avoir déployé de brillants efforts les équipes ont joui d'un repos bien mérité qui leur permet de reprendre la deuxième partie de la saison dans une meilleure condition physique. Dans la ligue féminine les équipes du Granby High School demeurent les plus dangereuses du circuit. La grande vedette du circuit est sans contredit Jane Porter, dans l'accomplissement des papiers à distances et des passes mystérieuses. Celle-ci détient une avance presque insurmontable en tête des compteuses de la ligue féminine.

Etant dans la même position que le Granby High School dans la ligue féminine, le club Waterloo de la ligue masculine balaie tout sur son passage n'ayant subi aucune défaite depuis le début des hostilités, ce qui lui donne une avance de six points sur son plus proche rival le club Mgr Prince. Également du Waterloo, Roger Monty est le pilier de l'équipe et le premier compteur de la ligue. Les activités de ces circuits continueront cette semaine, avec plusieurs parties au programme.

Hockey mineur

Depuis quelques semaines toutes les ligues de hockey mineur à Granby bourdonnent d'activités avec plusieurs joutes chaudement disputées. Les ligues juniors, midget, Bantam et Pee-Wee jouissent d'une grande popularité auprès des jeunes, et ceci est dû à la magnifique collaboration de plusieurs sportifs de Granby qui s'efforcent toujours d'améliorer les fonctions dans les ligues de Loirs de Granby, afin de diminuer le plus possible la délinquance juvénile, un des problèmes majeurs les plus répandus dans la plupart des villes.

Le jeune Denis Boutin grièvement brûlé

COATICOOK — Le premier infligé des brûlures à un ham-de causer des dommages pour incendie grave à Coaticook de bin de deux ans et a nécessité plusieurs centaines de dollars, puis le début de l'année 1962, a son transport à l'hôpital, en plus. Le blessé est Denis Boutin, fils de M. et Mme Ernest Boutin, de la rue Mgr Durand à Coaticook. Il est encore hospitalisé à l'hôpital Ste-Catherine Lavoie, de Coaticook; nous apprenons que son état est très satisfaisant et que ses blessures ne sont pas considérées comme graves.

MAGOG - COATICOOK

Le char allégorique de la ville de Magog est remarqué dans la parade du 125ième

MAGOG — Le char allégorique de la ville de Magog a été fort apprécié lors des manifestations du 125ième anniversaire à Sherbrooke, samedi après-midi.

Magog voulait se joindre à la ville jubilaire en fournissant un char allégorique représentant le Mont Orford.

Tenant compte de la saison, Magog par son Office du Tourisme sa Chambre de Commerce et la Cie de Gestion Orford Inc. représentant en miniature, la station de ski sise dans les limites du parc provincial Mont Orford.

On voyait à l'avant du char, le majestueux Mont Orford, dominé par une réplique fidèle de l'antenne du poste de télédiffusion de CHLT-TV, puis, du sommet de la montagne et sur le flanc enneigé qui s'avance vers le centre du char, se dressait une réplique exacte de la tour de la station de ski de neige et de la station de télédiffusion de la ville de Magog. Le char semblait avoir été construit en miniature avec tour, poutres, câbles et sièges. On avait même ajouté des mannequins, des skieurs qui en garnissaient les chaises. Le tout dans un décor de neige et de sapinage tel qu'on le connaît en cette saison.

Mentionnons la présence de deux jeunes filles en costume et en équipement de ski, assises au centre, distribuant sourires et symbolisant la beauté de ce sport d'hiver extérieur qu'est le ski et la joie qu'on en éprouve à le pratiquer.

Sur l'arrière du char, Mlle Tourisme de Magog, saute l'arrivée d'une petite automobile portant licence de Floride, en guise de bienvenue aux occupants; soulignant ainsi l'importance pour la région, au point de vue touristique et économique de 2 à 1. La joute a été existante du commencement à la fin et les deux équipes ont fait preuve d'opportunité, et d'habileté. Bureau assisté de Charbonneau donna l'avantage au Mgr Prince, ce après seulement quelques minutes de la première période. Sept minutes plus tard Gazielle aidé de Dion enregistra un autre but au compte du Mgr Prince, qui devait être le but de la victoire. Beauregard évita le blanchissage aux portes couleurs du Sacré-Coeur en comptant vers la fin de la joute aidé de St-Amour. La joute a été assez rude et un total de neuf punitions ont été décernées tout au long du match.

Le char allégorique de la ville de Magog a été fort apprécié lors des manifestations du 125ième anniversaire à Sherbrooke, samedi après-midi. Deux bouffons habillés d'un costume multicolore et portant au dos l'insigne Tex-Made Magog, se dandaient et gesticulaient autour du char en distribuant des friandises à la population enfantine et des pamphlets de la station de ski Mont Orford aux adultes témoins. Le char semble avoir été très apprécié des milliers de gens qui ont suivi le parcours.

Octrois accordés

MAGOG — Le Conseil de la ville de Magog a accordé des octrois de la dernière réunion régulière.

Le premier a été accordé à l'œuvre des terrains de jeux de Magog. Le montant est le même que l'an dernier c'est-à-dire \$1,200.

Au centre Dominique Savio, la ville versera un octroi de \$500, pour lui venir en aide dans l'organisation des différents clubs de hockey durant la saison d'hiver et des clubs de bal- le au cours de la saison d'été.

Le chef en vacances

MAGOG — Le chef de police de Magog, M. Télesphore Lavoie, ne sera pas au poste de police pour quelques semaines. En effet, il a profité du cadeau offert par le maire de la ville de Magog, Maurice Thériault, de prendre des vacances bien méritées à l'occasion de son vingt-cinquième anniversaire comme chef de police de la ville de Magog.

Le chef de police est parti samedi matin pour un voyage de quelques semaines en Floride. Durant son séjour à l'extérieur, le chef sera remplacé par le capitaine Maurice St-Jacques.

Autre incendie

A peine quelques minutes après être retournés au poste, les pompiers ont dû également répondre à une autre alarme, pour un feu dans un divan à la résidence de M. J.-A. Kelly, sur la rue Cutting.

A cet endroit également la prompt intervention des sapeurs a permis de limiter les dommages. Le meuble en feu a été sorti à l'extérieur et les dommages en plus du divan considéré comme une perte totale, ont été causés par la fumée.

Autre incendie

La compagnie de téléphone Bell a obtenu du Conseil de ville de Magog, la permission d'installer un téléphone pour automobilistes près du Bureau du Tourisme. Ce genre de téléphone permet à l'automobiliste de rester dans son véhicule pour faire l'appel.

Le Dr Roger Charpentier a sollicité une augmentation de son traitement à titre d'inspecteur des aliments au marché; le Conseil de ville a laissé la demande en suspens.

Les camionneurs qui seront employés par la ville de Magog à l'avenir recevront \$3.50 l'heure, au lieu de \$2.75. C'est la décision qui a été prise par le Conseil; M. Simard a voté contre.

Apparemment on ne changera pas les parcomètres actuels de l'heure sur la rue principale. Le Conseil a mis ce projet à l'étude mais en doute. Le chef de police Lavoie avait fait une demande pour des deux heures.

Un employé municipal qui a été blessé lors d'un éboulement l'an dernier a attiré la pitié des membres du Conseil. Cet employé qui ne peut plus travailler ne retire de l'assurance que \$27.00 par mois et il a une famille de 6 enfants.

Le carnet de notes de nos reporters

GRANBY — Respectant une coutume vieille de plusieurs années déjà, Son Honneur le maire P.-Horace Boivin prononcera la première causerie de l'année à l'Amicale des Anciens élèves des Frères du Sacré-Coeur.

M. Boivin s'adressera aux anciens et à leurs épouses à l'issue de la réunion de l'organisme qui se tiendra dimanche prochain, 14 janvier, à l'école du Christ-Roi sous la présidence de M. Rosaire Préfontaine.

Ce sera aussi l'occasion pour tous les membres de l'Amicale d'échanger leurs vœux de bonne année lors de cette réunion, qui débutera à 10 h. a.m.

M. Gérard Surprenant a été choisi président du programme en six points au Conseil 1962 des Chevaliers de Colomb de Granby.

La nomination a été annoncée par le grand chevalier à l'issue de la réunion qu'il présidait hier avant midi au local de la rue Dufrenoy.

M. Henri Martin a aussi fait part à La Tribune que M. Marcel Boivin assumera la présidence du prochain déjeuner-causerie prévu pour le 4e dimanche de janvier, soit le 28. Le conférencier à cette occasion n'est pas encore connu.

Enfin, la prochaine assemblée des membres aura lieu le 3e lundi de janvier.

Les représentants des sept unions affiliées au Conseil du Travail de Granby, qui groupent plus de 2,000 membres, seront invités à se choisir un nouvel exécutif au cours d'une assemblée qui se tiendra le 28 janvier courant au local de l'Ave du Parc.

M. Romuald Gagnon est actuellement président du Conseil du Travail des Unions internationales. Il est assisté à la vice-présidence par M. Alfred Racine; le secrétaire-correspondant est M. Normand Fausse, le secrétaire-archiviste, M. Albert Ouellette et le sergent d'armes, M. Maheu.

Yvonne Dussault. — Agée de 18 ans, cette aspirante au titre de reine du Carnaval d'hiver 1962, est employée depuis un an à l'usine Albany Felt Co. Ltd. Cadette d'une famille de six enfants, Yvonne aime danser le cha-cha, le twist, le rock'n roll. C'est une fervente de la musique en général, du tennis, bowling, balle-molle, natation. Son acteur préféré est Réal Giguère. Ses programmes de télévision préférés: "Joie de vivre et filles d'Eve. Elle représente le quartier no 6 de l'évêque Philippe Montagne.

Yvonne Dussault. — Agée de 18 ans, cette aspirante au titre de reine du Carnaval d'hiver 1962, est employée depuis un an à l'usine Albany Felt Co. Ltd. Cadette d'une famille de six enfants, Yvonne aime danser le cha-cha, le twist, le rock'n roll. C'est une fervente de la musique en général, du tennis, bowling, balle-molle, natation. Son acteur préféré est Réal Giguère. Ses programmes de télévision préférés: "Joie de vivre et filles d'Eve. Elle représente le quartier no 6 de l'évêque Philippe Montagne.

CARNET DES REPORTERS

Le comité des Manifestations spéciales de la

Chambre de commerce de Magog a exposé au conseil municipal le projet de la fête des 24 et 25 février et a sollicité une aide financière de la ville. Les conseillers à la demande de M. R. Urwick ont décidé d'étudier le projet avant de donner une réponse.

La compagnie de téléphone Bell a obtenu du Conseil de ville de Magog, la permission d'installer un téléphone pour automobilistes près du Bureau du Tourisme. Ce genre de téléphone permet à l'automobiliste de rester dans son véhicule pour faire l'appel.

Le Dr Roger Charpentier a sollicité une augmentation de son traitement à titre d'inspecteur des aliments au marché; le Conseil de ville a laissé la demande en suspens.

Les camionneurs qui seront employés par la ville de Magog à l'avenir recevront \$3.50 l'heure, au lieu de \$2.75. C'est la décision qui a été prise par le Conseil; M. Simard a voté contre.

Apparemment on ne changera pas les parcomètres actuels de l'heure sur la rue principale. Le Conseil a mis ce projet à l'étude mais en doute. Le chef de police Lavoie avait fait une demande pour des deux heures.

Un employé municipal qui a été blessé lors d'un éboulement l'an dernier a attiré la pitié des membres du Conseil. Cet employé qui ne peut plus travailler ne retire de l'assurance que \$27.00 par mois et il a une famille de 6 enfants.

Dodd's KIDNEY PILLS

TRAITEMENT POUR
MALE DE DOS ET SÉVERITÉ DE
URINAIRE
SÉQUELLE D'INFLUENZA
ET DE TROUBLES DU CŒUR
DODD'S KIDNEY PILLS

PLAISIR GARANTI

Dow

FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

Vous retrouvez dans chaque verre de bière Dow cette saveur uniforme et parfaite qui provient d'un MULTI-MÉLANGE de 36 moûts en une seule bière. Servez-vous une bonne Dow, et vous constatarez que...

Variations de la semaine à la Bourse de Toronto

Les pertes l'ont emporté sur les gains par 435 à 263 à la Bourse de Toronto cette semaine. Les titres échangés étaient au nombre de 172. Le volume des transactions a été de 18,940,134 actions en comparaison de 17,711,086 la semaine précédente. Depuis le commencement de l'année, il s'est négocié 18,940,134 actions.

[illegible]

Les variations de la semaine aux Bourses de Montréal et Canadienne

BOURSE CANADIENNE

Les variations de la semaine aux Bourses de Montréal et canadienne

Production du nickel

Sommet sans précédent dans le monde libre

COPPER CLIFF — La production de nickel du monde libre a subi, en 1961, un recul de 15 pour cent, a atteint en 1961 le sommet sans précédent de plus de 625 millions de livres par année; c'est ce que déclare M. Henry S. Wingate, président du conseil de l'International Nickel Company of Canada, Limited, dans une revue de fin d'année de l'industrie du nickel. Il fait en même temps remarquer que cette productivité sans précédent a été obtenue avec 125 millions de livres la consommation de l'année, ce qui intensifie la concurrence entre les producteurs de nickel du monde libre. "De plus", ajoute-t-il, "des quantités de nickel cubain provenant des installations confis-

quées par le régime Castro à Cuba sont offertes en vente sur les marchés européens".

"Le nouveau sommet que la productivité de nickel a touché en 1961 surpassa de 15 pour cent le niveau de 1960 et de plus de 100 pour cent celui d'il y a dix ans", dit-il.

"En 1961, les livraisons de nickel de l'Inco vont établir un nouveau record", continue M. Wingate, "mais l'ensemble de la consommation de nickel du monde libre sera à peu près le même qu'en 1960, où d'après les chiffres révisés, le total avait été d'environ 503 millions de livres; en 1959, cette consommation s'était élevée à 435 millions de livres.

Hausse des ventes d'amiante, d'argent et de ciment

Les expéditions d'amiante, produits d'argile ont subi une hausse notable. Les totaux cumulatifs, pour les dix premiers mois de 1961, accusent les variations suivantes, par rapport à la période correspondante de 1960: l'amiante a monté de 4 pour cent, l'or de 3 pour cent et le ciment de 6 pour cent. L'argente, la chaux de ciment, les produits d'argile ont baissé de 6 pour cent et la chaux de 1 pour cent.

C'est ce que révèle un bulletin statistique sur la production minière de la province, dont M. René Lévesque, ministre des Richesses Naturelles, a autorisé l'émission.

On voit aussi que, comparativement au mois précédent, l'amiante, l'argent et la chaux ont enregistré une hausse considérable et l'or et le ciment, une hausse appréciable. Durant le

La province compte un nouveau producteur de métaux usuels. Il s'agit de Vauze Mines Ltd. qui exploite un gisement de cuivre et zinc situé dans le canton de Dufresnoy, district électoral de Rouville. Cette compagnie a mis en opération, il y a quelque temps, son atelier de traitement récemment construit et elle a effectué, durant le mois d'octobre, ses premières expéditions de concentré de cui-

British American Oil obtient des bénéfices accrus en 1961

On estime qu'en 1961 les bénéfices de la British American Oil ont légèrement dépassé les \$30,8 millions atteints l'an dernier, déclare M. E. D. Loughney, président, dans son rapport trimestriel aux actionnaires. En 1960, les bénéfices comprenaient près de \$2 millions de profits non périodiques.

En comparaison à ceux de la même période l'année dernière, les résultats du dernier trimestre

Canada au cours de l'année a été l'atteinte du chiffre de production fixé par la Politique Nationale du Pétrole, soit 640,000 barils par jour. Par suite de cet accroissement de la demande, la production nette de B-A en pétrole brut et en condensés au cours du dernier trimestre, dans l'Ouest du Canada, a atteint environ 45,000 barils par jour, contre 40,000 barils produits pendant la même

1961 reflètent des bénéfices accrues en ce qui concerne les opérations de production, bénéfices qui sont contrebalancés cependant par une réduction des bénéfices provenant de la vente des produits pétroliers raffinés", ajoute M. Loughney.

La réalisation la plus importante du même trimestre l'année dernière de l'industrie pétrolière du Canada, rapporte M. Loughney.

La Chambre de commerce canadienne

Il existe une différence entre

socialisme et bien-être social

Par FORBES RUHDE
de la Presse Canadienne

La dernière lettre du service besoins, mais ne croit pas qu'il soit du ressort de l'Etat d'assurer des services que l'individu

«L'essentiel de la politique de la Chambre, comme l'indiquent la lettre et les déclarations du cabinet, est de garantir la sécurité économique et sociale de la nation. On ne peut assurer lui-même. «La sécurité sociale ne doit pas devenir un but par elle-même. Les Canadiens doivent se garder de se tourner vers l'Etat pour assurer la sécurité au point qu'un individu perde le ressort nécessaire pour pourvoir à ses propres besoins.»

En poursuivant ce but, elle oppose au socialisme. Elle ne oppose cependant pas nécessairement aux mesures de bien-être social.

En même temps, la Chambre de Commerce ne pense pas que bien-être social devrait remancer l'initiative individuelle. Le système est tel que ce qui épuise les événements est faite, même du point de vue bien-être.

On peut lire dans ce mes-

La Chambre canadienne de Commerce reconnaît également la valeur de l'instruction dans le domaine économique, qui est le plus puissant instrument pour favoriser l'extension et du développement du système de l'entreprise".

ge: "Inévitablement, lorsque la Chambre s'oppose au socialisme, il y a ceux qui prétendent que cet organisme est contre le bien-être social. Simple- ment, ce n'est pas cela. La Chambre est en faveur d'un programme bien équilibré de

Opposée au socialisme

La Chambre s'oppose au socialisme qui signifie la propriété et ce contrôle du gouvernement réduisent la liberté de l'individu et en font simplement un rouage dans la machinerie l'Etat."

Bénéfices nets

La Presse Canadienne
 tiram Walker. Gooderham
 et Worts Ltd., pour les trimes
 terminée le 30 novembre.
 1: \$8.981,003, soit l'équivalent
 de \$1.04 l'action, au regard de
 127,638, ou 98 cents, pour la

la province de Québec